

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова»

Утверждаю:

Ректор

«31» 02 2013 г.

Номер внутривузовской регистрации



АННОТАЦИЯ

**к основной образовательной программе
высшего профессионального образования**

Направление подготовки
032700.62 Филология

Профиль подготовки
Прикладная филология (якутский язык (перевод))

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
очная

г. Якутск, 2013

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Общие положения.....3-4 стр.**
 - 1.1. Основная образовательная программа (ООП) по направлению подготовки 032700 Филология и профилю подготовки Прикладная филология (якутский язык).
 - 1.2. Нормативные документы для разработки ООП
 - 1.3. Общая характеристика ООП ВПО
 - 1.4. Требования к абитуриенту
- 2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП.....4-6 стр.**
 - 2.1. Область профессиональной деятельности выпускника.
 - 2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника.
 - 2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника.
 - 2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника.
- 3. Компетенции выпускника ООП.....6-8 стр.**
- 4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП.....8-17 стр.**
 - 4.1. Календарный учебный график.
 - 4.2. Учебный план
 - 4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей).
 - 4.4. Программы учебной и производственной практик.
 - 4.5. Программа научно-исследовательской работы.
- 5. Ресурсное обеспечение ООП.....17-19 стр.**
- 6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных компетенций выпускников.....19-21 стр.**
- 7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП.....21-25 стр.**
 - 7.1. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация
 - 7.2. Итоговая государственная аттестация выпускников ООП
- 8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся.....25 стр.**

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Основная образовательная программа высшего профессионального образования (бакалавриата / магистратуры), реализуемая вузом по направлению подготовки: 032700 - Филология и профилю подготовки: Прикладная филология (якутский язык) (далее – ООП ВПО).

ООП ВПО представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную высшим учебным заведением с учетом потребностей регионального рынка труда, требований федеральных органов исполнительной власти и соответствующих отраслевых требований на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 032700 Филология, а также с учетом рекомендованной профильным учебно-методическим объединением примерной основной образовательной программы.

ООП ВПО регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы учебной и производственной практики, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ООП бакалавриата по направлению подготовки: 032700 - Филология и профилю подготовки: Прикладная филология (якутский язык).

Нормативно-правовую базу разработки ООП ВПО составляют:

0 Федеральные законы Российской Федерации: «Об образовании» (от 10 июля 1992 года №3266-1) и «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» (от 22 августа 1996 года №125-ФЗ);

1 Федеральные законы Российской Федерации: «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части изменения понятия и структуры государственного образовательного стандарта» (от 1 декабря 2007 года № 309-ФЗ) и «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации (в части установления уровней высшего профессионального образования)» (от 24 декабря 2007 года № 232-ФЗ).

2 Типовое положение об образовательном учреждении высшего профессионального образования (высшем учебном заведении), утвержденное постановлением Правительства Российской Федерации от 14 февраля 2008 года № 71 (далее – Типовое положение о вузе);

3 Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) по направлению подготовки 032700 Филология (квалификация (степень) «бакалавр»), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «14» января 2010 г. № 34;

4 Нормативно-методические документы Минобрнауки России;

5 Примерная основная образовательная программа высшего профессионального образования (ПрООП ВПО) по направлению подготовки, утвержденная приказом Минобрнауки России от 17 сентября 2009 г. № 337 (носит рекомендательный характер);

6 Устав вуза: Северо-Восточный федеральный университет имени М.К.Аммосова (№2038 от 21.06.2011 г.).

1.3. Общая характеристика вузовской основной образовательной программы высшего профессионального образования (бакалавриат / магистратура)

1.3.1. Социальная роль, цели и задачи ООП ВПО по направлению подготовки

В соответствии с миссией СВФУ имени М.К.Аммосова - возвращение конкурентоспособных специалистов, выполнение исследований для становления экономически устойчивого, социально развитого приполярного региона, обеспечивающих

высокое качество жизни, сохранение и развитие культуры народов Северо-Востока России. Миссия ООП ВПО по направлению подготовки 032700 Филология. Прикладная филология (якутский язык) – формирование и развитие общеуниверситетских, профессиональных и профильных компетенций для установления и поддержания межкультурного диалога с учетом региональных особенностей на основе знания теории и практики частного двустороннего русско-якутского, якутско-русского перевода. Главная цель – развитие у студентов умений осуществлять межкультурную коммуникацию с учетом региональных особенностей. Задачи: в области воспитания – владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов, готовность к работе в коллективе, в области обучения – свободное владение основными изучаемыми языками (якутским, русским, одним из иностранных) в его литературной, устной и письменной формах в сфере профессиональной коммуникации.

1.3.2. Срок освоения ООП ВПО (бакалавриат по данному направлению): 4 года.

1.3.3. Трудоемкость ООП ВПО (бакалавриат по данному направлению): 240 зачетных единиц

1.4. Требования к абитуриенту

Абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ВУЗА (БАКАЛАВРИАТА) ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ: 032700 - Филология и профилю подготовки: Прикладная филология (якутский язык).

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника.

Профессиональная деятельность бакалавров по направлению подготовки 032700 Филология осуществляется в области филологии и гуманитарного знания, языковой, межличностной и межкультурной коммуникации рекламы, связей с общественностью, издательской деятельности в учреждениях сферы образования, культуры, управления, средств массовой информации, судопроизводства, в надзорных органах, в органах исполнительной и законодательной власти.

Выпускник по профилю Прикладная филология (якутский язык) направления 032700 Филология может осуществлять профессиональную деятельность в редакциях средств массовой информации, учреждениях государственной службы, министерства внутренних дел, научно-исследовательских институтах, судах различного уровня, учреждениях среднего общего и среднего профессионального образования.

Профиль обеспечивает приобретение профессиональных навыков многоаспектной работы с различными типами текстов (создание, интерпретация, трансформация текстов) и осуществления языковой, межличностной и межнациональной письменной и устной коммуникации.

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника.

В соответствии с ФГОС ВПО объектами профессиональной деятельности бакалавров по направлению подготовки 032700 Филология являются: языки (отечественные и иностранные) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; различные типы текстов – письменных, устных и виртуальных; устная и письменная коммуникация.

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника.

Бакалавр по профилю Прикладная филология (якутский язык) направления 032700 Филология готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- переводческая в учреждениях образования, культуры, управления, средств массовой информации, судопроизводства, в надзорных органах; в области языковой и социокультурной коммуникации, социально-гуманитарной деятельности;
- педагогическая в системе среднего общего и среднего специального образования;
- научно-исследовательская в научных и научно-педагогических учреждениях, организациях и подразделениях.

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Бакалавр по профилю Прикладная филология (якутский язык) направления 032700 Филология должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

переводческая деятельность:

- перевод различных типов текстов с якутского на русский язык и с русского на якутский язык; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на якутском и русском языках;
- осуществление устной и письменной коммуникации, как межличностной, так и массовой, в том числе межкультурной (общение языковых личностей, принадлежащих различным лингвокультурным сообществам) и межнациональной, реализующейся между народами (лингвокультурными сообществами) Российской Федерации;
- участие в составлении словарей и энциклопедий, выпуске периодических изданий;
- сбор и обработка (в том числе организация, переработка, хранение, трансформация и обобщение) языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- создание на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (например, устное выступление, обзор, аннотация, реферат; докладная записка, отчет; официально-деловой, публицистический, рекламный текст);

педагогическая деятельность:

- проведение учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования;
- подготовка учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик;
- распространение и популяризация филологических знаний, воспитательная работа с учащимися;

научно-исследовательская деятельность:

- научные исследования в области филологии с применением полученных и практических знаний;
- анализ и интерпретация на основе существующих научных концепций отдельных языковых, литературных и коммуникативных явлений и процессов, всех типов текстов, включая художественные, с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;
- сбор научной информации, подготовка обзоров, аннотаций, составление рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований;
- участие в научных дискуссиях и процедурах защиты научных работ различного уровня; выступление с сообщениями и докладами по тематике проводимых исследований;
- устное, письменное и виртуальное (размещение в информационных сетях) представление материалов собственных исследований.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ВУЗА ПО ЗАВЕРШЕНИИ ОСВОЕНИЯ ООП ВПО

Результаты освоения ООП ВПО определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения, опыт и личностные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения ООП ВПО выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Общекультурные компетенции:

1. владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
2. владение нормами русского литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);
3. готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);
4. способность принимать организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность (ОК-4);
5. умение использовать нормативные документы в своей профессиональной деятельности (ОК-5);
6. стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);
7. умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);
8. осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
9. умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);
10. способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны; (ОК-10);
11. владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);
12. способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);
13. владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации (ОК-13);
14. владение основными методами защиты производственного персонала и населения от последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОК-14);
15. владение средствами самостоятельного, методически правильного использования методов физического воспитания и укрепления здоровья, готовность к достижению должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (ОК-15);
16. обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);
17. знание основных положений и концепций в области психологии и умение их применять в профессиональной деятельности (ОК-17)
18. умение оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе умение работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний (ОК-18)

Профессиональные компетенции:

Общепрофессиональные компетенции:

1. способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур),

- теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
2. владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
 3. свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);
 4. владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4);

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в научно-исследовательской деятельности:

5. способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственно научно-исследовательской деятельности (ПК-5);
6. способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);
7. владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);
8. владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);

в педагогической деятельности:

9. способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования (ПК-9);
10. умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-10);
11. готовность к распространению и популяризации филологических знаний в воспитательной работе с учащимися (ПК-11);

в прикладной деятельности:

12. владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-12);
13. владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование) различных типов текстов (ПК-13);
14. владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-14);
15. владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования якутского языка, его функциональных разновидностей (ПК-15);
16. владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ПК-16);

17. владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами предложениями (ПК-17);
18. обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения с учетом региональных особенностей (ПК-18);
19. владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-19);
20. знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-20);
21. умение осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-21);
22. знание и умение применять в профессиональной деятельности положений и концепций в области теории и истории языкознания (ПК-22);

4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП ВПО.

4.1. Календарный учебный график.

I. КАЛЕНДАРНЫЙ ГРАФИК УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА.

месяцы	Сентябрь				Октябрь					Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март				Апрель					Май				Июнь					Июль					
Недели	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48		
Курсы																																																		
I																			Э	Э	Э	К	К																		Э	Э	Э	Э	У	У	К	К	К	
II																			Э	Э	Э	К	К																				Э	Э	У	У	К	К	К	
III																			Э	Э	Э	К	К	П	П																	Э	Э	Э	Э	К	К	К		
IV													П	П					Э	Э	Э	К	К															Э	Э	Э	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К

Рекомендованные — Теоретическое обучение

Э — Экзаменационная сессия

П — Практика (в том числе производственная)

Обозначения: Д — Выпускная квалификационная работа (диплом)

У — Учебная практика (в том числе НИР обучающегося)

Г — Госэкзамены

К — Каникулы

= - Неделя отсутствует

II. СВОДНЫЕ ДАННЫЕ ПО БЮДЖЕТУ ВРЕМЕНИ (в неделях)

КУРС	Теоретическое обучение	Экзаменационная сессия	Учебные практики	Производственная практика	Итоговая государственная аттестация		Каникулы	Всего
					Подготовка ВКР	ИГА		
I	34 (18+16)	7 (3+4)	2	-	-	-	9 (2+7)	52
II	34 (18+16)	7 (3+4)	2	-	-	-	9 (2+7)	52
III	34 (18+16)	7 (3+4)	-	2	-	-	9(2+7)	52
IV	26 (16+10)	5 (3+2)	-	2	6	2	11 (2+9)	52
Итого:	128 (70+58)	26 (12+14)	4	4	6	2	40 (8+32)	208

4.2. Учебный план.

Базовый учебный план подготовки бакалавров по направлению 032700 Филология, профиль: Прикладная филология (якутский язык) разработан в соответствии с требованиями ФГОС ВПО направления «Филология» и представлен в приложении 1.

4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей).

Рабочие программы учебных дисциплин составляются с учетом рекомендаций министерства образования и науки Российской Федерации и по утвержденной СВФУ имени М.К.Аммосова форме рабочих программ. Аннотации к рабочим программам дисциплин даны в приложении 2.

Перечень рабочих программ дисциплин:

Б1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл

Б1.Б Базовая часть

- Б1.Б.1 История
- Б1.Б.2 Философия
- Б1.Б.3 Иностранный язык
- Б1.Б.4 Менеджмент
- Б1.Б.5 Экономика

Б1.В Вариативная часть

Б1.В.ОД Обязательные дисциплины

- Б1.В.ОД.1 Психология.
- Б1.В.ОД.2 Речевой этикет
- Б1.В.ОД.3 Русский язык и культура речи

Б1.В.ДВ Дисциплины по выбору

- Б1.В.ДВ.1.1 Синтаксис текста
- Б1.В.ДВ.1.2 Литература народов Северо-Востока
- Б1.В.ДВ.2.1 Этнография народов Северо-Востока РФ.
- Б1.В.ДВ.2.2 Фольклор народов Северо-Востока РФ.
- Б1.В.ДВ.2.3 История Якутии и Северо-Востока РФ.
- Б1.В.ДВ.3.1 Правовые основы профессиональной деятельности
- Б1.В.ДВ.3.2 Правовые основы родного языка
- Б1.В.ДВ.4.1 Лингвокультурологическое направление в науке
- Б1.В.ДВ.4.2 Культурология
- Б1.В.ДВ.4.3 Мировая культура
- Б1.В.ДВ.5.1 Методы и приемы изучения языка
- Б1.В.ДВ.5.2 Современные языковые процессы
- Б1.В.ДВ.6.1 Педагогика
- Б1.В.ДВ.6.2 Дидактика
- Б1.В.ДВ.6.3 Риторика

Б2 Общепрофессиональный цикл

Б2.Б Базовая часть

- Б2. Б.1 Безопасность жизнедеятельности
- Б2. Б.2 Информатика
- Б2. Б.3 Основы филологии
- Б2. Б.4 Введение в языкознание
- Б2. Б.5 Общее языкознание
- Б2. Б.6 Введение в литературоведение
- Б2. Б.7 Введение в теорию коммуникации
- Б2. Б.8 Классические языки/ древние языки (древнетюркский язык)

Б2.В Вариативная часть

Б2.В.ОД Обязательные дисциплины

Б2. В.ОД.1 Прикладная филология (теория и методика)

Б2. В.ОД.2 Теория литературы

Б2. В.ОД.3 Основы стилистики и культура речи

Б2. В.ДВ Дисциплины по выбору

Б2. В.ДВ.1.1 Методика преподавания якутского языка

Б2. В.ДВ.1.2 Практическая риторика

Б2. В.ДВ.2.1 Методика преподавания якутской литературы

Б2. В.ДВ.2.2 Современная литературная критика

Б2. В.ДВ.3.1 Функциональные стили якутского языка

Б2. В.ДВ.3.2 Проблемы литературного взаимодействия

Б2. В.ДВ.3.3 Якутская поэзия: жанры

Б2. В.ДВ.4.1 История русской литературы

Б2. В.ДВ.4.2 Якутская драматургия и театр

Б2. В.ДВ.5.1 Якутское устное народное творчество

Б2. В.ДВ.5.2 Лингвофольклористика

Б3 Профессиональный цикл

Б3. Б Базовая часть

Б3. Б.1 Введение в специальную филологию

Б3.Б2 Основной язык/языки (теоретический курс)

Б3. Б.2.1 Современный якутский язык

Б3. Б.2.2 Современный русский язык

Б3. Б.2.3 Современное якутское языкознание

Б3. Б.3 История якутского языка

Б3. Б.4 История мировой литературы

Б3.Б.5 Практикум по основному языку/языкам

Б3.Б.5.1 Практикум по якутскому языку

Б3.Б.5.2 Практикум по русскому языку

Б3.Б.5.3 Практикум по якутско-русскому переводу

Б3.Б.5.4 Практикум по русско-якутскому переводу

Б3.Б.6 История родной литературы

Б3.Б.7 Русская литература

Б3.Б.8 Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации

Б3.Б.9 Основы филологической работы с текстом (перевод)

Б3.Б.9.1 Русско-якутский перевод

Б3.Б.9.2 Якутско-русский перевод

Б3.Б.9.3 История русско-якутского, якутско-русского перевода

Б3.Б.9.4 Общая теория перевода

Б3.Б.9.5 Устный перевод

Б3.Б.9.6 Специфика художественного перевода

Б3.Б.9.7 Перевод языка фольклора

Б3.В Вариативная часть

Б3.В.ОД Обязательные дисциплины

Б3. В.ОД.1 Практикум по устному переводу

Б3. ДВ Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ1.1 Узуальные нормы и культура речи

Б3.В.ДВ1.2 Синонимия синтаксических конструкций

Б3. В.ДВ.2 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.2.1 Фразеология делового стиля

Б3.В.ДВ.2.2 Синтаксис научного стиля

Б3.В.ДВ.3 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.3.1 Якутская и русская фразеология

Б3.В.ДВ.3.2 Основы терминологии

Б3.В.ДВ.4 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.4.1 Синтаксическая синонимия

Б3.В.ДВ.4.2 Перевод языка олонхо

Б4. Физическая культура

**АННОТАЦИИ ДИСЦИПЛИН ООП ВПО
ПО НАПРАВЛЕНИЮ 032700 ФИЛОЛОГИЯ.
ПРОФИЛЬ: ПРИКЛАДНАЯ ФИЛОЛОГИЯ (ПЕРЕВОД)**

Б1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл.

Б1.Б Базовая часть.

Б1.Б.1. История

Цели освоения дисциплины:

Сформировать у студентов комплексное представление о культурно-историческом своеобразии России, ее месте в мировой и европейской цивилизации; сформировать систематизированные знания об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, с акцентом на изучение истории России; введение в круг исторических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения исторической информации.

Задачи дисциплины заключаются в развитии следующих знаний, умений и навыков личности: понимание гражданственности и патриотизма как преданности своему Отечеству, стремления своими действиями служить его интересам, в т.ч. и защите национальных интересов России; знание движущих сил и закономерностей исторического процесса; места человека в историческом процессе, политической организации общества; воспитание нравственности, морали, толерантности; понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса; понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами; способность работы с разноплановыми источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников; навыки исторической аналитики: способность на основе исторического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в России и мировом сообществе в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма; умение логически мыслить, вести научные дискуссии; творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: основные направления, проблемы, теории и методы истории; движущие силы и закономерности исторического процесса; место человека в историческом процессе, политической организации общества; различные подходы к оценке и периодизации всемирной и отечественной истории; основные этапы и ключевые события истории России и мира с древности до наших дней; выдающихся деятелей отечественной и всеобщей истории; важнейшие достижения культуры и системы ценностей, сформировавшиеся в ходе исторического развития;

Уметь: логически мыслить, вести научные дискуссии; работать с разноплановыми источниками; осуществлять эффективный поиск информации и критики источников; получать, обрабатывать и сохранять источники информации; преобразовывать

информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в России и мировом сообществе в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма; формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории; соотносить общие исторические процессы и отдельные факты; выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий; извлекать уроки из исторических событий и на их основе принимать осознанные решения.

Владеть: представлениями о событиях российской и всемирной истории, основанными на принципе историзма; навыками анализа исторических источников; приемами ведения дискуссии и полемики.

Краткое содержание.

Культурно-историческое своеобразие России, ее место в мировой и европейской цивилизации. Основные закономерности и особенности всемирно-исторического процесса. Изучение истории России. Древняя Русь. Средневековая Русь. Россия в новое время. Россия в 19-20 вв. Современная Россия.

Б1.Б.2. Философия

Цель освоения дисциплины: Формирование представления о специфике философии как способе познания и духовного освоения объективного мира, основных разделах современного философского знания, философских проблемах и методах их исследования; овладение приемами философского познания; введение в круг философских проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков работы с философскими текстами.

Изучение дисциплины нацелено на развитие навыков критического восприятия и оценки источников информации, умение логично формулировать, излагать и доказательно отстаивать собственное мнение о проблемах и способах их разрешения; овладение приемами ведения дискуссии, полемики, диалога.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

Специальные требования к входным знаниям и компетенциям студента не предусматриваются; дисциплина является предшествующей для специальных философских дисциплин, если таковые предусмотрены учебным планом.

Требования к результатам освоения дисциплины: процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие основных общекультурных компетенций. В результате изучения дисциплины студент должен: знать – основные направления, проблемы, теории и методы философии, современные философские дискуссии по вопросам общественного развития; уметь: формировать и доказательно отстаивать собственную позицию по разным проблемам философии; использовать положения философии для анализа социальных процессов.

Краткое содержание.

Философия, ее предмет и место в культуре. Исторические типы философии. Философские традиции отечественной философии. Философская онтология. Гносеология и ее основные проблемы. Методология науки: рост научного знания и проблема научного метода. Научные революции. Социальная философия и философия истории. Гражданское общество, нация и государство. Культура и цивилизация. Необходимость и сознательная деятельность людей в историческом процессе. Типология исторического развития. Общественно-политические идеалы и их историческая судьба. Философская антропология: Человек и мир в современной философии. Антропосоциогенез и его комплексный характер. Смысл жизни. Свобода, творчество.

Б1.Б.3. Иностранный язык. (английский, немецкий, французский)

Цели освоения дисциплины:

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами,

Усовершенствовать базовые умения и навыки; сформировать языковую компетенцию, уровень которой позволит использовать иностранный язык в повседневной деятельности; овладеть системой иностранного языка как средством межъязыковой коммуникации за счет знаний особенностей функционирования фонетических, лексико-грамматических, стилистических и социокультурных норм родного и иностранного языков в разных сферах речевой коммуникации; научиться анализировать, обобщать и осуществлять отбор информации на языковом и культурном уровнях с целью обеспечения успешности процесса восприятия, выражения и воздействия в межкультурном и социальном дискурсах общения.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, и в результате изучения дисциплин, формирующих представление о теории и дискурса, теории коммуникации, о лингвистическом анализе текста, стилистике и культуре речи языков.

Краткое содержание.

Лексико-грамматический материал, необходимый для общения в наиболее распространённых повседневных ситуациях. Звуковая культура речи: специфика артикуляции звуков, интонации. Культура устной речи (диалогической, монологической, полилогической) в основных коммуникативных ситуациях официального и неофициального общения. Основы публичного выступления. Культура письменной речи (аннотации, реферирование, деловое и частное письмо). Чтение аутентичных текстов: ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое. Аудирование аутентичных текстов разного типа (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом). Лингвокультуроведческая информация в сопоставительном аспекте.

Б1.Б.4. Менеджмент

Цели освоения дисциплины:

Сформировать у студентов навыки организационного мышления, направленного на анализ функционирования подразделений систем управления государственными, акционерными и частными фирмами, научно-производственными, научными и проектными организациями, органов государственного управления в целях рационального управления экономикой, производством и социальным развитием.

В результате освоения дисциплины студенты должны знать: особенности анализа и обобщения экономических, социальных и организационных показателей, характеризующих состояние производства и управления; современное состояние научного знания об управлении и ведении хозяйства; новые методы и приёмы управления, позволяющие достигать организации эффективных результатов.

В результате освоения дисциплины студенты должны уметь: организовать и провести исследование социально-экономической обстановки, конкретных форм управления; разрабатывать варианты эффективных управленческих решений и обосновывать их; применять нужные методы проектирования систем управления.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном заведении и в результате изучения пропедевтических дисциплин.

Место учебной дисциплины – в совокупности дисциплин гуманитарного и экономического цикла.

Краткое содержание.

Методологические основы менеджмента. Природа и состав функций менеджмента. Организационные отношения и формы организации в системе менеджмента. Коммуникации в системе менеджмента. Разработка управленческих решений. Мотивация деятельности в менеджменте. Человек в организации. Регулирование и контроль в системе менеджмента. Стратегия и тактика в системе менеджмента.

Б1.Б.5. Экономика

Цели освоения дисциплины:

Сформировать у студентов основы экономического мышления путем изучения главных разделов экономической науки. Задачи, вытекающие из данной цели: передать знания об основных экономических концепциях, понятиях и терминах; обучить решению экономических задач и упражнений, закрепив тем самым знания экономической теории; сформировать основные компетенции студентов в сфере экономической науки.

Место дисциплины в структуре ООП:

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

Курс имеет теоретическую направленность. Структура содержания курса представлена 4 разделами. Содержание курса представлено по мере возрастания сложности и представлении об уровнях экономики. Курс содержит региональный компонент.

Студент, завершивший изучение дисциплины «Экономика» должен иметь представление об основных экономических институтах и объяснять принципы их функционирования; знать типы экономических систем и понимать суть экономических моделей; характерные признаки переходной экономики; понимать суть и приводить примеры либерализации, структурных и институциональных преобразований.

Студент должен уметь разделять микро- и макроэкономические проблемы; различать элементы экономического анализа и экономической политики; анализировать в общих чертах основные экономические события в своей стране и за ее пределами, находить и использовать информацию, необходимую для ориентирования в основных текущих проблемах экономики.

Краткое содержание.

Экономические блага. Эволюция экономической мысли. Рыночный механизм. Фирма в рыночной экономике. Конкуренция. Рынок труда. Рынок капиталов. Рынок земли. Национальная экономика. Роль государства в рыночной экономике. Инфляция. Экономический цикл. Макроэкономическое равновесие. Бюджетно-налоговая и кредитная политика государства. Ваучерная приватизация и региональные особенности социально-экономического развития РС(Я)

Б1.В Вариативная часть

Б1.В.ОД Обязательные дисциплины

Б1.В.ОД.1 Психология

Цели освоения дисциплины:

изучить психологические аспекты образования: происхождение, функционирование и развития психических процессов, состояний и свойств человека.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины: понимание сущности процессов обучения и воспитания, их психологических основ; умение проектировать, конструировать, организовывать и анализировать свою педагогическую деятельность.

Краткое содержание.

Предмет, объект и методы психологии. Место психологии в системе наук. История развития психологического знания и основные направления в психологии. Индивид, личность, субъект, индивидуальность. Основные функции психики. Мозг и психика. Структура психики. Соотношение сознания и бессознательного. Основные психические и познавательные процессы. Общение и речь. Психология личности. Межличностные отношения. Психология малых групп. Межгрупповые отношения и взаимодействия

Б1.В.ОД.2 Речевой этикет

Цели освоения дисциплины:

Научить ориентироваться в этическом аспекте речевого этикета, дать представление о принципах и требованиях, предъявляемых к межкультурной коммуникации

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Б.1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Речевой этикет – универсальное языковое явление, присущее всем народам мира. Вместе с тем каждый язык обладает своим запасом слов и выражений, отражающим национальную специфику речевой вежливости, богатейший словарно-фразеологический состав вежливого обхождения формировался веками на исконно народной основе. Сформировавшийся в условиях эволюционных преобразований, межэтнических связей, лексический состав речевого этикета хранит отпечатки сословных, национальных, морально-этических, политических, половых, родственных и возрастных отношений между людьми.

Речевой этикет саха и речевая культура в целом сегодня, как никогда, нуждается в сохранении, глубоком, всестороннем изучении, посильной и разумной реставрации.

Материалы дисциплины «Речевой этикет» могут быть использованы в лингвокультурологии, практике преподавания курса по сопоставительной типологии языков; при разработке лекционных курсов, спецкурсов по изучаемой проблеме; в составлении учебных программ и пособий для высших и средних учебных заведений; а также при изучении саха и русского речевых этикетов в практике преподавания языков в школе и вузе.

Краткое содержание.

Общее понятие об этических нормах речевой культуры – речевом этикете. Организационные принципы речевой коммуникации. Понятие «общение». Виды общения. Средства общения. Особенности общения различных наций и национальная специфика речевого этикета. Религиозное воздействие. Влияние исторической судьбы. Этноэтикет. Невербальные средства коммуникации. Речевой этикет саха. Деловой этикет.

Б1.В.ОД.3 Русский язык и культура речи

Цель освоения курса:

Повысить культуру письменной и устной речи студентов, дать им представление о специфике содержания предмета «Культура речи».

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном.

Место учебной дисциплины – в системе основных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

Краткое содержание.

Совершенствование навыков владения нормами русского литературного языка. Ознакомление с проблемами литературной нормы, с формами кодификации литературного языка. Изучение типологии ошибок, вызванных отклонениями от литературной нормы, колебаний нормы. Ознакомление с системой вариантов на четырех уровнях литературного языка (орфоэпическом, орфографическом, грамматическом, лексическом). Развитие навыков использования разных типов ортологических словарей современного русского языка. Владение базовыми навыками доработки (редактирование, комментирование) различных типов текста.

Б1.В.ДВ Дисциплины по выбору

Б1.В.ДВ.1.1 Синтаксис текста

Цели освоения дисциплины:

совершенствование текстовой деятельности на русском языке, как одной из сквозных профессионально значимых компетенций.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Б.1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Развитие умений определять характер передаваемой в тексте содержательной информации (фактологической, концептуальной, гипотетической и др.). Совершенствуются базовые навыки обработки готовых текстов, в частности, аннотирования, конспектирования, реферирования; умения и навыки выражения преемственности между композиционными элементами текста, (сложными синтаксическими целыми) межфразовыми единствами.

Краткое содержание.

Курс обобщает знания студентов о структуре и содержании текста, о типах речи. Курс знакомит студентов с понятием рематической доминанты текста (предметной, качественной, стальнойно-динамической, импрессивной, стальнойной, акциональной), со структурой повествования, описания и рассуждения, тем самым готовит их к профессиональному восприятию структуры и содержания переводимого текста.

Б1.В.ДВ.1.2 Литература народов Северо-Востока

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б1.В.ДВ.2.1 Этнография народов Северо-Востока РФ.

Цели освоения дисциплины:

Получить первичные представления о характере и особенностях этногенеза и этнических процессов в основных регионах мира: об особенностях формирования этнической культуры, межэтнического и межкультурного взаимодействия; знать

принципы формирования и развития этноса и его культуры в контексте конкретной исторической эпохи; основные категории понятийного аппарата этнологии, отражающие важнейшие аспекты жизнедеятельности этноса; основные научные школы и направления зарубежной и отечественной этнологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриат.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и в результате изучения введения в профильную подготовку, истории, обществознания и географии; место дисциплины – в системе основных курсов

Краткое содержание.

Этнология в системе общественных наук. Этнографические источники и методика этнографических исследований. История российской и зарубежной этнологической науки.

Основные этнологические школы XX века.

Этногенез и этническая история автохтонных народов Северо-Востока России: якутов, долган, юкагиров, чукчей, коряков, алеутов, камчадалов и эвенов. Традиционное хозяйство: скотоводство, оленеводство, охотпромысел, рыболовство, морской зверобойный промысел. Домашние ремесла. Средства передвижения и оповещения. Поселения, жилища и хозяйственные постройки. Одежда и украшения. Орудия труда и домашняя утварь. Традиционная пища. Социальная организация традиционного общества. Брачно-семейные отношения. Обычное право. Познавательная культура. Традиционное мировоззрение и религия. Ритуальная система. Традиционные праздники. Стереотипы поведения и этническое самосознание. Современные этнические процессы в регионе.

Б1.В.ДВ.2.2 Фольклор народов Северо-Востока РФ.

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление с фольклорными традициями народов Северо-Востока РФ

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриат.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

После освоения курса студент должен: *иметь представление:* об истории изучения фольклора народов Северо-Востока России; о жанровом разнообразии; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса; этапы изучения и собирания фольклора; жанровый состав устного народного творчества; репертуар носителей и создателей народных произведений; принципы фольклорного анализа; творческую лабораторию сказителей и певцов; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам классификации жанров фольклора, бытования фольклорных текстов, живого сказительства, типологического изучения фольклора народов Северо-Востока России. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам фольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

Предмет и задачи курса. Взаимодействие фольклорных традиций народов Северо-востока России: долган, юкагиров, эвенов, эвенков, чукчей. Общая периодизация истории фольклора народов Северо-Востока России. Историография фольклора народов Северо-востока России. Фольклор в современную эпоху и его новые традиции. Фольклор долган. Фольклор эвенов. Фольклор эвенков. Фольклор юкагиров. Фольклор чукчей.

Б1.В.ДВ.2.3 История Якутии и Северо-Востока РФ.

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б1.В.ДВ.3.1 Правовые основы профессиональной деятельности

Цели освоения дисциплины:

Формирование у студентов целостного представления о государстве и праве, о присущих им принципах и признаках, основных понятиях, о системе российского права и отраслях права, норме права и нормативно-правовых актах и др. Овладение студентами фактических знаний об основах конституционного строя; основах гражданского, семейного, трудового, административного и уголовного права. Овладение студентами фактических знаний об основном правовым актам, регламентирующим деятельность в Республике Саха (Якутия).

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Студент по окончании курса должен: иметь представление: о государстве и месте права в нем; источниках российского права, системе и отраслях российского права; основах конституционного строя РФ; основах правового регулирования в области гражданского законодательства; основах семейного права; основах трудового законодательства; основах законодательствах в РС(Я) и др. знать: предмет и цели изучения дисциплины; основные положения курса; основные нормативные акты РС(Я); уметь: выделять основное в изучаемой теме; самостоятельно работать по заданной теме, находить необходимую нормативную и теоретическую литературу; формировать проблемные вопросы, находить пути решения этих вопросов; обобщать полученные знания; классифицировать основные понятия по содержанию, характеру, структурным подразделениям и др. признакам; самостоятельно рассматривать нормативные акты РС(Я).

Краткое содержание.

Вопросы общей теории государства и права: человек и общество. Государство. Право. Основы конституционного права РФ: Конституционное право России. Судебная власть и правоохранительные органы РФ. Основы гражданского права РФ: гражданское право. Гражданское процессуальное право. Основы трудового права РФ: Трудовое право. Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности: Конституция РС(Я). Основы отдельных отраслей права: Семейное право. Административное право. Налоговое право. Финансовое право. Земля как объект правового регулирования. Экологическое право.

Б1.В.ДВ.3.2 Правовые основы родного языка

Цели освоения дисциплины:

Формирование у студентов целостного представления о государстве и праве, о присущих им принципах и признаках, основных понятиях, о системе российского права и отраслях права, норме права и нормативно-правовых актах и др. Овладение студентами фактических знаний об основах конституционного строя; основах гражданского, семейного, трудового, административного и уголовного права. Овладение студентами фактических знаний об основном правовым актам, регламентирующим деятельность в Республике Саха (Якутия). Закон о языках.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Студент по окончании курса должен: иметь представление: о государстве и месте права в нем; источниках российского права, системе и отраслях российского права; основах конституционного строя РФ; основах правового регулирования в области

гражданского законодательства; основах семейного права; основах трудового законодательства; основах законодательства в РС(Я) и др. знать: предмет и цели изучения дисциплины; основные положения курса; основные нормативные акты РС(Я); уметь: выделять основное в изучаемой теме; самостоятельно работать по заданной теме, находить необходимую нормативную и теоретическую литературу; формировать проблемные вопросы, находить пути решения этих вопросов; обобщать полученные знания; классифицировать основные понятия по содержанию, характеру, структурным подразделениям и др. признакам; самостоятельно рассматривать нормативные акты РС(Я).

Краткое содержание.

Вопросы общей теории государства и права: человек и общество. Государство. Право. Основы конституционного права РФ: Конституционное право России. Судебная власть и правоохранительные органы РФ. Основы гражданского права РФ: гражданское право. Гражданское процессуальное право. Основы трудового права РФ: Трудовое право. Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности: Конституция РС(Я). Языковая политика в РС(Я). Закон о языках. Основы отдельных отраслей права.

Б1.В.ДВ.4.1 Лингвокультурологическое направление в науке

Цели освоения дисциплины:

Представление целостной характеристики лингвокультурологического направления в науке, выработки у студентов адекватного своей культуре языкового сознания, ознакомления с принципами целостного природно-логического мышления на основе родного языка. Курс нацеливает обучающихся на адекватную культурную самоидентификацию и культурно-языковую компетентность как будущих специалистов.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриат.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Как учебная дисциплина спецкурс «Лингвокультурологическое направление в науке» служит общим целям гуманизации и гуманитаризации образования. Усвоение лингвокультурологических учений способно пробуждать у человека его творческие миропреобразующие возможности, ибо в каждом от природы и от культуры имеется языковое сознание, языковое поведение. Каждый индивид одновременно выступает как языковая личность.

Краткое содержание:

Лингвокультурология как самостоятельная наука и ее предметное поле: взаимосвязь культуры, языка и человека. Основные понятие лингвокультурологии – культура, язык культуры, языковая личность. Концепции и гипотезы о языках как образе мира. Информационно-семиотическое понимание культуры. Символическая теория культуры и ее приложения к области лингвокультурологии. Учения о языке культуры.

Б1.В.ДВ.4.2 Культурология

Цель освоения дисциплины:

Получить представление об истории и современном состоянии гуманитарных знаний в области теории и истории культуры, сформировать целостный взгляд на социокультурные процессы прошлого и современности, овладеть навыками интерпретации явлений духовной культуры в культурологическом аспекте.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Б.1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Развиваемые навыки: Знает основы культурологии, проблемы современной культуры, культурфилософские проблемы современного общества. Умеет анализировать

социокультурную ситуацию в обществе, реализовывать полученные знания в поведении, деловой и коммуникативной культуре. Владеет методами научно-исследовательской работы, организацией культурных учреждений

Краткое содержание:

Культурология как наука. Многообразие подходов к определению термина «культура». Методы культурологии. Морфология культуры. Традиции, ценности, нормы. Адаптивные функции культуры. Многообразие культур: этнокультуры, национальные культуры, субкультуры. Теории культурной эволюции и макрокультурной динамики. Культура и психология личности: основные концепции, актуальные направления. Принципы типологизации культуры: эволюционный и цивилизационный подходы, культурный релятивизм. Древнейшие формы культуры и мифологическое сознание. Особенности развития западноевропейской и американской культуры. Цивилизации Востока. Специфика русской культуры, место России в мировом культурном процессе. Религия и культура: культурное наследие мировых религий, религиозные культы в системе культуры. Культурная модернизация и глобализация, тенденции развития мирового культурного процесса. Современные парадигмы культурологического знания..

Б1.В.ДВ.4.3 Мировая культура

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б1.В.ДВ.5.1 Методы и приемы изучения языка

Цели освоения дисциплины:

Дать теоретические основы якутского языка. Уделять внимание социологической, исторической, сравнительно-сопоставительной и типологической характеристикам языка.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Курс опирается на знания курса «Введение в языкознание». Уделяется внимание социологической, исторической, сравнительно-сопоставительной и типологической характеристикам языка.

Место учебной дисциплины – совокупности дисциплин, формирующих навыки филологического обеспечения, избранной сферы профессиональной деятельности.

Краткое содержание.

Овладение научными знаниями на всех уровнях языка, достигнутыми современным языкознанием. Антропометрический подход к изучению языка, синхронный описательный метод, сравнительно-исторический метод, контрастивно-типологическое изучение языков, ареальное изучение языков, социолингвистическое изучение языков.

Литературный язык, культура речи, история языка, методы и приемы изучения, историко-сравнительный метод, сопоставительная лексика, этимология языка, социолингвистическое изучение.

Б1.В.ДВ.5.2 Современные языковые процессы

Цели освоения дисциплины:

Изучить основные языковые тенденции в области языковой политики; в словообразовании, морфологии и синтаксисе; процессы в лексике; в становлении и закреплении современной литературной нормы.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1 Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Курс „Современные языковые процессы“ опирается на знания курса «Современный якутский язык» и является составной частью теории мировых языковых процессов, который формирует знания об объективном характере развития языка как знаковой

системы, объективном характере развития языковой ситуации и представлении об активной, созидательной языковой политике.

Краткое содержание.

Язык как знаковая система: понятие языка как знаковой системы; соотношение формы и содержания на примере слова как типичного явления знаковой системы; соотношение языка и речи. Законы развития языка. Языковая норма. Языковая ситуация: понятие развития языковой ситуации, и ее зависимость от политико-экономических и эколого-демографических факторов.

Языковая ситуация в России: языки народов России в связи с новыми политико-экономическими факторами развития. Языковая ситуация в Республике Саха (Якутия), развитие языков коренных народов Якутии.

Б1.В.ДВ.6.1 Педагогика

Цели освоения дисциплины:

Получить представление о педагогике как науке, о ее задачах, функциях, методах, основных категориях: образование, воспитание, обучение, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогические технологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины: понимание сущности процессов обучения и воспитания; умение проектировать, конструировать, организовывать и анализировать свою педагогическую деятельность.

Краткое содержание.

Объект, предмет, задачи, функции, методы педагогики. Основные категории педагогики. Образование как общечеловеческая ценность, как социокультурный феномен и педагогический процесс. Образовательная система России. Цели, содержание, структура непрерывного образования, единство образования и самообразования. Педагогический процесс. Образовательная, воспитательная и развивающая функции обучения. Общие формы организации учебной деятельности. Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом. Семья как субъект педагогического взаимодействия и социокультурная среда воспитания и развития личности. Управление образовательными системами.

Б1.В.ДВ.6.2 Дидактика

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить с отраслевой педагогической наукой, разрабатывающей вопросы теории образования и методики обучения, позволяющие выявить основные закономерности процесса обучения с целью освоения соответствующих компетенций, использования полученных знаний и умений в профессиональной деятельности, а также развития личности будущего педагога.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Входит в блок дисциплин психолого-педагогического цикла и связан с освоением «Педагогики и психологии (общей и возрастной)», частных методик: «Методика преподавания языка \ языков (лингводидактики)» и «Методика преподавания литературы».

Краткое содержание

Основные категории дидактики: преподавание, обучение, образование, знание, умение, навык, а также цель, содержание, организация, виды, формы, методы, средства обучения, результаты обучения. Основными структурными элементами дидактики обучения как системы являются: цели, содержание, методы, формы. Цель (учебная, образовательная) – то, к чему стремится обучение, будущее, на которое направлены его

усилия. Содержание – система научных знаний, практических умений, навыков, способов деятельности и мышления, которыми ученики овладевают в процессе обучения. Форма – способ существования учебного процесса, оболочка для его внутренней сущности, логики и содержания. Метод – путь достижения (реализации) цели и задач обучения. Средство – предметная поддержка учебного процесса. Средствами являются голос (речь) педагога, его мастерство, учебники, классное оборудование и т.д. Результаты – то, к чему приходит обучение, следствие учебного процесса, степень реализации намеченной цели. Становление и развитие дидактики как науки. Научно-теоретические и нормативно-прикладные функции дидактики. Обучение, воспитание, развитие как составляющие образовательного процесса и как цель предмета дидактики. Определение объема и структуры содержания образования в соответствии с его этапами. Методика организации учебного процесса на разных этапах получения знаний и развития личности обучаемого. Принципы, методы, формы, средства и технологии обучения. Тенденции и перспективы развития образования и развития личности обучаемых на современном этапе.

Б1.В.ДВ.6.3 Риторика

Цели освоения дисциплины:

Получить целостное представление о риторике в единстве ее теоретических и прикладных аспектов; познакомиться с основами риторических знаний; приобрести риторические умения по созданию и восприятию текста (сообщения); уметь применять полученные знания и умения в теоретической и практической деятельности в области отечественной филологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и в результате изучения основ филологии, введения в языкознание, введения в литературоведение, введения в теорию коммуникации, основного языка / языков, стилистики и культуры речи, философии, культурологии.

Место учебной дисциплины – в системе дисциплин профильной подготовки «Отечественная филология (с указанием языка / языков и литературы / литератур), в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающих человека в разных гранях.

Краткое содержание.

Понятие риторической коммуникации и риторики. Современная риторика как этап развития риторики. Ее основания и структура. Национальные риторические школы. Этос, логос, пафос как основные категории риторики. Эффективность и целенаправленность речевой коммуникации; проблемы ее оптимизации. Риторический дискурс как предмет изучения современной науки. Монологический и диалогический дискурс. Ситуация риторической коммуникации, ее составляющие. Типы ситуаций. Риторическая составляющая коммуникативно-речевой деятельности. Создание риторического текста (сообщения), этапы, приемы. Риторическое восприятие текста (сообщения), его этапы, приемы. Риторика – семиотика – герменевтика. Повышение значимости риторики в современном обществе; проблемы общественного и личностного развития и роль риторики в их разрешении. Риторическое мастерство, пути его достижения и совершенствования. Рефлексия в риторике. Методы риторического исследования; риторической анализ; эксперимент в риторике.

Б2 *Общепрофессиональный цикл*

Б2.Б *Базовая часть*

Б2. Б.1 Безопасность жизнедеятельности

Цель дисциплины: формирование систематизированных знаний, необходимых для обеспечения комфортного состояния и безопасности человека во взаимодействии со средой обитания.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

К исходным знаниям, необходимым для изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности», относятся знания в области физиологии человека и животных, анатомии человека, общей экологии.

В результате изучения дисциплины студент должен: знать: теоретические основы безопасности жизнедеятельности; классификацию чрезвычайных ситуаций; Российскую систему предупреждения и действий в чрезвычайных ситуациях; основы пожарной безопасности; защиту населения и территорий в чрезвычайных ситуациях; проблемы национальной и международной безопасности; основные действия учителя при авариях, катастрофах и стихийных бедствиях; основные действия учителя по снижению риска и смягчению последствий террористических актов; уметь: планировать мероприятия по защите педагогического персонала и учащихся в чрезвычайных ситуациях и при необходимости принимать участие в проведении спасательных и других неотложных работ при ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций; принимать правильное решение при пожаре, авариях, катастрофах, стихийных бедствиях и террористических актов; владеть: практическими навыками в области безопасности жизнедеятельности.

Краткое содержание.

Теоретические основы безопасности жизнедеятельности; классификация чрезвычайных ситуаций; Российская система предупреждения и действий в чрезвычайных ситуациях; основы пожарной безопасности; защита населения и территорий в чрезвычайных ситуациях; проблемы национальной и международной безопасности; основные действия учителя при авариях, катастрофах и стихийных бедствиях; основные действия учителя по снижению риска и смягчению последствий террористических актов; планирование мероприятия по защите педагогического и трудового персонала и учащихся в чрезвычайных ситуациях; проведение спасательных и других неотложных работ при ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций; принятие правильного решения при пожаре, авариях, катастрофах, стихийных бедствиях и террористических актов.

Б2.Б.2. Информатика

Цели освоения дисциплины:

Получить первоначальное представление об информатике, а также овладеть современными информационно-коммуникационными технологиями; научиться применять полученные знания в процессе практической работы с языковым материалом и текстом.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на занятиях по информатике в средней общеобразовательной школе.

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных дисциплин, обеспечивающих пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, профильную филологию; в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающих в различных аспектах интеллектуально-духовную деятельность человека.

Краткое содержание. Понятие информации. Методы обработки информации. Информационно-коммуникационные технологии. Интернет и его место в системе

современной культуры. Гуманитарные ресурсы Интернета. Дистанционное образование и Интернет.

Развитие информационно-коммуникативных компетенций специалиста-филолога: работа с корпусами языка, базами данных, текстовыми редакторами (процессорами), электронными словарями; редактирование изображения и звука. Поиск в Интернете. Электронные системы контроля знаний.

Б2.Б.3. Основы филологии

Цели освоения дисциплины:

Получить целостное представление о филологии как отрасли гуманитарных наук; выработать основы филологического мировоззрения; получить общие сведения о современной филологии – ее особенностях, истории, объектах, методологии; овладеть базовыми принципами, логикой и методами научного исследования по филологии; применять полученные знания и умения в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и получаемые в процессе изучения курсов «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Философия».

Место учебной дисциплины – в системе пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, теорию коммуникации, профильную филологию; в совокупности гуманитарных дисциплин, изучающих человека в разных гранях.

Краткое содержание.

Филология как отрасль современной науки, ее возникновение. Проблема определения филологии и пути ее решения на современном этапе развития науки. История филологии: от филологии как знания комплексного, ориентированного на решение практических задач к филологии как комплексу наук. Объекты современной филологии. Естественный язык; другие знаковые системы. *homo loquens*. Формально-демографические, социально-психологические, культурно-антропологические, философско-мировоззренческие, когнитивные и коммуникативные, лингвистические, ситуативно-поведенческие и др. характеристики *homo loquens* и их значимость для филологии. Речекommunikативная деятельность человека. Текст как объект филологии. Фактура текста. «Лики» текста. Текст в его отношении к человеку, миру текстов, культуре, природе. Функции текста. Методы исследовательской и практической деятельности в филологии. Филология как «научный принцип». Научное исследование по филологии, его особенности. Учебные научные сочинения и квалификационные работы.

Б2.Б.4. Введение в языкознание

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить студентов с предметом и задачами науки о языке, структурой современной лингвистики, основными разделами языкознания; сформировать представление о базовых лингвистических понятиях, основной лингвистической терминологии; сообщить основные сведения о языке, необходимые для дальнейшего углубленного изучения курсов по отдельным разделам лингвистической науки.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Место учебной

дисциплины – в системе пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, профильную филологию.

Краткое содержание.

Языкознание как наука. Место и роль языкознания в системе наук. Аспекты и разделы языкознания. История изучения языка. Сущность языка. Язык как общественное явление. Социальное и территориальное расслоение общенародного языка. Язык и мышление. Язык, речь и речевая деятельность. Функции языка. Язык как знаковая система. Система языка. Единицы языка. Структурные отношения в языке. Языковые уровни и единицы языка. Происхождение языка. Письменность. Происхождение письменности. Этапы развития письма. Фонология. Понятие фонемы. Лексикология. Лексикография, типы и виды словарей. Словообразование. Морфемика. Понятие морфемы. Типы морфем. Грамматика языка. Морфология и синтаксис как грамматические разделы языкознания. Лексема и словоформа. Грамматическая форма. Грамматическая парадигма. Грамматическое значение. Грамматическая категория. Части речи и критерии их разграничения. Единицы синтаксиса, их функции. Язык как динамическая система. Историческое развитие языков. Языки мира и их классификации.

Б2.Б.5. Введение в литературоведение

Цели освоения дисциплины:

Получить представление о содержании и назначении литературной науки, об основных литературоведческих терминах и понятиях, приобщить к азбуке современного литературоведения, дать необходимые представления о путях и навыках литературоведческого труда.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Пропедевтический литературоведческий курс, подготавливающий восприятие всех последующих отечественных и зарубежных историко-литературных и теоретико-литературных курсов.

Краткое содержание.

Наука о литературе. Современная система литературоведческих дисциплин. Понятие о текстологии, источниковедении, литературоведческой библиографии, истории и теории литературы, истории и теории литературной критики, истории и методологии литературоведения. Понятие о литературном процессе и творческом процессе. Понятие о художественной литературе как искусстве слова.

Способы и методы литературоведческого анализа поэтического (художественного) текста. Содержание понятий «Художественный образ» и «словесно-художественный образ», «текст» и «произведение». «Медленное чтение» и «выразительное чтение». Понятие о литературных родах. Жанр как категория литературной памяти. Автор и повествователь в литературе. Мотив, сюжет, композиция в литературном произведении. Идея и пафос поэтического произведения. Средства раскрытия характера в литературе. Тропы и фигуры в художественном тексте. Язык литературы и литературный язык. Литературный герой и читатель в произведении. Ведущие научные школы в отечественном и зарубежном литературоведении.

Б2.Б.6. Введение в теорию коммуникации

Цели освоения дисциплины:

Получить первоначальное представление о теории коммуникации как филологической дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук – гуманитарных и естественных – и изучающей человека в его коммуникативном

отношении к другим людям, обществу, самому себе, миру; о научных основах теории коммуникации; научиться применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и в результате изучения введения в языкознание, введения в литературоведение, введения в профильную подготовку (отечественная филология / зарубежная филология / прикладная филология), основ филологии, философии.

Место учебной дисциплины – в системе пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, профильную филологию и основ филологии; в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающих человека в разных гранях.

Краткое содержание.

Понятие коммуникации. Коммуникативная деятельность. Развитие коммуникативных компетенций специалиста-филолога как важнейшая задача высшего филологического образования. Теория коммуникация как наука. Научные (социально-философские, информационные, семиотические, лингвистические) основы теории коммуникации. Уровни коммуникации. Сферы коммуникации. Коммуникация как объект изучения филологии. Вербальная и невербальная коммуникация. Цели коммуникации. Коммуникативная ситуация и ее типы. Эффективность коммуникации. Коммуникативное взаимодействие; коммуникативная культура. Барьеры и уровни понимания в коммуникации. Виды коммуникации. Понятие дискурса. Дискурсивный анализ как метод изучения коммуникации в филологических науках.

Б2.Б.7. Классические/ древние языки (древнетюркский язык)

Цели освоения дисциплины:

Подготовить студентов к сравнительному описанию истории развития и анализу фонетики, морфологии древних и современных тюркских языков. Дать представление о грамматическом строе изучаемого языка, об основных разделах грамматики, о принципах классификации тюркских языков.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Курс опирается на знания курса «Введение в тюркологию» и языка основной специальности; в нем рассматриваются общетюркские лингвистические проблемы: классификация тюркских языков. Современное состояние тюркских языков соотносится с основными направлениями их исторического развития.

Краткое содержание.

Алфавит. Состав древнетюркского алфавита. Соотношение между буквами и звуками. Сведения из истории алфавита якутского языка.

Лексика. Понятие о лексической системе древнетюркского языка. Основные пласты словарного состава. Степень изученности исторических слоев лексики древнетюркского языка.

Морфология. Местоимение. Числительное. Наречие. Послелог. Союзы. Глагол. Залог. Наклонения. Глагольное имя. Деепричастие.

Имя существительное. Словообразование имен существительных древнетюркского языка. Состав и общие грамматические признаки имен существительных: а) категория числа; б) категория принадлежности; в) категория склонения.

Б2. В Вариативная часть.

Б2.В.ОД Обязательные дисциплины

Б2. В.ОД.1 Прикладная филология (теория и методика)

1. Цели освоения дисциплины

Получить целостное представление о прикладной филологии как складывающейся области филологии – «прикладное исследование»; овладеть теоретическими (лингвистическими, литературоведческими) основами разработки методики постановки и решения прикладных задач и проведения прикладных исследований в важнейших сферах человеческой деятельности; научиться применять полученные знания и умения в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: теоретические основы прикладной филологии.
2. Уметь: решать теоретические и прикладные задачи в области исследования устной и письменной коммуникации.
3. Владеть: основными методами и приемами прикладной филологии.

3. Краткое содержание дисциплины

Прикладная филология. Языковая, литературная, коммуникативная жизнь современного общества как объект прикладной филологии. Ее предмет и задачи, место в структуре филологического знания. Функции прикладной филологии. История становления прикладной филологии: прикладная лингвистика; прикладное литературоведение. Прикладное исследование как базовая категория прикладной филологии. Выбор темы; программа исследования, ее реализация. Теоретические и методологические основы прикладного исследования, ее реализация. Теоретические и методологические основы прикладного исследования в лингвистике и литературоведении. Актуальная проблематика теории языка и теории литературы и ее значимость для прикладной филологии. Человек как смысл прикладных филологических исследований. Сферы и задачи прикладных филологических исследований. Методики сбора информации (наблюдение, опрос, работа с источниками и др.), постановки и решения прикладных задач в важнейших сферах человеческой деятельности: аналитические, экспериментальные, интерпретационные, прогностические, проектные. Другие методики. Формальный аппарат прикладных исследований.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №5 от «14» января 2011г.).

Б2. В.ОД.2 Теория литературы

Цели освоения дисциплины:

Выяснить общие закономерности литературной жизни и творчества писателей, осмыслить учения о литературном произведении, его составе, структуре, функциях, родах и жанрах литературы, сущности литературы как вида искусства.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Дисциплина изучается призвана свести воедино все историко-литературные и теоретико-литературные представления студентов, одновременно подчеркивая дискуссионную сущность науки о литературе, противоречий литературного процесса.

Краткое содержание.

Эстетическое как категория философии и литературоведения. Сущность и назначение искусства. Автор и его присутствие в произведении. Литература как вид искусства. Художественный образ. Литература в ее функционировании. Особенности восприятия литературы как искусства слова. Роль воображаемого и реального читателя в

литературе. Типы и виды литературных произведений. Литературное произведение. Основные понятия теоретической поэтики. Текст и произведение. Слово в художественном тексте. Принципы рассмотрения литературного произведения в истории литературоведения. Теория литературных родов и жанров. Внутренний состав литературного произведения. Закономерности развития литературы. Труд писателя и поэтическое искусство. Приемы анализа художественного текста в литературоведческих концепциях.

Б2. В.ОД.3 Основы стилистики и культура речи

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление с предметом стилистики и основными направлениями стилистики в русском языкознании; подготовить студентов к восприятию функционирования языка в тесной связи с другими аспектами, а именно дать теоретический материал с опорой на современную речевую практику.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Краткое содержание.

Предмет стилистики. Направления, задачи стилистики. Функциональная и практическая стилистика. Стилистические термины, фигуры речи. Изменения в лексике современного якутского языка. Использование экспрессивной лексики. Специальные языковые единицы, стилистически окрашенные в системе. Использование экспрессивной лексики и средств словесной образности. Использование лексики ограниченного употребления. Фоника. Стилистика частей речи.

Б2. В.ДВ Дисциплины по выбору

Б2. В.ДВ.1.1 Методика преподавания якутского языка

Цели освоения дисциплины.

Ознакомить с отраслевой педагогической наукой, разрабатывающей вопросы теории образования и обучения; приобрести необходимую теоретическую и практическую методическую подготовку в области преподавания якутского языка.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Данный курс разработан для студентов 3-4 курсов в соответствии с ГОС и на основе программы курса «Методика якутского языка» (Филиппов Г.Г.) Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней общеобразовательной школе и формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения языковедческих дисциплин.

Краткое содержание.

Требования дидактики в обучении якутского языка. Учебно-методический комплекс в преподавании якутского языка. Методы, приемы и средства обучения.

Фонетика. Методы и приемы обучения. Виды диктантов. Лексика. Понятие о словарном запасе. Основные методы и приемы обучения. Морфология. Лексическое значение частей речи. Практическая направленность обучения. Использование наглядных пособий и ТСО. Синтаксис. Словосочетание. Понятие предложения. Порядок слов. Простые и сложные предложения. Словосочетание, предложение, текст.

Развитие речи и его методика. Развитие устной речи учащихся. Методика орфоэпии. Культура речи. Методика обогащения словарного запаса. Синтаксис текста, его содержание. Развитие письменной речи. Методика орфографии и пунктуации. Стили речи, формы письма.

Б2. В.ДВ.1.2 Практическая риторика

1. Цели освоения дисциплины

Получить представление о современной риторике как коммуникативной дисциплине; овладеть умениями эффективного коммуникативного воздействия и взаимодействия с целью формирования успешной коммуникативной личности, способной к продуктивному общению в любых профессиональных и социально значимых ситуациях.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные понятия риторики.
2. Уметь: свободно и грамотно излагать речь.
3. Владеть: основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие о риторике и ее задачах. Риторика теоретическая и практическая. Задачи и основные понятия практической риторики. Способы адекватного и успешного включения ритором аудитории в коммуникативную ситуацию. Анализ и отработка способов и моделей передачи обратной связи в коммуникативной ситуации. Умение ратора продемонстрировать себя как активное и ситуациообразующее начало. Анализ реакций на критику; провоцирование критики; ассертивное принятие критики. Успешное коммуникативное взаимодействие в различных риторических жанрах, применительно к разным видам и формам коммуникативной деятельности. Коммуникативный консалтинг, коммуникативные тренинги, их технологии. Разработка способов предотвращения коммуникативного кризиса. Пути совершенствования собственных коммуникативно-риторических компетенций.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №5 от «14» января 2011г.).

Б2. В.ДВ.2.1 Методика преподавания якутской литературы

Цели освоения дисциплины:

Дисциплина изучает в двух семестрах и призвана свести воедино все историко-литературные, теоретико-литературные представления студентов. Выявляет общие закономерности литературной жизни и творчества писателей, осмысливает учения о литературном произведении, его составе, структуре, функциях, родах и жанрах литературы, сущности литературы как вида искусства.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения введения в литературоведение, теории литературы, истории русской / родной литературы, современных проблем русской литературы, введения в теорию коммуникации, спецкурсов и спецсеминаров.

Место учебной дисциплины – в интеграции предметов гуманитарного цикла, в системе таких курсов, как литературоведение, педагогика, психология, философия, культурология, помогающих формированию нового типа взаимоотношений между учителем и учеником.

Данный курс разработан для студентов 3-4 курсов в соответствии с госстандартом высшего профессионального образования по специальности «Филология».

Краткое содержание.

Методика преподавания родной литературы как наука. Научные основы курса литературы в школе. Возрастные особенности и восприятия учащимися литературных произведений. Методы и приемы преподавания литературы. Методика изучения произведений устного народного творчества. Изучение обзорных и монографических тем. Изучение лирических, эпических, драматических произведений. Лингвистические и психологические основы развития речи. Развитие устной и письменной речи. Техника речи. Средства речевой выразительности. Чтение произведений различных жанров.

Б2. В.ДВ.2.2 Современная литературная критика

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б2. В.ДВ.3.1 Функциональные стили якутского языка

Цели освоения дисциплины:

Изучение данной комплексной дисциплины преследует как теоретическую, так и практическую цели: ознакомить будущих филологов с теоретическими основами функциональной стилистики; способствовать овладению нормами литературного языка и сформировать у выпускников эталонно-литературный тип языковой и речевой культуры.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней (полной) общеобразовательной школе, и формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения языковедческих (лингвистических) дисциплин: «Введение в языкознание», «Основной язык/языки (теоретический курс)»; «Филологическое обеспечение коммуникаций»; «Основы филологической работы с текстом (создание / редактирование / перевод)».

Краткое содержание.

Понятие о функциональной стилистике как разделе языкознания и учебной дисциплине. Основные категории функциональной стилистики. Стилистическая окрашенность языковых средств. Функциональные стили языка и их системный характер. Книжные функциональные стили языка (научный, официально-деловой, публицистический). Вопрос о разговорном стиле языка и месте языка художественной литературы в системе стилей современного литературного языка. Жанровые разновидности стилей, подстили. Стили массовой коммуникации: язык газеты, радио, телевидения. Стилистическая норма.

Б2. В.ДВ.3.2 Проблемы литературного взаимодействия

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б2. В.ДВ.3.3 Якутская поэзия: жанры

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б2. В.ДВ.4.1 История русской литературы

Цели освоения дисциплины:

Изучить литературный процесс России с XI века до современности, получить представление о характере художественно-смыслового пространства отечественной словесности, литературоцентричности русской культуры, специфике литературных направлений, школ и групп, внутренних закономерностях развития искусства слова в России и творческой индивидуальности крупнейших отечественных писателей.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Курс истории русской литературы является стержневым, он призван интегрировать в сознании учащихся не только проблематику близких дисциплин литературоведческого цикла, но и многообразное содержание других гуманитарных дисциплин – курсов лингвистического цикла, гражданской истории, философии, религиоведения, социологии, политологии.

Краткое содержание.

Место и значение русской литературы в историческом бытии этноса – народа – нации. Основные периоды истории русской литературы. Эволюция форм и функций литературы в процессе развития отечественной культуры.

Древняя русская литература как явление культуры средневекового типа. Тематический состав, стили и жанры древнерусской литературы на разных этапах ее исторического развития. Литература Древней Руси и христианство. Соотношение и взаимодействие книжной и устной словесности в древнерусской культуре. Выдающиеся книжники и писатели Древней Руси. Памятники древнерусской словесности, их поэтика, история изучения. XVIII – первая четверть XIX в. как период становления новой русской литературы. Возникновение литературных направлений, их эволюция, взаимодействие и смена как структурирующее начало историко-литературного процесса Новой России. Традиционное жанровое мышление и возрастание индивидуально-личностного начала в словесном творчестве. Своеобразие русского классицизма, сентиментализма, предромантизма и романтизма на фоне соответствующих явлений европейских литератур. Роль выдающихся писателей в движении отечественной литературы к обретению национальной самобытности.

Интегрирующее и прогностическое значение творчества А.С. Пушкина в русском историко-литературном процессе. Понятие классического искусства применительно к истории русской литературы. Творчество великих писателей XIX века в контексте мировой литературы и литературной жизни России. Формы самоорганизации литературной жизни (литературные кружки, салоны, общества, альманахи, журналы). Становление и развитие эстетики русского реализма. Многообразие и эволюционная динамика жанрово-стилевых форм эпоса, лирики и драмы в XIX столетии. Типология и индивидуально-творческая уникальность произведений русской литературной классики. Литературные трансформации в XX–XXI вв. Феномен «Серебряного века». Русская литература и русская революция. Советская литература и литература русского зарубежья. Идеологический фактор в эстетическом бытии искусства слова. Смена эстетических парадигм, явления модернизма и постмодернизма в русской литературе. Прерывистость и непрерывность в развитии русской литературы XX–XXI вв. Судьбы и художественные открытия выдающихся писателей XX века. Традиции классической русской литературы в литературе новейшего времени. Русская литература как средоточие и выражение эстетических, духовно-нравственных, философских, социально-политических исканий национального сознания. Мировое значение русской литературы.

Б2. В.ДВ.4.2 Якутская драматургия и театр

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление студентов с историей якутского драматического театрального искусства как области творческой и духовной деятельности человека, овладение профессиональными знаниями в области драматургии и театра: литературная стилистика, анализ пьесы и спектакля, основы режиссуры и др. Дать будущему специалисту базисные теоретические историко-театральные знания с целью формирования навыков осмысления театрального процесса, общей театральной культуры.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные положения и концепции в области теории и истории литературы, иметь представление об истории театра.
2. Уметь: рецензировать литературное произведение, разбираться в текущем литературном процессе.
3. Владеть: методами и приемами анализа литературного произведения.

3. Краткое содержание дисциплины

Драматургия и театр. Театральное искусство. История якутской драматургии. Опыт отечественного и зарубежного театра и драматургии. Направления, тенденции современной драматургии. Значительные якутские и российские постановки. Театральная критика. Классическая и современная драматургия, жизнь и творчество известных драматургов Якутии.

Б2. В.ДВ.5.1 Якутское устное народное творчество

Цели освоения дисциплины:

Получить представление о якутском фольклоре как коллективном, основанном на традициях творчестве групп или индивидуумов; сфере явлений и фактов вербальной духовной культуры во всем многообразии; значении фольклора в становлении отечественной литературы, формирования ее национального своеобразия; познакомиться с системой жанров якутского устного народного творчества, особенностями их функционирования, содержания и формы.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной.

После изучения курса «Фольклор народов Северо-Востока РФ» студент будет: *Иметь представление:* об истории изучения фольклора; о жанровом разнообразии устного народного творчества; связи фольклора с литературой, культурой, искусством; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса; этапы изучения и собирания фольклора; жанровый состав устного народного творчества; репертуар носителей и создателей народных произведений; принципы фольклорного анализа; творческую лабораторию сказителей и певцов; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам классификации жанров фольклора, бытования фольклорных текстов, живого сказительства. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам фольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

Фольклористика как наука. Ее положение в ряду смежных наук гуманитарного цикла. Основные позиции в определении понятия «фольклор». Своеобразие творческого процесса в фольклоре. Общая периодизация истории якутского фольклора. Историография якутского фольклора. Фольклор в современную эпоху и его новые традиции. Жанры фольклора: Мифология. Обрядовая поэзия. Олонхо. Народные песни. Предания, легенды и мифы. Сказки. Малые жанры фольклора: чабыргах, пословицы и поговорки, загадки.

Б2. В.ДВ.5.2 Лингвофольклористика

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление с основными теоретическими основами лингвофольклористики, навыками применения ее положений в профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной. После изучения курса студент будет: *Иметь представление:* об истории изучения лингвофольклористики РФ; о специфике предмета лингвофольклористика; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса, этапы изучения и собирания лингвофольклористики; народно-поэтическое слово в контексте фольклорного дискурса с

целью выявить статус языка фольклора; секреты феноменальных возможностей народно-поэтического слова как эстетического средства; семантику фольклорного слова; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам изучения лингвофольклористики. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам лингвофольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

История изучения лингвофольклористики РФ; специфика предмета лингвофольклористики; этапы изучения и собирания лингвофольклористики; народно-поэтическое слово в контексте фольклорного дискурса при выявлении статуса языка фольклора; секреты феноменальных возможностей народно-поэтического слова как эстетического средства; семантика фольклорного слова; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам изучения лингвофольклористики

Б.3. Профессиональный цикл.

Б3.Б Базовая часть.

Б3.Б.1. Введение в специальную филологию

Цели освоения дисциплины:

Изучить основные единицы грамматического уровня и особенности морфемики древнетюркского языка, а также части речи, их классификацию, грамматические категории частей речи; основной словарный фонд древних и современных тюркских языков, основные методы исследования эволюции тюркских языков.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Курс нацелен на освоение студентами основных научных понятий по грамматике древних тюркских и современных языков.

Краткое содержание.

Предмет изучения и задачи курса. Определение понятия "тюркология". Круг дисциплин, входящих в эту отрасль филологии. Тюркология - наука о возникновении и становлении современных и древних тюркских народов и языков. Китайские источники. Арабские источники. Персидские источники. Византийские источники. Армянские источники. Русские источники. Основные моменты их истории. Енисейские и орхонские надписи. История их открытия и дешифровки. Их значения для тюркологии. Роль русских ученых в изучении этих памятников. Язык орхон-енисейских памятников и его специфические черты. Уйгуры. Наши сведения о них. Памятники древнеуйгурского языка и история их изучения. Древнеуйгурский язык и его специфические особенности. Печенеги. Основные сведения из их истории. Печенежский язык и наши сведения о нем. Кыпчаки (половцы). Основные сведения из их истории. Обзор истории, материальной и духовной культуры и языков тюркских народов России. Якуты. Образование якутского народа. Элементы их этнографии, материальной и духовной культуры. Якутский фольклор. Якутский язык. История его изучения. Характерные черты его фонетики и грамматического строя. Словарный состав якутского языка его характеристика.

Б3.Б.2. Основной язык/ языки (теоретический курс)

Б3.Б.2.1. Современный якутский язык

Современный якутский язык. Лексика. Цели освоения дисциплины: Изучить лексику современного якутского языка в теоретическом освещении, получить знание основных лексикографических понятий в области основного изучаемого языка, применять полученные знания в научно-исследовательской и практически-прикладной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Курс «Современный якутский язык» изучает национальный литературный язык народа саха, общую характеристику научного изучения якутского языка, пути становления и нормирования современного якутского литературного языка, место якутского языка среди национальных языков Российской Федерации, влияние русского языка на развитие якутского литературного языка.

Краткое содержание.

Понятие о лексической системе языка. Предмет лексикологии. Разделы лексикологии. Понятие о слове как об основной единице якутского языка. Основные свойства слова. Лексическое значение слова. Структурные типы слов. Обычные слова. Парные слова. Составные слова. Фразеологизмы. Типы слов по значениям: конкретные и абстрактные: однозначные и многозначные слова. Основные пласты словарного состава якутского языка. Терминологическая и нейтральная лексика. Экспрессивно-стилистическая нейтральная лексика. Изменения словарного состава якутского языка. Образование новых слов. Неологизмы. Архаизмы и историзмы.

Семантический анализ слова.

Лексические разряды слов по их семантическим отношениям (синонимы, антонимы, омонимы) и по происхождению.

Семантическая модель слова.

Лексический разбор слова.

Работа по словарю (сбор архаизмов, историзмов, неологизмов, диалектизмов).

Современный якутский язык. Фонетика.

Цели освоения дисциплины:

Изучить фонетику современного якутского языка в теоретическом освещении, получить знание основных фонетических понятий в области основного изучаемого языка, применять полученные знания в научно-исследовательской и практически-прикладной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Курс «Современный якутский язык» изучает национальный литературный язык народа саха, общую характеристику научного изучения якутского языка, пути становления и нормирования современного якутского литературного языка, место якутского языка среди национальных языков Российской Федерации, влияние русского языка на развитие якутского литературного языка.

Краткое содержание.

Звуковой состав современного якутского литературного языка. Физиологический, физический и социальный аспекты изучения звуков речи. Система гласных и согласных фонем. Характеристика отдельных согласных звуков. Нормы позиционного употребления согласных, сочетаемость согласных. Метатезы. Колебания в нормах употребления гласных и согласных фонем. Процесс становления норм литературного языка. Слог и его типы. Словесное ударение и его компоненты. Основные тенденции развития фонологической системы современного якутского языка. Влияние русского языка на фонетику якутского языка.

Определение артикуляторно-акустических характеристик гласных и согласных фонем.

Выявление различных фонетических изменений в системе вокализма и консонантизма.

Фонетический разбор слова.

Орфографическая работа по фонетическому принципу.

Современный якутский язык. Морфология.

Цели освоения дисциплины:

Изучить морфологию современного якутского языка в теоретическом освещении, получить знание основных морфологических понятий в области основного изучаемого языка, применять полученные знания в научно-исследовательской и практически-прикладной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Курс «Современный якутский язык» изучает национальный литературный язык народа саха, общую характеристику научного изучения якутского языка, пути становления и нормирования современного якутского литературного языка, место якутского языка среди национальных языков Российской Федерации, влияние русского языка на развитие якутского литературного языка.

Краткое содержание.

Морфология как грамматическое учение о слове. Форма слова и морфемы. Корень, основа и аффикс. Агглютинативная структура слова в якутском языке. Словообразовательные и словоизменительные аффиксы. Фонетические варианты аффиксов. Продуктивные и непродуктивные аффиксы. Понятие грамматической категории и парадигмы.

Анализ морфологической структуры слова (агглютинация: корень + аффиксы).

Определение слова как части речи и ее грамматических категорий.

Выявление основных морфологических категорий именных и глагольных частей речи и способов их выражения (парадигм) в языке.

Полный морфологический разбор слова как части речи и по составу.

Современный якутский язык. Синтаксис.

Цели освоения дисциплины:

Изучить синтаксис современного якутского языка в теоретическом освещении, получить знание основных синтаксических понятий в области основного изучаемого языка, применять полученные знания в научно-исследовательской и практически-прикладной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Курс «Современный якутский язык» изучает национальный литературный язык народа саха, общую характеристику научного изучения якутского языка, пути становления и нормирования современного якутского литературного языка, место якутского языка среди национальных языков Российской Федерации, влияние русского языка на развитие якутского литературного языка.

Краткое содержание.

Синтаксис как учение о правилах сочетания слов и построения предложения. Словосочетание как некоммуникативное соединение слов. Предложение как предикативная единица. Коммуникативная функция предложения. Модальность и

синтаксис. Модальный уровень и логико-смысловый уровень предложения. Формальное коммуникативное и семантическое направления в изучении синтаксиса.

Выявление видов словосочетаний по характеру отношений сочетаемых слов.

Анализ предложения по типам высказывания и по членам.

Выявление типов сложных предложений по характеру синтаксической связи и функции между частями.

Сбор фактического материала-примеров по простому и сложному предложениям из художественной литературы и периодической печати.

Полный синтаксический анализ предложения.

Б3.Б.2.2. Современный русский язык

Цели освоения дисциплины:

сформировать системную филологическую компетентность, дать знание основных норм и умение оценивать факты речи применительно к этим нормам.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Дисциплина «Основной язык / языки (теоретический курс). Современный русский язык» является одной из основополагающих дисциплин, определяющих профессиональную направленность подготовки бакалавра. Ее изучение опирается на сведения, полученные абитуриентами в курсе русского языка в средней школе, материалы пропедевтических дисциплин «Введение в спецфилологию» и «Введение в языкознание» и сопровождается освоением дисциплин «Практический курс основного языка / языков», , что позволяет студенту получить базовые профессиональные знания по основному языку в целом.

Краткое содержание.

Представлены разделы «Фонетика. Лексика. Морфология. Синтаксис» вузовского курса современного русского языка. Содержанием курса является изучение: звуковой структуры слова и его реального звучания, значения и употребления слов, форм и грамматических категорий слов, правил соединения слов и построения из них предложений и более крупных речевых произведений.

Дается целостное представление о научном освещении всех уровней современного русского литературного языка, ведется подготовка студентов к самостоятельному анализу языковых фактов. Кратко излагаются общепринятые толкования явлений русского языка, но освещаются и разные мнения по отдельным важным вопросам, аргументируется принимаемая точка зрения. После каждого раздела дается список литературы, в которых соответствующие вопросы освещены более подробно.

Б3. Б.2.3 Современное якутское языкознание

Цели освоения дисциплины:

Овладеть терминологией дисциплины, быть способным использовать свои знания при анализе текстов современных публикаций; быть способным грамотно, с учетом современных тенденций выбрать языковой вариант в любой языковой ситуации.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Курс «Современный якутский язык» изучает процесс формирования, развития исследований по якутскому языку, а также их основные результаты и перспективы как органических фрагментов частного языкознания. «СЯЯ» - частное языкознание, которое в начальном этапе своего формирования предопределило объективно-научный характер тюркологии, в особенности систему ее грамматических категорий, сравнительно-исторические и типологические исследования.

Краткое содержание.

Языкознание как наука о языке. О связи языкознания с другими науками. Общее и частное языкознание, их задачи. Природа и сущность языка. Структура языка. К вопросу о происхождении якутского языка. Проблема праязыка. Язык и мышление. Язык и речь. Понятие языка и речи.

Натуралистический (биологический) подход к языку. Психический подход к языку. Язык – явление социальное. Язык как система знаков. Функции языка по Бюлеру. Функции языка по Реформатскому. Классификация языков. Морфологическая классификация. Генеологическая классификация.

Б3.Б.3. История якутского языка

Цели освоения дисциплины:

Изучить внешние и внутренние факторы, способствующие образованию якутского языка; получить представление об общих проблемах, связанных языковым развитием; изучить изменения и лексическом, фонетическом и грамматическом строе якутского языка на разных этапах его развития и выявить важнейшие закономерности этой эволюции; получить представление о важнейших проблемах, связанных с изучением современного якутского языка.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

История языка занимает одно из важнейших мест теоретических дисциплин, изучаемых на институте. Он способствует формированию лингвистического мировоззрения, т.е. понимания законов существования и развития языка. Курс позволяет студентам овладеть большим фактическим материалом, который дает объяснения состоянию изучаемого языка; отражает наиболее значительные факты в истории якутского языка и связанные с ними теоретические проблемы. Курс истории языка опирается на такие дисциплины, как „Введение в языкознание“, „Введение в специальную филологию“.

Краткое содержание.

История якутского языка как самостоятельный раздел якутского языкознания и общего якутоведения, как наука, изучающая происхождение и закономерности развития якутского языка в явлениях его звукового строя, морфологии, синтаксиса и словарного состава. Четыре периода изучения якутского языка и его истории: I период (XVI в. - сер. XIX в.), II период (1851 - 1917 гг.), III период - после Великой Октябрьской революции, IV период – 1980 - 1990 гг. XX века.

Б3.Б.4. История мировой литературы

Цели освоения дисциплины:

Дать общее представление о развитии европейской и американской литератур в единстве литературного, социокультурного, философского, исторического аспектов, сформировать ценностное отношение к изучению мировой литературы как важнейшей составляющей общеинтеллектуального и духовного развития личности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Курс истории зарубежной литературы является базовым для профессиональной подготовки специалиста филолога. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные в средней общеобразовательной школе, а также в результате изучения курсов введение в литературоведение, введение в профильную подготовку (отечественная филология / зарубежная филология / прикладная филология), философии, культурологии, иностранного языка

Краткое содержание.

Литература Средних веков: общая характеристика, периодизация, основные направления и формы, важнейшие факторы формирования литературы. Литература эпохи Возрождения в западноевропейских странах. Общая характеристика. Понятие ренессансного стиля, ренессансного гуманизма, трагического гуманизма. Общая концепция человека. XVII век как эпоха в истории литературы. Понятие маньеризма и барокко. Стилиевые и жанрово-тематические особенности. Общая характеристика эпохи Просвещения. Общественно-политические, философские, религиозные, эстетические взгляды просветителей. Романтизм как тип культуры и литературное направление. Национальные варианты европейского романтизма, их специфические черты. Реализм как художественная система. Реализм как течение внутри романтической парадигмы. Эстетические принципы реалистической литературы. Особенности литературной ситуации рубежа XIX-XX веков. Своеобразие духовной ситуации XX века. Характеристика творчества основных представителей и главных памятников каждой из эпох. Современная зарубежная литература.

Б3.Б.5 Практикум по основному языку/языкам

Б3.Б.5.1 Практикум по якутскому языку

Цели освоения дисциплины:

Практикумы призваны подготовить студентов прежде всего к таким видам будущей профессиональной деятельности, как прикладная (переводческая, редакторская, экспертная, аналитическая и т. п.) в учреждениях образования, культуры, управления, СМИ; в области языковой и социокультурной коммуникации и других сферах социально-гуманитарной деятельности, а также к разным видам проектной деятельности; обеспечить формирование практикоориентированных компетенций.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для работы на практикумах необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в ходе освоения общепрофессиональных и профессиональных дисциплин в течение первых двух лет обучения.

Место учебной дисциплины – в системе курсов, формирующих профессиональные компетенции для прикладной и проектной деятельности выпускников.

Краткое содержание.

Практикум по лексике якутского языка. Практикум по фонетике якутского языка. Практикум по морфологии якутского языка. Практикум по синтаксису якутского языка. Практикум по стилистике и культуре речи якутского языка. Практикум по функциональным стилям якутского языка.

Б3.Б.5.2. Практикум по русскому языку

Цели освоения дисциплины:

Практикумы призваны подготовить студентов прежде всего к таким видам будущей профессиональной деятельности, как прикладная (переводческая, редакторская, экспертная, аналитическая и т. п.) в учреждениях образования, культуры, управления, СМИ; в области языковой и социокультурной коммуникации и других сферах социально-гуманитарной деятельности, а также к разным видам проектной деятельности; обеспечить формирование практикоориентированных компетенций.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Место учебной дисциплины – в системе курсов, формирующих профессиональные компетенции для прикладной и проектной деятельности выпускников

Дисциплины данного курса сопровождаются соответствующими разделами лекционного курса современного русского литературного языка (лексика, морфологии, синтаксиса, стилистики). На практических занятиях совершенствуются умения и навыки владения нормами русского литературного языка, навыки использования системы функциональных стилей речи, умения редактировать и создавать тексты на русском языке.

Краткое содержание.

При построении дисциплины учтены положения продуктивной грамматики русского языка, в частности, сочетательных возможностей имен. Учебный материал подобран с учетом трудностей освоения якутскими (тюркоязычными) студентами русским языком: основное внимание уделяется категориям грамматического рода имен существительных, согласованию прилагательных с существительными, употреблению в речи количественных и собирательных, дробных числительных, глагольным категориям вида и залога и т.п.

Б3.Б.5.3 Практикум по якутско-русскому переводу

Цели освоения дисциплины:

Подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, в частности переводоведения, а именно дать практические основы якутско-русского перевода, основные принципы и требования к переводу, навыки лингвистического анализа и перевода текстов различных стилей.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Дисциплина дает представление об особенностях, принципах, требованиях якутско-русского перевода, знакомит с языковыми, стилистическими трудностями перевода с якутского на русский язык.

Краткое содержание.

Анализ переводимого текста и целеполагание. Перевод лексики научно-популярного и художественного стилей с материалов практикумов. Сравнительный лингвистический анализ оригинала и варианта перевода текстов, редактирование.

Б3.Б.5.4 Практикум по русско-якутскому переводу

Цели освоения дисциплины:

Практикум призван подготовить студентов к профессиональной переводческой деятельности; обеспечить формирование практикоориентированной компетенции как способность переводить с русского языка на якутский тексты, относящиеся к разным функциональным стилям.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в среднем общеобразовательном учебном заведении в результате изучения дисциплин «Основы филологии», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Общая теория перевода».

Место учебной дисциплины – в системе начальных курсов – «основ»: филологии, языкознания, литературоведения, переводоведения; в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающего человека в разных гранях его существования.

Краткое содержание.

Анализ переводимого текста и целеполагание. Перевод лексики публицистического, научно-популярного и художественного стилей с материалов практикумов. Сравнительный лингвистический анализ оригинала и варианта перевода текстов, редактирование.

Б3.Б.6. История родной литературы

Цели освоения дисциплины:

Изучить литературный процесс Якутии с середины XIX века до современности, получить представление о характере художественно-смыслового пространства национальной словесности, специфике литературных школ и групп, внутренних закономерностях развития литературы и творческой индивидуальности крупных писателей.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Краткое содержание.

Основные периоды истории якутской литературы. Эволюция форм и функций литературы в процессе развития отечественной культуры.

История якутской литературы (середина XIX – начало XX века). Исторические предпосылки возникновения якутской письменной литературы. Древнетюркские памятники письменности. Лексика, синтаксис, ритмика, поэтический строй «Малой надписи памятника Кюль-тегину», «Большой надписи памятника Кюль-тегину», «Надписи в честь Тоньюкука».

Фольклор как основной источник литературного творчества. История распространения письменности среди населения Якутии. Издание церковных книг на якутском языке. Тема Якутии в русской литературе. Произведения К.Ф.Рылеева, А.Бестужева-Марлинского на якутскую тему. Фольклорные сюжеты в балладах Н.Чинова, Д.Давыдова. Романтическая поэма М.Александрова «Якут Манчара».

Памятники якутской литературы. Жизнь и творчество А.Я.Уваровского. «Воспоминания» - первый памятник якутского языка и якутской литературы середины 19 века. Художественные особенности произведения. М.Н.Андросова-Ионова. Жизнь и деятельность. Особенности произведения «Старуха Силлирикян и Кюль-кюль Беге»: своеобразие жанра, сюжета.

Якутская литература в начале XX века. Общественно-политическая обстановка. Развитие местной печати. Роль журнала «Саха саната» в зарождении якутской литературы. Жизнь и деятельность А.Е.Кулаковского, А.И.Софронова, Н.Д.Неустроева. Развитие жанров поэзии, прозы, драмы.

История якутской литературы (1920-30-е гг.). Общая характеристика литературного периода 1920-30-х гг. Рождение новой советской литературы и метода соцреализма. Жанровая характеристика литературы 1920-30 гг.

Поэзия. Стилиевые течения в якутской поэзии. Творчество П.А.Ойунского. Революционная поэзия: тематика и поэтика. Особенности стиля поэта и его новаторство. «Красный шаман» - основное произведение поэта: идея, жанр, тема, образы. Значение творчества П.А.Ойунского в развитии якутской литературы. Творчество молодых поэтов: Элляя, К.Урастырова, Абагинского, К.Дьйрибинэ, И.Чагылгана и И.Арбиты. Своеобразие стиля: интонация, пафос, образы. Тематика и жанровые разновидности. Лиро-эпическая поэма Элляя, К.Урастырова.

Драма. Состояние, развитие, жанровые разновидности драмы. Критическая направленность комедий Н.Д.Неустроева. Основные темы драмы 1930-х гг. Историко-революционная драма С.Ефремова «Братья» и социально-психологическая драма С.Омоллоона «Кузнец Кюкюр». Драмы на тему коллективизации. Вклад драмы 1930-х гг. и кризис жанра.

Проза. Закономерности развития прозы в якутской литературе. Первые рассказы, повести. Социально-бытовые рассказы и проблемы общества. Жанр повести и

становление характера нового человека. Реализм жанра и литературный язык. Творчество Эрилик Эристина, Амма Аччыгыйа. Вклад писателей в развитие якутской прозы.

История якутской литературы (1945-56 гг.). Особенности развития общества накануне Великой Отечественной войны. Литература периода Великой Отечественной войны.

Проза. Первые крупные эпические произведения. С.Яковлев-Эрилик Эристиин. Роман «Марыкчанские ребята». Конфликт, особенности сюжета и композиции. Язык произведения; соотношение реализма и романтизма; развертывание художественных образов. Н.Мординов-Амма Аччыгыйа. Роман-эпопея «Весенняя пора». Особенности темы, композиции, художественные детали. Система образов. Критика. Н.Золотарев-Якутский. «Судьба» (роман-трилогия). Проблематика, система образов. Особенности сюжета и композиции. Художественный стиль.

Особенности темы, сюжета, конфликта повести Н.Золотарева «Золотой ручей». Особенности и типология жанров рассказа. Документальная проза. Очерки А.Олбинского, Н.Мординова.

Поэзия. Развитие жанров поэмы. Поэзия Г.Макарова-Дьуон Дьанылы, Т.Сметанина, С.Тимофеева. Поэзия И.Арбиты: отличительная особенность его поэзии, формы стихов. В.Новиков-К.Урастыров: пейзажная лирика. Образные иносказания, эпитеты, сравнения, юмор. Поэзия С.Васильева-Борогонского: формы, фольклоризм, лексика. Поэзия И.Винокурова-Чагылгана: рифмованный, силлабический стих.

Драматургия. Теория «бесконфликтности». Драмы Д.Сивцева-Суорун Омоллоона, С.Ефремова. Связь произведений с историей Якутии. Литературная критика о драме. Драма в стихах Т.Сметанина «Лоокуут и Нюргусун». Влияние устного народного творчества.

История якутской литературы (1960-80-е гг.). Общая характеристика литературного периода. Характеристика общественно-политической обстановки. Развитие жанров прозы: проблемы истории и типологии. Поэтика якутских романов. Тема и художественный стиль. Романы Б.Боотура, С.Данилова, Л.Попова, Далана и др.

Повесть: особенности темы и сюжета. Конфликт и выражение действительности.

Рассказ: особенности жанра и раскрытие образов. Композиция и сюжет в рассказах Н.Габышева, С.Данилова. Документальные повести, воспоминания, очерки. Очерки И.Федосеева, С.Руфова, С.Тарасова. Значение жанра.

Поэзия. Своеобразие жанра и его место в истории общества. Романы и повести в стихах: особенности жанра (С.Васильева, Б.Хабырыыс, Р.Багатайского, И.Гоголева). Поэма и баллада. Особенности лирических и эпических поэм. Лирика. Сатирическая поэзия: особенности жанра. Произведения Р.Багатайского, С.Тимофеева.

Драматургия 1960-80 гг.: особенности жанра и тематики. Произведения С.Омоллона. Драматургия И.Гоголева. «Ҕдьүтэ эҕири эҕэҕү»: герой и особенности конфликта. Драматургия и театр.

История якутской литературы (современный период). Общественно-литературная жизнь Якутии 1985-2010 гг. Основные тенденции развития современной якутской прозы. Роман. Особенности жанра. Классификация современных романов. Национальное и общечеловеческое в исторических романах. Проблема нравственности, отражение реальности и ирреальности в философских романах И.Гоголева. Романы на тему экологии. Общественная деятельность писателей и проблематика произведений. Повесть. Социально-психологические повести. Отражение внутреннего мира героев, конфликт между человеком и обществом. Своеобразие сюжета и композиции произведений. Рассказы. «Женский почерк» в современной прозе (Айысхаана, Сайа, Куорсуннаах, И.Попова, Т.Находкина). Бытовое и бытийное в произведениях писательниц. Новые имена в литературе. Документальная проза. Автобиографичность как стратегия современной литературы. Публицистика. Литературные штрихи к портрету своего времени. Массовая литература. Положительные и отрицательные стороны современной массовой литературы.

Особенности современной якутской поэзии. Типология современных поэм. Произведения И.Гоголева, Р.Багатайского. Особенности стиля. Лирика. Поэтика сборников старшего поколения поэтов. Лирика.

Драма. Отражение постсоветского времени в произведениях молодых драматургов (Айсен Дойду, Сиэн Окор, Сиэн Чолбодук). Драмы Н.Лугинова, Харысхала на историческую тематику.

Б3.Б.7 Русская литература

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б3.Б.8 Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации

Цели освоения дисциплины:

Сформировать системную филологическую компетентность у студентов как базовой предпосылки повышения качества их профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном заведении и в результате изучения дисциплин «Основы филологии», «Введение в языкознание», «Введение в спецфилологию».

Место учебной дисциплины – в системе основных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

Краткое содержание.

Понятие «коммуникация». Аспекты изучения коммуникации: социально-философский, психологический, биологический, семиотический, лингвопрагматический и т. д. Виды коммуникации. Коммуникация и типы мышления. Формы и типы речевой коммуникации. Речевая коммуникация и виды речевой деятельности. Структура коммуникативного акта. Функции языка в свете структурных компонентов модели коммуникативного акта. Понятия «автокоммуникация» и «квазикоммуникация». Теория речевых актов (ТРА) как вариант теории речевой деятельности. Речевой акт как единица коммуникации, как трехуровневое образование, включающее в себя иллокутивный, локутивный и перформативный акты. Классификация речевых актов. Связь ТРА с гуманитарными дисциплинами: философией языка, лингвопрагматикой, риторикой, лексической семантикой и т. п. Принципы эффективности (успешности) речевой коммуникации. Понятия «коммуникативное поведение» и «коммуникативный кодекс». Проблема выделения единиц коммуникативного поведения. Коммуникативная стратегия. Речевая тактика. Коммуникативные ходы. Процедура коммуникативно-прагматического анализа. Речевое воздействие как актуализация стратегий и тактик коммуникантов. Речевое манипулирование как тип речевого воздействия. Дискурс как компонент коммуникации и коммуникативное событие. Контекстуальные и текстовые макростратегии и понимание дискурса. Дискурс и текст: проблема соотношения. Структуры представления знаний. Структуры представления знания как объект когнитологии (когнитивистики). «Модель ситуации» («ситуационная модель») как основной тип репрезентации знаний. Понятие прагматического контекста в свете проблем планирования, производства и понимания речевых актов. Коммуникативное пространство и его организация: символическая, визуальная, событийная, мифологическая и собственно коммуникативная.

Б3.Б.9 Основы филологической работы с текстом (перевод)

Б3.Б.9.1. Русско-якутский перевод

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить с частной теорией и практикой русско-якутского перевода. Курс лекций построен на основе сравнительно-сопоставительного изучения русского и

якутского языков. Дать базу для формирования практикоориентированной компетенции как способности переводить с русского языка на якутский тексты в зависимости от их жанрово-стилистической специфики.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Современный русский язык», «Современный якутский язык», «Стилистика и культура речи», «Введение в языкознание», «Сопоставительная грамматика русского и якутского языков», «Общая теория перевода».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД специализации – параллельно с курсом «Практикум по русско-якутскому переводу».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Проблема эквивалентности перевода. Прагматика перевода. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б3.Б.9.2 Якутско-русский перевод

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б3.Б.9.3. История русско-якутского, якутско-русского перевода

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить с основными этапами становления якутско-русского и русско-якутского перевода.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Краткое содержание.

Предпосылки становления и основные этапы становления якутско-русского, русско-якутского перевода. Первые переводы и переводчики. Вклад якутских писателей в якутско-русский и русско-якутский перевод. Известные переводчики. Литература переведенная на русский и якутский языки.

Б3.Б.10 Общая теория перевода

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б3.Б.9.5 Устный перевод

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б3.Б.9.6 Специфика художественного перевода

Цели освоения дисциплины:

Дать теоретическую подготовку к практике перевода художественных текстов; сформировать у обучающихся представление о художественном переводе как особом виде межкультурной, культурно-этнической коммуникации; о художественном тексте как совокупности множества разноуровневой информации, подлежащей адекватной передаче на переводящий язык. Научить сопоставительному анализу текста оригинала, подстрочника и литературного перевода, приемам переводческой критики на основе методов филологического анализа текста; дать основы герменевтической интерпретации художественного текста. Ознакомить с историей художественного перевода в контексте развития литератур народов Северо-Восточного региона РФ

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Общая теория перевода», «Русско-якутский перевод», «Якутско-русский перевод», «Теория межкультурной коммуникации», «Лингвокультурология», «Введение в литературоведение», «Теория литературы».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД – параллельно с курсом «Практикум художественного перевода».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Адекватность перевода. Теория непереводимости. Теория и практика художественного перевода. История художественного перевода в РС(Я). Филологический анализ текста. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б3.Б.9.7 Перевод языка фольклора

Цели освоения дисциплины:

Дать представление о типологии перевода фольклорных текстов с якутского языка на русский. Сформировать представление о взаимосвязи стиле-жанровой специфики оригинальных текстов и прагматических установок переводчика якутских фольклорных текстов, а также восприятия реципиента, воспитанного на эстетических идеалах иных культур. Научить сопоставительному анализу текста оригинала и перевода; дать основы герменевтической интерпретации фольклорного текста; научить приемам якутско-русского перевода.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Якутское устное народное творчество», «Этнография народа саха», «Общая теория перевода», «Якутско-русский перевод», «Практикум якутско-русского перевода», «Теория межкультурной коммуникации», «Лингвокультурология».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД – параллельно с курсом «Якутско-русский перевод», «Практикум якутско-русского перевода», «Практикум художественного перевода».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Адекватность перевода. Теория непереводимости. Теория и практика художественного перевода. Филологический анализ текста. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б3.В Вариативная часть

Б3.В.ОД Обязательные дисциплины

Б3. В.ОД.1 Практикум по устному переводу

Прилагается рабочая программа дисциплины.

Б3. ДВ Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ1.1 Узуальные нормы и культура речи

Цели освоения дисциплины:

Получить представление об узуальных нормах якутского языка и культуре якутской речи; повышение уровня практического владения современным якутским литературным языком в разных сферах его функционирования; способствовать овладению узуальными формами якутской речи; расширение общегуманитарного кругозора,

опирающегося на владение богатым коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом якутского языка; воспитании культуры общения; уметь применять полученные знания и умения в теоретической и практической деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном заведении и в результате изучения лингвистических дисциплин «Современный якутский язык. Лексикология», «Современный якутский язык. Фонетика», «Культура якутской речи», спецкурсы по якутскому языку. Место учебной дисциплины – в системе основных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

Краткое содержание.

Узуальные формы якутской речи и их функционирование в лингвокультурном пространстве. Понятие и типы речевой культуры. Понятие «языковая система», «языковая норма», «узус». Соотношение понятий «система языка» - «норма языка» - «норма речи/речевой узус». Определение речевого узуса. Способы употребления узуальных форм речи в соответствии с культурными традициями народа саха. Лексико-грамматические узуальные конструкции. Соблюдение норм речевого узуса. Нормативно-языковые и узуальные ошибки. Нарушение грамматической нормы и узуса в переводных текстах на якутском языке. Определение в тексте ошибок нормативно-языкового и узуального плана. Уместность/адекватность использования средств выражения мысли. Стилистически окрашенные формы выражения, их связь с явлением речевого узуса. Анализ текста с точки зрения его коммуникативных качеств. Анализ ошибок узуального плана и их исправление.

Б3.В.ДВ1.2 Синонимия синтаксических конструкций

Цели освоения дисциплины: сформировать системную филологическую компетентность у студентов, совершенствовать навыки умелого и уместного использования в речи самых различных синтаксических конструкций.

Место дисциплины:

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Краткое содержание.

Многообразие синтаксических конструкций – богатство русского синтаксиса. Синонимия словосочетаний. Синонимия односоставных и двусоставных предложений. Синонимия разных типов односоставных предложений.

Синонимия сложных предложений. Синонимия простых и сложных предложений. Разнотипные-однотипные, разнородные-однородные, одноструктурные-разноструктурные синонимичные синтаксические конструкции.

Богатство вариантов для творческого отбора синтаксических конструкций. Неравноценность синтаксических синонимов в стилистическом отношении.

Б3. В.ДВ.2 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.2.1 Фразеология делового стиля

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить с лингвистическими особенностями и экстралингвистическими условиями делового стиля языка. Научить отличать жанровую специфику текстов делового стиля русского и якутского языка, переводить тексты делового стиля. Обучаемый должен овладеть навыками использования межъязыковых соответствий общественно-политической терминологии и фразеологии, речевых клише различных жанров делового текста при переводе.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Современный русский язык», «Современный якутский язык», «Стилистика и культура речи», «Функциональная стилистика», «Сопоставительная грамматика русского и якутского языков», «Общая теория перевода», «Русско-якутский перевод».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД – параллельно с курсом «Практикум по русско-якутскому переводу» в части «Перевод деловых текстов».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Проблема эквивалентности перевода. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б3.В.ДВ.2.2 Синтаксис научного стиля

Цели освоения дисциплины: овладение навыками практического использования системой научного стиля, умением создавать и редактировать тексты научного стиля на русском языке.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Краткое содержание.

Характеристика стилистической системы современного русского языка. Особенности книжного стиля, изучение характерных черт, присущих научному стилю. Отражение информативной функции стиля в его жанровом разнообразии. Структурное выражение логичности. Подтверждение абстрактности, обобщенности, логичности научного стиля в его синтаксисе. Научная фраза, ее структурная полнота, союзная связь, разнообразие подчинительных связей, усложненность синтаксических конструкций.

Отражение объективности: употребление неопределенно-личных предложений, пассивных конструкций.

Выражение логичности: абзац, сложные синтаксические целые, вводные слова и словосочетания.

Стройность, логичность, упорядоченность синтаксических построений

Б3.В.ДВ.3 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.3.1 Якутская и русская фразеология

Цели освоения дисциплины:

Дать представление о лексических соответствиях и расхождениях русского и якутского языков на уровне фразеологии и идиоматики; дать понятие о языковой картине мира и культурологической составляющей процесса перевода. Научить сопоставлять языковой материал, подбирать переводческие соответствия фразеологических единиц и преобразовывать фрагменты текста в соответствии с прагматическими установками производителей и получателей речевых произведений.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Лексикология», «Стилистика и культура речи», «Сопоставительная грамматика русского и якутского языков», «Общая теория перевода», «Русско-якутский перевод», «Якутско-русский перевод», «Теория межкультурной коммуникации», «Лингвокультурология».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД – параллельно с курсом «Лингвокультурология».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Лексикология. Фразеология. Проблема эквивалентности перевода. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б3.В.ДВ.3.2 Основы терминологии

Цели освоения дисциплины:

Подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, а именно дать теоретико-прикладные основы якутской терминологии и навыки терминологического анализа языковых фактов. Анализировать языковой материал по терминологическим полям, экспериментировать с определенными терминологическими фактами, классифицировать по законам создания якутских терминов.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися средней общеобразовательной школе (грамматической терминологии, сопоставительного анализа, перевода, работы со словарем, заучивание наизусть).

Место учебной дисциплины – совокупности дисциплин, формирующих навыки филологического обеспечения, избранной сферы профессиональной деятельности.

Краткое содержание.

Языковой материал по терминологическим полям. Эксперимент с определенными терминологическими фактами, классификация якутских терминов по законам создания терминов. Якутская терминология, ее основы, принципы и методы якутской терминологии. Основные единицы и понятия терминологии: дефиниция, денотат, стандартизация и правила правописания терминов в якутском письме, методы терминологического анализа, разбора.

Б3.В.ДВ.4 Дисциплины по выбору

Б3.В.ДВ.4.1 Синтаксическая синонимия

Цели освоения дисциплины: сформировать системную филологическую компетентность у студентов, совершенствовать навыки умелого и уместного использования в речи самых различных синтаксических конструкций.

Место дисциплины:

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Краткое содержание.

Многообразие синтаксических конструкций – богатство русского синтаксиса. Синонимия словосочетаний. Синонимия односоставных и двусоставных предложений. Синонимия разных типов односоставных предложений.

Синонимия сложных предложений. Синонимия простых и сложных предложений. Разнотипные-однотипные, разнородные-однородные, одноструктурные-разноструктурные синонимичные синтаксические конструкции.

Богатство вариантов для творческого отбора синтаксических конструкций. Неравноценность синтаксических синонимов в стилистическом отношении.

Б3.В.ДВ.4.2 Перевод языка олонхо

Цели освоения дисциплины:

Дать представление о типологии перевода текстов олонхо якутского языка на русский. Сформировать представление о взаимосвязи стиле-жанровой специфики оригинальных текстов и прагматических установок переводчика якутского олонхо, а также восприятия реципиента, воспитанного на эстетических идеалах иных культур.

Научить сопоставительному анализу текста оригинала и перевода; дать основы герменевтической интерпретации фольклорного текста; научить приемам якутско-русского перевода.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин «Якутское устное народное творчество», «Этнография народа саха», «Общая теория перевода», «Якутско-русский перевод», «Практикум якутско-русского перевода», «Теория межкультурной коммуникации», «Лингвокультурология».

Место учебной дисциплины – в системе ОПД – параллельно с курсом «Якутско-русский перевод», «Практикум якутско-русского перевода», «Практикум художественного перевода».

Краткое содержание.

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Адекватность перевода. Теория непереводимости. Теория и практика художественного перевода. Филологический анализ текста. Технология перевода. Оценка качества перевода.

Б4. Физическая культура

Цели освоения дисциплины:

Формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б4. Физическая культура.

Краткое содержание.

Теоретический раздел. Общая физическая подготовка и гимнастика. Спортивные игры. Лыжная подготовка. Легкая атлетика. Плавание.

4.4. Программы учебной и производственной практик.

В соответствии с учебным планом ООП ВПО по направлению 032700 Филология. Прикладная филология (якутский язык) предусмотрены две учебные практики на 1 и 2 курсах продолжительностью по 2 недели, две производственные практики на 3 и 4 курсах продолжительностью по 2 недели.

Учебные и производственные практики призваны развивать следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции выпускника:

Общекультурные компетенции:

- 0 владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- 1 готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);
- 2 способность принимать организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность (ОК-4);
- 3 умение использовать нормативные документы в своей профессиональной деятельности (ОК-5);
- 4 стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);
- 5 умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);

- 6 осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
- 7 умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);
- 8 обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);
- 9 умение оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе умение работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний (ОК-18)

Общепрофессиональные компетенции:

- 0 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
- 1 владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
- 2 свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);
- 3 владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4).

В зависимости от вида деятельности учебные и производственные практики развивают следующие профессиональные компетенции:

в педагогической деятельности:

- 0 способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования (ПК-9);
- 1 умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-10);
- 2 готовность к распространению и популяризации филологических знаний в воспитательной работе с учащимися (ПК-11);

в прикладной деятельности:

- 3 владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование) различных типов текстов (ПК-13);
- 4 владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-14);
- 5 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования якутского языка, его функциональных разновидностей (ПК-15);
- 6 владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ПК-16);
- 7 владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными

элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами предложениями (ПК-17);

8 обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения с учетом региональных особенностей (ПК-18);

9 владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-19);

10 знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-20);

11 умение осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-21);

4.4.1. Программа учебных практик (аннотация)

Учебная практика «Культура якутской речи, узуальные нормы якутского языка и перевод»

Цели практики:

Научиться применять, полученные в ходе изучения дисциплин общепрофессионального и профессионального циклов, теоретические знания на практике – в ходе сбора, обработки и систематизации языковых, переводческих материалов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; выработать умения организовать самостоятельный трудовой процесс.

Научиться выявлять случаи нарушения норм культуры якутской речи и узуальных норм в публицистическом стиле.

Ознакомиться и раскрыть специфику использования и перевода лексических, словообразовательных, морфологических и синтаксических единиц русского языка на якутский в публицистическом стиле.

Место практики в структуре ООП бакалавриата.

Б.5. Учебная и производственная практики

Учебные практики проводятся после завершения изучения соответствующих теоретических предметов общепрофессионального и профессионального циклов и нацелены на выработку ряда как профессиональных, так и общекультурных компетенций.

Краткое содержание.

1 неделя – сбор, обработка, анализ и исправление случаев искажения культуры якутской речи и узуальных норм якутского языка в материалах средств массовой информации на якутском языке (газеты, журналы, Интернет-ресурсы и т.п. республиканского и улусного уровней).

2 неделя – экспресс-перевод материалов публицистического стиля с русского на якутский язык с соблюдением норм культуры якутской речи и узуальных норм якутского языка.

Учебная практика «Знакомство с профессией»

Цели практики:

Обеспечить связь между научно-теоретической и практической подготовкой студентов, приобрести первоначальный опыт профессиональной производственной деятельности.

Углубить и расширить знания по методике преподавания якутского языка, литературы, лингвистике, литературе, культурологии и другим смежным дисциплинам.

Место практики в структуре ООП бакалавриата.

Б.5. Учебная и производственная практики

Учебные практики проводятся после завершения изучения соответствующих теоретических предметов общепрофессионального и профессионального циклов и нацелены на выработку ряда как профессиональных, так и общекультурных компетенций.

1 неделя практики осуществляется на предприятиях, министерствах, ведомствах, отделах внутренних дел, прокуратуры, ЯСИА, «Сахафильме», Городском суде на полный рабочий день. Студенты по 2-3 человека прикрепляются в отдел или сектор конкретного учреждения, в котором осуществляют всю работу по программе практики. В период прохождения практики студенты работают в качестве стажеров-переводчиков.

2 неделя практики осуществляется в общеобразовательных учреждениях среднего образования, связанных с будущей профессиональной работой выпускников. Студенты по 2-3 человека прикрепляются в конкретное учреждение, в котором осуществляют всю работу по программе практики. В период прохождения практики студенты работают в качестве педагогов-практикантов.

Краткое содержание.

1 неделя – ознакомление с условиями, содержанием и методами работы СМИ, пресс-центров учреждений и организаций, Верховного и Городского судов, отделов МВД, прокуратуры, ЯСИА и т.п. и порядком переводческой работы в них; наблюдение и анализ работы отделов, за которыми закреплен практикант; подбор материалов для публикации и (или) перевода в соответствии с планом работы отдела и перевод текстов по плану отдела; стилистический анализ, коррекция и редактирование публикуемых и переведенных материалов.

2 неделя – изучение передового педагогического опыта работы учителя по предмету и учебно-воспитательного учреждения, формирование творческого подхода к профессионально-педагогической деятельности.

4.4.2. Программа производственной практики (аннотация)

Производственная практика «Приобретение профессиональных качеств и навыков переводчика»

Цели практики:

Выработать умения организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

Место практики в структуре ООП бакалавриата.

Б.5. Учебная и производственная практики

Данная практика проводится после завершения изучения соответствующих теоретических и практикоориентированных предметов общепрофессионального и профессионального циклов и нацелены на выработку ряда как профессиональных, так и общекультурных компетенций.

Переводческая практика осуществляется на предприятиях, министерствах, ведомствах, отделах внутренних дел, прокуратуры, ЯСИА, «Сахафильме», Городском суде на полный рабочий день. Студенты по 2-3 человека прикрепляются в отдел или сектор конкретного учреждения, в котором осуществляют всю работу по программе практики. В период прохождения практики студенты работают в качестве стажеров-переводчиков.

Краткое содержание.

Подбор материалов для публикации и (или) перевода в соответствии с планом работы отдела. Перевод текстов по плану отдела. Стилистический анализ, коррекция и редактирование публикуемых и переведенных материалов. В ходе прохождения практики студент глубже знакомится с практической работой профессионального переводчика, с условиями, содержанием и методами работы СМИ, пресс-центров учреждений и организаций, Верховного и Городского судов, отделов МВД, прокуратуры, ЯСИА и т.п.

Производственная педагогическая практика:

Цели практики:

Выработать умения организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

Место практики в структуре ООП бакалавриата.

Б.5. Учебная и производственная практики

Педагогическая практика проводится после завершения изучения предметов педагогики, психологии, методики преподавания соответствующих дисциплин (4-5 курсы) и наделены на выработку ряда как профессиональных, так и общекультурных компетенций. Педагогическая практика должна проходить в средних общеобразовательных школах, связанных с будущей профессиональной работой выпускников.

Краткое содержание.

Воспитательная работа: ознакомление с планированием и овладением основами методики организации воспитательной работы учебно-воспитательного учреждения; учебная работа: научить применять теоретические знания на практике, формировать и совершенствовать профессиональные и методические умения; овладение профессионально-педагогическими умениями по предмету; изучение методики и техники проведения урока, других форм организации обучения; овладение умениями и навыками общественно-педагогической работы, воспитание качеств социально активной личности педагога; общественная работа: формирование у учащихся активной жизненной позиции потребности самовыражаться в коллективе;

4.5. Программа научно-исследовательской работы (аннотация).

Научно-исследовательская работа студентов по направлению 032700 Филология. Прикладная филология (якутский язык) проводится с 1 по 4 курс параллельно с освоением основной общеобразовательной программы. Тематика НИР определяется в соответствии с основным научным направлением кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода, которое опирается на практическое требование современного переводоведения. Примерное направление НИР: прикладные проблемы якутско-русского и русско-якутского перевода, особенности якутско-русского перевода фольклорных текстов, проблемы якутской терминологии в аспекте перевода.

Цель научно-исследовательской работы: развитие навыков обучающихся применения, полученных во время освоения ООП, знаний в собственной научно-исследовательской деятельности и проведения научных исследований на основе существующих методик с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов с высокой степенью автономии.

В соответствии с ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология при выполнении научно-исследовательской работы формируются следующие **компетенции выпускника:**

0 способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5);

1 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);

2 владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);

3 владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8).

Виды научно-исследовательской работы:

0 изучение специальной литературы и другой научной информации, достижений отечественной и зарубежной науки, образцов лучшей практики в области прикладной филологии, в частности, переводоведения;

1 участие в проведении научных исследований или выполнении научных разработок;

2 осуществление сбора, обработки, анализа и систематизации научно-исследовательской и иной информации по теме (заданию);

3 составление отчетов (разделов отчета) по теме или ее разделу (этапу, заданию);

4 выступление с докладами на конференциях различного уровня;

5 участие в конкурсах, грантах различного уровня;

6 написание тезисов, статей, курсовых работ, выпускной квалификационной работы и др.

Основные этапы научно-исследовательской работы:

0 Первый год обучения: освоение теоретических основ переводоведения, написание и защита реферата по проблемам общей теории перевода, участие в научно-практических конференциях на базе СВФУ имени М.К.Аммосова.

1 Второй год обучения: освоение теоретических основ и анализ проблем частной теории перевода (якутско-русского и русско-якутского перевода), анализ переведенной литературы, написание и защита письменной работы по проблемам якутско-русского или русско-якутского перевода, участие в научно-практических конференциях на базе СВФУ имени М.К.Аммосова и республиканского уровня.

2 Третий год обучения: на основе полученных ранее знаний и навыков ведения научного исследования определение и начальная разработка темы научно-исследовательской работы обучающегося, являющейся основой для выпускной квалификационной работы; участие в научно-практических конференциях, семинарах на базе СВФУ имени М.К.Аммосова, республиканского, российского, международного уровней; участие в грантах и конкурсах; публикация тезисов и статей по теме исследования.

3 Четвертый год обучения: апробация результатов проведенной НИР на научно-практических конференциях, семинарах, конкурсах различного уровня, публикация тезисов и статей, разработка и защита научно-исследовательской работы на итоговой государственной аттестации.

4 РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ООП.

Ресурсное обеспечение ООП по направлению подготовки 032700 Филология квалификации «бакалавр» профиля «Прикладная филология» формируется на основе требований к условиям реализации ООП, определяемых ФГОС ВПО по направлению подготовки 032700 Филология, с учетом рекомендаций примерной основной общеобразовательной программы по данному направлению.

Для реализации ООП вуз располагает необходимым:

1. учебно-методическим и информационным обеспечением образовательного процесса;
2. комплексом основных учебников, учебно-методических пособий и информационных ресурсов для учебной деятельности студентов по всем учебным курсам, предметам, дисциплинам (модулям), практикам, НИР и др., включенным в учебный план ООП ВПО по указанному направлению подготовки;
3. комплексом методических рекомендаций, учебных материалов, учебников и учебно-методических пособий и информационных ресурсов по организации образовательного процесса и преподавательской деятельности для профессорско-преподавательского состава, ответственного за реализации данной ООП.

Научная библиотека СВФУ имени М.К.Аммосова играет фундаментальную роль в региональном образовательном пространстве для подготовки специалистов с высшим образованием. Она является одной из крупнейших книгохранилищ республики. В ее фондах имеется более 1,3 млн. единиц хранения многообразных по содержанию литературы на разных языках мира. Библиотека занимается формированием и сохранением качественного и единого библиотечного фонда в соответствии с профилем СВФУ, образовательными программами, информационными потребностями читателей; полным и оперативным библиотечным и информационным обслуживанием студентов, аспирантов, докторантов, научных работников, преподавателей на основе организации широкого доступа к информационным ресурсам; совершенствованием работы библиотек на основе внедрения передовых компьютерных и Интернет-технологий для полного обеспечения удовлетворения информационных запросов потребителей.

В институте языков и культур народов Северо-Востока Российской Федерации функционирует абонемент, книжный фонд которого составляет 31697 единиц хранения, включая учебники, учебные пособия, краеведческую литературу по якутской филологии, культуре и истории народов северо-востока России, словари, справочники, монографии необходимые для обеспечения учебного процесса студентов факультета. Основанием для формирования фонда являются учебные программы факультетов, планы университета, данные картотеки книгообеспеченности.

В институте работает читальный зал на 200 мест. В читальном зале Главного учебного корпуса (ГУК) расположен электронный читальный зал на 28 мест с бесплатным доступом к сети Интернет. Обучающиеся также имеют возможность доступа к библиотекам кафедр, в которых собран как общий, так и узконаправленный учебный материал, необходимый для успешного освоения ООП. Имеющийся в библиотеках и кафедрах фонд литературы включает республиканские, российские и зарубежные издания. При необходимости обучающийся может заниматься в общеуниверситетском читальном зале СВФУ имени М.К.Аммосова в Учебно-лабораторном корпусе. Фонды библиотек могут пополняться и по заявкам кафедр, подразделений.

Также в библиотеке СВФУ функционирует «Университетская библиотека онлайн» (www.biblioclub.ru) – это электронная библиотека, обеспечивающая доступ к наиболее востребованным материалам-первоисточникам, учебной, научной и художественной

литературе ведущих издательств. Базы данных ресурса содержат справочники, словари, энциклопедии на русском и иностранных языках.

Библиотека СВФУ имени М.К.Аммосова специализируется на учебных материалах для вузов и полностью соответствуют требованиям разрабатываемых федеральных государственных образовательных стандартов к библиотекам по части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

СВФУ имени М.К.Аммосова уделяет большое внимание модернизации образовательного процесса, в том числе *техническому оснащению*. Так в институте языков и культур народов Северо-Востока РФ работает компьютерный класс на 15 мест с бесплатным доступом к сети Интернет, позволяющий обучающимся самостоятельно заниматься и совершенствовать уровень знаний. Компьютерный класс также предоставляет возможность проведения занятий по всем дисциплинам.

Наряду с компьютерными классами в институте на занятиях по разным дисциплинам успешно применяется мультимедийные комплексы.

Кадровое обеспечение реализации ООП ВПО по направлению 032700 Филология. Прикладная филология (якутский язык) отвечает всем требованиям, предъявляемым ФГОС по данному направлению. Не менее 60% профессорско-преподавательского состава, привлекаемого к реализации ООП, имеют ученые степени кандидата и доктора наук, внесли значительный вклад в развитие якутской филологии. Старшие преподаватели обучаются в аспирантуре по различным направлениям. Доля преподавателей профессионального цикла, имеющих ученую степень, составляет 100 %.

Профессорско-преподавательский состав института регулярно проходят курсы повышения квалификации в ведущих образовательных учреждениях России и зарубежья. Штатный состав учебно-вспомогательного персонала ИЯКН СВ РФ составляет 15 человек.

В ИЯКН СВ РФ обеспечены *материально-технические условия* для реализации образовательного процесса. Институт располагает 21 аудиторией для проведения аудиторных занятий (лекций, практических и лабораторных работ, консультаций и т.п.), самостоятельной учебной работы студентов, для проведения учебных практик и консультаций производственных практик, научно-исследовательской работы студентов, преподавательской деятельности профессорско-преподавательского состава, привлекаемого к реализации ООП ВПО, для воспитательной работы со студентами. Наряду с этим обучающимся дается возможность заниматься на кафедрах института для самостоятельной учебной, научно-исследовательской работы.

5 ХАРАКТЕРИСТИКИ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ (СОЦИАЛЬНО-ЛИЧНОСТНЫХ) КОМПЕТЕНЦИЙ ВЫПУСКНИКА.

В соответствии с *Уставом СВФУ* имени М.К.Аммосова, принятом 29 апреля 2010 года:

1.9. Миссия Университета – возвращение конкурентоспособных специалистов, выполнение исследований и инновационно-технологических разработок для становления экономически устойчивого, социально развитого приполярного региона, обеспечивающих высокое качество жизни, сохранение и развитие культуры народов Северо-Востока России.

1.10. Основными целями деятельности Университета являются оказание услуг и выполнение работ в области образования и науки, подготовка высококвалифицированных специалистов, обеспечение необходимых условий для развития науки, всестороннего развития личности.

1.11. Предметом деятельности Университета является реализация профессиональных образовательных программ начального, среднего, высшего, послевузовского и дополнительного профессионального образования, выполнение

прикладных научно-исследовательских работ и проведение фундаментальных научных исследований, реализация инновационных образовательных программ высшего и послевузовского профессионального образования, интегрированных в мировое образовательное пространство.

1.12. Для достижения указанных целей Университет решает следующие задачи:

1) удовлетворение потребностей личности в интеллектуальном, культурном и нравственном развитии посредством получения начального, среднего, высшего, послевузовского и дополнительного профессионального образования;

2) удовлетворение потребности общества и государства в квалифицированных специалистах с начальным, средним, высшим, послевузовским и дополнительным профессиональным образованием, в научно-педагогических кадрах высшей квалификации;

3) развитие наук и искусств посредством научных исследований и творческой деятельности научно-педагогических работников и обучающихся, использование полученных результатов в образовательном процессе и хозяйственной деятельности;

4) подготовка, переподготовка и повышение квалификации специалистов, руководящих работников и работников с высшим образованием и научно-педагогических работников высшей квалификации;

5) накопление, сохранение и приумножение нравственных, культурных и научных ценностей общества;

6) воспитание у обучающихся чувства патриотизма, любви и уважения к народу, национальным традициям и духовному наследию России, бережного отношения к репутации Университета;

7) формирование у обучающихся гражданской позиции, развитие ответственности, самостоятельности и творческой активности;

8) распространение знаний среди населения, повышение его образовательного и культурного уровня.

В СВФУ имени М.К.Аммосова созданы наилучшие условия для формирования общекультурных компетенций выпускников.

Социокультурная среда вуза и условия, созданные для развития личности и регулирования социально-культурных процессов, способствующих укреплению нравственно-духовных, гражданских, общекультурных качеств студентов, отвечает всем требованиям, предъявляемым к вузам, реализующим ООП ВПО.

В университете активно работают различные студенческие **общественные организации**, основной из которых является Первичная профсоюзная организация студентов СВФУ имени М.К.Аммосова (ППОС). Главной целью работы ППОС является всесторонняя (адаптационная, материальная, психологическая, правовая, организационная и т.п.) помощь студентам.

Основными задачами профсоюзной организации студентов являются:

- реализация Уставных задач Профсоюза по представительству и защите прав студентов;
- защита социально-экономических и иных прав студентов, определенных Уставом вуза, а также представительство интересов студентов перед администрацией университета;
- улучшение материального положения студентов, укрепление здоровья и повышение их жизненного уровня;
- информационное обеспечение студентов-членов Профсоюза разъяснение мер, принимаемых Профсоюзом по реализации уставных целей и задач.
- представление интересов студентов, участвующих в урегулировании разногласий, коллективных споров студентов и администрации университета по вопросам социально-экономического положения и бытовых условий студентов.

ППОС СВФУ выделяет материальную помощь студентам по различным статьям, также оплачивается проезд студентов для участия в различных конференциях, фестивалях, конкурсах и т.д., прохождения лечения.

В соответствии с Уставом СВФУ имени М.К.Аммосова *воспитательная работа* посвящена формированию у обучающихся чувства патриотизма, любви и уважения к народу, национальным традициям и духовному наследию России, бережного отношения к репутации Университета, гражданской позиции, развитию ответственности, самостоятельности и творческой активности, формированию здорового образа жизни и любви к спорту.

Основные задачи учебно-воспитательного отдела Университета:

- Совершенствование воспитательной деятельности и привлечение профессорско-преподавательского состава и сотрудников ко всем формам деятельности в работе со студентами.

- Формирование и развитие системы духовно-нравственных знаний и ценностей, реализация нравственных знаний и навыков профессионально-этической подготовки в учебной, производственной и общественной деятельности.

- Развитие системы правовых знаний, создание условий для формирования правосознания личности студента, осознания и необходимости соблюдения прав и обязанностей, воспитание активной гражданской позиции, самоопределения и ответственности за собственный политический и моральный выбор, формирование высокой гражданско-правовой культуры студенческой молодежи и привитие уважения к законам Российской Федерации.

- Формирование и развитие у студентов потребности к труду как первой жизненной необходимости, высшей ценности и главному способу достижения жизненного успеха.

- Разработка и осуществление мер по повышению эффективности использования физической культуры и спорта в укреплении здоровья студентов, физическом и психологическом развитии личности, в профессиональной подготовке к трудовой деятельности и защите Отечества.

В университете успешно применяется система кураторства и наставничества, позволяющая сохранять и развивать тесную взаимосвязь университета не только с обучающимися, но с их родителями.

СВФУ уделяет большое внимание здоровому образу жизни. Так в университете действуют различные спортивные секции, проводятся мероприятия по пропаганде здорового образа жизни. На всей территории СВФУ введен запрет на курение, употребление алкоголя. В магазинах, находящихся в непосредственной близости от корпусов СВФУ, запрещена продажа алкогольных напитков. Наряду с этим предусмотрено медицинское обслуживание обучающихся и работников в лечебных подразделениях университета, в том числе проведение лечебно-профилактических мероприятий, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

В университете есть "**Центр психологической помощи**" - *социально-психологическая служба СВФУ*, в которой работают высококвалифицированные психологи, готовые прийти на помощь в любой жизненной ситуации.

Основной упор в работе центра делается на сочетание индивидуальных и групповых форм работы с привлечением кураторов. В центре проводятся индивидуальные консультации, психологическая диагностика, беседы и семинары на различные темы, социально-психологические тренинги и т.п.

В СВФУ созданы условия для организации и проведения *внеучебной общекультурной работы* (кружки, факультативы, объединения по интересам, различные культурные мероприятия и т.п.), развивающей нравственно-духовные, гражданские, общекультурные качества студентов.

На территории университета расположены 8 корпусов *общежития*, отвечающих всем требованиям пожарной безопасности и санитарно-эпидемиологических норм. Комнаты общежитий рассчитаны на 2-5 мест, в общежитиях есть читальные залы на

каждом этаже, санузел и кухня на 2-3 комнаты. Предусмотрен отдельный корпус общежития для студенческих семейный пар.

7. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ООП ВПО.

В соответствии с ФГОС ВПО и Типовым положением о вузе оценка качества освоения студентами основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию студентов.

7.1. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация.

Учебный год состоит из двух семестров, каждый из которых заканчивается предусмотренной учебным планом формой контроля результатов учебы (зачет и экзамен).

В процессе обучения успеваемость обучающихся (знания, умения и навыки) определяются при форме контроля экзамен оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно». Для дисциплин и видов работы, по которым формой итогового либо промежуточного контроля является зачет, устанавливаются оценки «зачтено» и «не зачтено».

Экзаменационная сессия начинается в соответствии с учебным планом, за неделю до экзаменационной сессии проводится зачетная неделя, во время которой обучающийся получает допуск к экзаменационной сессии.

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям ООП ВПО в ИЯКН СВ РФ СВФУ имени М.К.Аммосова созданы **фонды оценочных средств**. Эти фонды включают:

- контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов;
- тесты и компьютерные тестирующие программы;
- тематику курсовых работ, проектов, рефератов, эссе и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценивать уровни образовательных достижений и степень сформированности компетенций.

Программы (фонды) текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся максимально приближены к условиям их будущей профессиональной деятельности.

7.2. Итоговая государственная аттестация студентов-выпускников.

Итоговая аттестация выпускника высшего учебного заведения является обязательной и осуществляется после освоения основной общеобразовательной программы в полном объеме.

7.2.1. Общие требования к итоговой государственной аттестации.

Итоговая государственная аттестация выпускника по направлению 032700 Филология. Прикладная филология (якутский язык) включает защиту выпускной квалификационной работы и государственный экзамен.

Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения общих и специальных (профессиональных) компетенций бакалавра филологии, определяющих его подготовленность к решению профессиональных задач, установленных федеральным государственным образовательным стандартом, способствующих его устойчивости на рынке труда и продолжению образования в магистратуре.

Аттестационные испытания, входящие в состав итоговой государственной аттестации выпускника, полностью соответствуют основной образовательной программе высшего профессионального образования по направлению 032700 Филология профиля Прикладная филология (якутский язык), которую он освоил за время обучения.

В результате подготовки, защиты выпускной квалификационной работы и сдачи государственного экзамена студент должен:

знать, понимать и решать профессиональные задачи в области научно-исследова-

тельской и производственной деятельности в соответствии с профилем подготовки;

уметь использовать современные методы филологических исследований для решения профессиональных задач; самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской и производственной деятельности по установленным формам;

владеть приемами осмысления базовой и факультативной филологической информации для решения научно-исследовательских и производственных задач в сфере профессиональной деятельности.

7.2.2. Требования к выпускной квалификационной работе.

Выпускная квалификационная работа бакалавра филологии представляет собой законченную самостоятельную учебно-исследовательскую работу, в которой решается конкретная задача, актуальная для филологии, и должна соответствовать видам и задачам его профессиональной деятельности, приведенным в п. 2.3, 2.4. Объем ВКР — 30-50 страниц текста, набранного через 1,5 интервала 14 шрифтом. Работа любого типа должна содержать титульный лист, введение с указанием актуальности темы, целей и задач, характеристикой основных источников и научной литературы, определением методик и материала, использованных в ВКР; основную часть (которая может члениться на параграфы и главы), заключение, содержащее выводы и определяющее дальнейшие перспективы работы, библиографический список. Оформление ВКР должно соответствовать требованиям, устанавливаемым ГОСТ.

Выпускная квалификационная работа бакалавра определяет уровень профессиональной подготовки выпускника. Поскольку областью профессиональной деятельности для филолога-бакалавра является исследовательская и практическая деятельность в сфере филологии и гуманитарного знания, языковой, межличностной, деловой и межкультурной коммуникации, образования, культуры и управления, в процессе подготовки ВКР студент может быть сориентирован на один из предложенных типов ВКР:

- **самостоятельное научное исследование**, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического языкового / литературного / текстового материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных филологических методов исследования, умение их применять, владение научным стилем речи. Такого рода работа является заявкой на продолжение научного исследования в магистратуре научного профиля;

- **работа прикладного характера**: в области методики преподавания основного языка и литературы, в области перевода текстов различных типов.

Самостоятельное научное исследование (Теоретический аттестационный проект) бакалавра филологии, избравшего лингвистическую специализацию, предполагает определение уровня сформированности следующего ряда необходимых профессиональных навыков и компетенций. Бакалавр филологии должен:

- обнаруживать знание основных разделов науки о переводе, изучаемом языке, речевой коммуникации и тексте;

- уметь корректно оперировать основными теоретико-лингвистическими и коммуникатологическими терминами и понятиями;

- владеть основными навыками предпереводческого, лингвистического и коммуникатологического анализа художественного и нехудожественного текста;

- иметь вводные представления о лингвистических источниках, разных сферах коммуникации и типах текста;

- соотносить конкретные лингвистические и коммуникатологические знания с соответствующими разделами истории культуры, гражданской отечественной и мировой истории, социологии, психологии и других гуманитарных наук;

– уметь доказательно, с опорой на предшествующую научную традицию, отстаивать собственную точку зрения относительно избранного для ВКР предмета специального исследовательского рассмотрения.

Теоретический аттестационный проект представляет собой самостоятельное научное и научно-реферативное исследование, раскрывающее определенную руководителем тему в области переводоведения, языкознания, теории и практики речевой коммуникации, теории текста, которая имеет известную традицию осмысления в современных гуманитарных науках.

Работа прикладного характера (Прикладной аттестационный проект) бакалавра филологии, избравшего лингвистическую специализацию, предполагает определение уровня сформированности следующего ряда необходимых профессиональных навыков и компетенций. Бакалавр филологии должен:

– показать знание основных разделов науки о переводе, языке, коммуникации и тексте;

– уместно оперировать основными теоретико-лингвистическими, коммуникатологическими терминами и понятиями, принятыми в современной филологической науке;

– владеть первичными навыками предпереводческого, лингвистического и коммуникатологического анализа художественного и нехудожественного текста;

– владеть основами библиографической грамотности;

– иметь вводные представления о лингвистических источниках, разных сферах коммуникации и типах текста;

– соотносить конкретные лингвистические и коммуникатологические знания с соответствующими разделами истории культуры, гражданской отечественной и мировой истории, а также социологии, психологии и других гуманитарных наук;

– уметь последовательно отстаивать собственную точку зрения по поводу избранного для работы прикладного характера предмета.

Работа прикладного характера выполняется, как правило, в спецсеминаре, посвященном одному из разделов переводоведения и/или смежным с переводоведением отраслям гуманитарных (и естественных) наук: семиотики, герменевтики, социальной теории коммуникации, риторики, философии, психологии, социологии, культурологии, педагогики, филологического обеспечения социального-культурного сервиса и туризма и т.д.

Выпускная работа защищается перед Государственной аттестационной комиссией в форме публичной презентации-защиты.

7.2.3. Требования к итоговому государственному экзамену.

Государственный экзамен призван подтвердить готовность студента к выполнению задач профессиональной деятельности.

Для проверки выполнения государственных требований к уровню и содержанию подготовки бакалавра проводится итоговый государственный экзамен по основному языку или литературе и междисциплинарный экзамен по направлению 032700–Филология.

Государственный экзамен по направлению 032700 Филология профиля «Прикладная филология (якутский язык)» проводится в следующих видах:

0 междисциплинарный экзамен по переводу для всех студентов;

1 студенты, готовящие ВКР по литературе, сдают экзамен по основному языку; студенты, готовящие ВКР по основному языку, сдают литературу;

Цель итогового государственного экзамена в бакалавриате – проверка теоретической и практической подготовленности выпускника к осуществлению профессиональной деятельности и возможному продолжению обучения в магистратуре. Экзамен проводится Государственной аттестационной комиссией в сроки,

предусмотренные рабочим учебным планом по направлению 032700 Филология профиля «Прикладная филология (перевод)». Экзамен проводится в устной или смешанной (устно-письменной) форме.

Модель и форма проведения государственного экзамена – традиционная - беседа по экзаменационным билетам. В ходе проведения государственного экзамена, помимо общего списка вопросов, студент может готовить к экзамену спецвопрос, связанный с одним из видов будущей профессиональной деятельности. Так, студенту, выбравшему научную или научно-педагогическую деятельность, может быть предложен спецвопрос, связанный с анализом той или иной научной лингвистической или литературоведческой школы, представлением научной биографии крупного филолога, комментарием к известным академическим трудам в области филологии. Студенту, тяготеющему к производственно-прикладной деятельности (преподавательская, переводческая, редакторская, экспертная и т. п.), может быть предложен соответствующий спецвопрос, связанный, например, с методикой преподавания той или иной темы в школьных курсах основного языка или литературы, с анализом оригинального текста и его перевода, с представлением трудов в области перевода или редактирования, с подготовкой литературно-критического отзыва или лингвистической экспертизы. В качестве спецвопроса может быть представлен самостоятельный проект, выполненный студентом для реализации в различных гуманитарных сферах.

8. ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ.

ООП ВПО по направлению 032700 Филология профиля «Прикладная филология (якутский язык) и аннотация к ней размещается в сети Интернет на сайте СВФУ имени М.К. в свободном доступе, что позволяет будущим абитуриентам и обучающимся ознакомиться с ООП. Предусмотрен также вид обратной связи, где желающие смогут задать вопросы или прокомментировать реализуемую ООП.

В соответствии с подпунктом 8.14. пункта 8 «Подготовка, переподготовка и повышение квалификации» Устава СВФУ имени М.К.Аммосова: Повышение квалификации научно-педагогических работников проводится не реже одного раза в пять лет в образовательных учреждениях дополнительного профессионального образования, высших учебных заведениях, а также ведущих научных российских и иностранных организациях.

Аннотация программы по направлению 032700 Филология профиля «Прикладная филология (якутский язык) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и с учетом рекомендаций ПрООП ВПО по направлению 032700 Филология.

Автор: Собакина Ирина Владимировна, к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ.

Рецензент: Васильева Саргылана Прокопьевна, к.ф.н., доцент, зав.каф. КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ.

Аннотация одобрена на заседании кафедры СЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ от 28.12.2011г., протокол №

Приложение № 2

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

История

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.Б1.
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации	Зачет

(зачет/экзамен)	
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

Сформировать у студентов комплексное представление о культурно-историческом своеобразии России, ее месте в мировой и европейской цивилизации; сформировать систематизированные знания об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, с акцентом на изучение истории России; введение в круг исторических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения исторической информации.

Задачи дисциплины заключаются в развитии следующих знаний, умений и навыков личности: понимание гражданственности и патриотизма как преданности своему Отечеству, стремления своими действиями служить его интересам, в т.ч. и защите национальных интересов России; знание движущих сил и закономерностей исторического процесса; места человека в историческом процессе, политической организации общества; воспитание нравственности, морали, толерантности; понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса; понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами; способность работы с разноплановыми источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников; навыки исторической аналитики: способность на основе исторического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в России и мировом сообществе в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма; умение логически мыслить, вести научные дискуссии; творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные направления, проблемы, теории и методы истории; движущие силы и закономерности исторического процесса; место человека в историческом процессе, политической организации общества;

2. Уметь: логически мыслить, вести научные дискуссии; работать с разноплановыми источниками; осуществлять эффективный поиск информации и критики источников; получать, обрабатывать и сохранять источники информации; преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в России и мировом сообществе в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь с принципами научной объективности и историзма;

3. Владеть: представлениями о событиях российской и всемирной истории, основанными на принципе историзма; навыками анализа исторических источников; приемами ведения дискуссии и полемики.

3. Краткое содержание дисциплины

Культурно-историческое своеобразие России, ее место в мировой и европейской цивилизации. Основные закономерности и особенности всемирно-исторического процесса. Изучение истории России. Древняя Русь. Средневековая Русь. Россия в новое время. Россия в 19-20 вв. Современная Россия.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 23 от «7» июня 2011 г.)

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля) Философия

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.Б2.
Семестр(ы) изучения	3,4
Количество зачетных единиц	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	25
практические	25
КСР	5
СРС	53
На экзамен	36

1. Цели освоения дисциплины

Формирование представления о специфике философии как способе познания и духовного освоения объективного мира, основных разделах современного философского знания, философских проблемах и методах их исследования; овладение приемами философского познания; введение в круг философских проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков работы с философскими текстами.

Изучение дисциплины нацелено на развитие навыков критического восприятия и оценки источников информации, умение логично формулировать, излагать и доказательно отстаивать собственное мнение о проблемах и способах их разрешения; овладение приемами ведения дискуссии, полемики, диалога.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные направления, проблемы, теории и методы философии, содержание современных философских дискуссий по проблемам общественного развития;
2. Уметь: формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным проблемам философии; использовать положения, принципы, законы и категории философии для оценивания и анализа различных социальных тенденций, фактов и явлений;
3. Владеть: навыками восприятия и анализа текстов, имеющих философское содержание, приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения;

3. Краткое содержание дисциплины

Философия, ее предмет и место в культуре. Исторические типы философии. Философские традиции отечественной философии. Философская онтология. Гносеология

и ее основные проблемы. Методология науки: рост научного знания и проблема научного метода. Научные революции. Социальная философия и философия истории. Гражданское общество, нация и государство. Культура и цивилизация. Необходимость и сознательная деятельность людей в историческом процессе. Типология исторического развития. Общественно-политические идеалы и их историческая судьба. Философская антропология: Человек и мир в современной философии. Антропосоциогенез и его комплексный характер. Смысл жизни. Свобода, творчество.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 6 от «2» февраля 2011 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Иностранный язык**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.Б3.
Семестр(ы) изучения	1,2
Количество зачетных единиц	10
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	360
лекционные	65
практические	75
КСР	12
СРС	127
На экзамен	81

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами,

Усовершенствовать базовые умения и навыки; сформировать языковую компетенцию, уровень которой позволит использовать иностранный язык в повседневной деятельности; овладеть системой иностранного языка как средством межъязыковой коммуникации за счет знаний особенностей функционирования фонетических, лексико-грамматических, стилистических и социокультурных норм родного и иностранного языков в разных сферах речевой коммуникации; научиться анализировать, обобщать и осуществлять отбор информации на языковом и культурном уровнях с целью обеспечения успешности процесса восприятия, выражения и воздействия в межкультурном и социальном дискурсах общения.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: лексику, фонетику и грамматику иностранного языка.
2. Уметь: читать литературу в области профессиональной деятельности на иностранном языке без слов с целью поиска информации, переводить тексты со словарем, вести диалог на разговорном уровне, диалоги и полилоги в ситуациях профессионального

общения.

3. Владеть: навыками публичного выступления: лексическим минимумом одного из иностранных языков.

3. Краткое содержание дисциплины

Лексико-грамматический материал, необходимый для общения в наиболее распространённых повседневных ситуациях. Звуковая культура речи: специфика артикуляции звуков, интонации. Культура устной речи (диалогической, монологической, полилогической) в основных коммуникативных ситуациях официального и неофициального общения. Основы публичного выступления. Культура письменной речи (аннотации, реферирование, деловое и частное письмо). Чтение аутентичных текстов: ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое. Аудирование аутентичных текстов разного типа (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом). Лингвокультуроведческая информация в сопоставительном аспекте.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 10 от «17» мая 2011 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Менеджмент**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.Б4.
Семестр(ы) изучения	6
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Сформировать у студентов навыки организационного мышления, направленного на анализ функционирования подразделений систем управления государственными, акционерными и частными фирмами, научно-производственными, научными и проектными организациями, органов государственного управления в целях рационального управления экономикой, производством и социальным развитием.

В результате освоения дисциплины студенты должны знать: особенности анализа и обобщения экономических, социальных и организационных показателей, характеризующих состояние производства и управления; современное состояние научного знания об управлении и ведении хозяйства; новые методы и приёмы управления, позволяющие достигать организации эффективных результатов.

В результате освоения дисциплины студенты должны уметь: организовать и провести исследование социально-экономической обстановки, конкретных форм управления; разрабатывать варианты эффективных управленческих решений и обосновывать их; применять нужные методы проектирования систем управления.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Методологические основы менеджмента. Природа и состав функций менеджмента. Организационные отношения и формы организации в системе менеджмента. Коммуникации в системе менеджмента. Разработка управленческих решений. Мотивация деятельности в менеджменте. Человек в организации. Регулирование и контроль в системе менеджмента. Стратегия и тактика в системе менеджмента.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 17 от «12» апреля 2011 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Экономика**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.Б5.
Семестр(ы) изучения	5
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

Сформировать у студентов основы экономического мышления путем изучения главных разделов экономической науки. Задачи, вытекающие из данной цели: передать знания об основных экономических концепциях, понятиях и терминах; обучить решению экономических задач и упражнений, закрепив тем самым знания экономической теории; сформировать основные компетенции студентов в сфере экономической науки.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Экономические блага. Эволюция экономической мысли. Рыночный механизм. Фирма в рыночной экономике. Конкуренция. Рынок труда. Рынок капиталов. Рынок земли. Национальная экономика. Роль государства в рыночной экономике. Инфляция. Экономический цикл. Макроэкономическое равновесие. Бюджетно-налоговая и кредитная политика государства. Ваучерная приватизация и региональные особенности социально-экономического развития РС(Я)

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 17 от «12» апреля 2011 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Психология**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ОД.1
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет

Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

изучить психологические аспекты образования: происхождение, функционирование и развития психических процессов, состояний и свойств человека.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные категории и понятия психологической науки; основные функции психики; основные проблемы психологической науки; основные проблемы человека, эмоции и чувства; основы психологии межличностных отношений, психологии больших и малых групп;

2. Уметь: разбираться в теоретических положениях отечественной и зарубежной психологии; применять психологические знания по отношению к своему здоровью и своей деятельности;

3. Владеть: понятийным аппаратом современной психологии; методами психологического анализа социальных явлений и процессов;

3. Краткое содержание дисциплины

Предмет, объект и методы психологии. Место психологии в системе наук. История развития психологического знания и основные направления в психологии. Индивид, личность, субъект, индивидуальность. Основные функции психики. Мозг и психика. Структура психики. Соотношение сознания и бессознательного. Основные психические и познавательные процессы. Общение и речь. Психология личности. Межличностные отношения. Психология малых групп. Межгрупповые отношения и взаимодействия.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 15 от «4» апреля 2011 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Речевой этикет**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ОД.2
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	12
практические	14
КСР	4
СРС	42

1. Цели освоения дисциплины

Научить ориентироваться в этическом аспекте речевого этикета, дать представление о принципах и требованиях, предъявляемых к межкультурной коммуникации

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Общее понятие об этических нормах речевой культуры – речевом этикете. Организационные принципы речевой коммуникации. Понятие «общение». Виды общения. Средства общения. Особенности общения различных наций и национальная специфика речевого этикета. Религиозное воздействие. Влияние исторической судьбы. Этноэтикет. Невербальные средства коммуникации. Речевой этикет саха. Деловой этикет.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 17 от...)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Русский язык и культура речи**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ОД.3.
Семестр(ы) изучения	1,2
Количество зачетных единиц	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	108
лекционные	25
практические	35

КСР	2
СРС	10
На экзамен	36

1. Цели освоения дисциплины

Повысить культуру письменной и устной речи студентов, дать им представление о специфике содержания предмета «Культура речи».

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные положения и концепции в области теории и практики современного русского языка и культуры речи; основные средства и формы эффективного общения; грамматические, лексические, орфоэпические и стилистические нормы современного русского литературного языка.

2. Уметь: применять теоретические сведения в собственной профессиональной деятельности; проводить под научным руководством локальные исследования в области русской филологии на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных результатов и выводов.

3. Владеть: современным русским языком в его литературной форме; основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на русском языке

3. Краткое содержание дисциплины

Совершенствование навыков владения нормами русского литературного языка. Ознакомление с проблемами литературной нормы, с формами кодификации литературного языка. Изучение типологии ошибок, вызванных отклонениями от литературной нормы, колебаний нормы. Ознакомление с системой вариантов на четырех уровнях литературного языка (орфоэпическом, орфографическом, грамматическом, лексическом). Развитие навыков использования разных типов орфоэпических словарей современного русского языка. Владение базовыми навыками доработки (редактирование, комментирование) различных типов текста.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 5 от «20» ноября 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Синтаксис текста**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.1.1.
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	26
практические	26
КСР	6
СРС	59
На экзамен	27

1. Цели освоения дисциплины

совершенствование текстовой деятельности на русском языке, как одной из сквозных профессионально значимых компетенций.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Курс обобщает знания студентов о структуре и содержании текста, о типах речи. Курс знакомит студентов с понятием рематической доминанты текста (предметной, качественной, стальнойно-динамической, импрессивной, стальнойной, акциональной), со структурой повествования, описания и рассуждения, тем самым готовит их к профессиональному восприятию структуры и содержания переводимого текста.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 17 от ...)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Литература народов Северо-Востока РФ**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.1.2.
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	26
практические	26
КСР	6
СРС	59
На экзамен	27

1. Цели освоения дисциплины

Получить первичные представления о характере и особенностях этногенеза и этнических процессов в основных регионах мира: об особенностях формирования этнической культуры, межэтнического и межкультурного взаимодействия; знать принципы формирования и развития этноса и его культуры в контексте конкретной исторической эпохи; основные категории понятийного аппарата этнологии, отражающие важнейшие аспекты жизнедеятельности этноса; основные научные школы и направления зарубежной и отечественной этнологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Этнология в системе общественных наук. Этнографические источники и методика этнографических исследований. История российской и зарубежной этнологической науки.

Основные этнологические школы XX века.

Этногенез и этническая история автохтонных народов Северо-Востока России: якутов, долган, юкагиров, чукчей, коряков, алеутов, камчадалов и эвенов. Традиционное хозяйство: скотоводство, оленеводство, охотпромысел, рыболовство, морской зверобойный промысел. Домашние ремесла. Средства передвижения и оповещения. Поселения, жилища и хозяйственные постройки. Одежда и украшения. Орудия труда и домашняя утварь. Традиционная пища. Социальная организация традиционного общества. Брачно-семейные отношения. Обычное право. Познавательная культура. Традиционное мировоззрение и религия. Ритуальная система. Традиционные праздники. Стереотипы поведения и этническое самосознание. Современные этнические процессы в регионе.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от ...)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Этнография народов СВ РФ

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.2.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Получить первичные представления о характере и особенностях этногенеза и этнических процессов в основных регионах мира: об особенностях формирования этнической культуры, межэтнического и межкультурного взаимодействия; знать принципы формирования и развития этноса и его культуры в контексте конкретной исторической эпохи; основные категории понятийного аппарата этнологии, отражающие важнейшие аспекты жизнедеятельности этноса; основные научные школы и направления зарубежной и отечественной этнологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: о характере этногенеза и этнических процессов в Северо-Востоке РФ; особенности функционирования традиционной культуры этих народов.
2. Уметь: свободно ориентироваться в научных концепциях этнографии по данной дисциплине.
3. Владеть: умением сопоставить развитие культуры этноса с развитием культуры других этносов, с которыми он сосуществует в данном регионе.

3. Краткое содержание дисциплины

Этнология в системе общественных наук. Этнографические источники и методика этнографических исследований. История российской и зарубежной этнологической науки.

Основные этнологические школы XX века.

Этногенез и этническая история автохтонных народов Северо-Востока России: якутов, долган, юкагиров, чукчей, коряков, алеутов, камчадалов и эвенов. Традиционное хозяйство: скотоводство, оленеводство, охотпромысел, рыболовство, морской зверобойный промысел. Домашние ремесла. Средства передвижения и оповещения. Поселения, жилища и хозяйственные постройки. Одежда и украшения. Орудия труда и домашняя утварь. Традиционная пища. Социальная организация традиционного общества. Брачно-семейные отношения. Обычное право. Познавательная культура. Традиционное мировоззрение и религия. Ритуальная система. Традиционные праздники. Стереотипы поведения и этническое самосознание. Современные этнические процессы в регионе.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 2 от «2» октября 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Фольклор народов СВ РФ**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.2.2.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Ознакомление с фольклорными традициями народов Северо-Востока РФ

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные этапы развития фольклора; систему жанров, их функции; содержание и поэтику; базовые положения и концепции в области фольклористики;

2. Уметь: раскрывать особенности функционирования, содержания и формы произведений народного творчества в связи с разнообразными контекстами их аутентичного бытования (вербальными и невербальными – историческим, этнографическим, др.) с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации текстов, принятых в фольклористике;

3. Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области фольклористики; способностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; к устной и письменной коммуникации.

3. Краткое содержание дисциплины

Предмет и задачи курса. Взаимодействие фольклорных традиций народов Северо-востока России: долган, юкагиров, эвенов, эвенков, чукчей. Общая периодизация истории фольклора народов Северо-Востока России. Историография фольклора народов Северо-востока России. Фольклор в современную эпоху и его новые традиции. Фольклор долган. Фольклор эвенов. Фольклор эвенков. Фольклор юкагиров. Фольклор чукчей.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 21 от «24» мая 2011 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
История Якутии и Северо-Востока РФ**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.2.3.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

- 1. Цели освоения дисциплины**
- 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).**
- 3. Краткое содержание дисциплины**
- 4. Аннотация разработана на основании:**
 - 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
 - 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
 - 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ... от ...)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Правовые основы профессиональной деятельности**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.3.1.
Семестр(ы) изучения	8
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	12
практические	14
КСР	4
СРС	42

1. Цели освоения дисциплины

Формирование у студентов целостного представления о государстве и праве, о присущих им принципах и признаках, основных понятиях, о системе российского права и отраслях права, норме права и нормативно-правовых актах и др. Владение студентами фактических знаний об основах конституционного строя; основах гражданского, семейного, трудового, административного и уголовного права. Владение студентами фактических знаний об основном правовым актам, регламентирующим деятельность в Республике Саха (Якутия).

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Вопросы общей теории государства и права: человек и общество. Государство. Право. Основы конституционного права РФ: Конституционное право России. Судебная власть и правоохранительные органы РФ. Основы гражданского права РФ: гражданское право. Гражданское процессуальное право. Основы трудового права РФ: Трудовое право. Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности: Конституция РС(Я). Основы отдельных отраслей права: Семейное право. Административное право. Налоговое право. Финансовое право. Земля как объект правового регулирования. Экологическое право.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ... от ...)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Правовые основы родного языка**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.3.2.
Семестр(ы) изучения	8
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	12
практические	14
КСР	4
СРС	42

1. Цели освоения дисциплины

Формирование у студентов целостного представления о государстве и праве, о присущих им принципах и признаках, основных понятиях, о системе российского права и отраслях права, норме права и нормативно-правовых актах и др. Владение студентами фактических знаний об основах конституционного строя; основах гражданского, семейного, трудового, административного и уголовного права. Владение студентами фактических знаний об основном правовым актам, регламентирующим деятельность в Республике Саха (Якутия). Закон о языках.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Вопросы общей теории государства и права: человек и общество. Государство. Право. Основы конституционного права РФ: Конституционное право России. Судебная власть и правоохранительные органы РФ. Основы гражданского права РФ: гражданское право. Гражданское процессуальное право. Основы трудового права РФ: Трудовое право. Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности: Конституция РС(Я). Языковая политика в РС(Я). Закон о языках. Основы отдельных отраслей права.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ... от ...)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Лингвокультурологическое направление в науке**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.4.1.
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

Представление целостной характеристики лингвокультурологического направления в науке, выработки у студентов адекватного своей культуре языкового сознания, ознакомления с принципами целостного природно-логического мышления на основе родного языка. Курс нацеливает обучающихся на адекватную культурную самоидентификацию и культурно-языковую компетентность как будущих специалистов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: теоретические и практические компоненты прикладного лингвокультурологического исследования; теорию лингвокультуры; методы лингвокультурологического анализа текста культуры;

2. Уметь: концептуализировать проблему и выработать специальные показатели анализа текстов культуры; раскодировать информацию в текстах культуры;

3. Владеть: понятийным аппаратом относительно текста культуры: артефакт, знак, символ, информация, смысл, текст, контекст, подтекст, коннотация, фон, сем, концепт и т.п.; жанрами текстов культуры, техникой чтения и интерпретации текста;

3. Краткое содержание дисциплины

Лингвокультурология как самостоятельная наука и ее предметное поле: взаимосвязь культуры, языка и человека. Основные понятия лингвокультурологии – культура, язык культуры, языковая личность. Концепции и гипотезы о языках как образе мира. Информационно-семиотическое понимание культуры. Символическая теория культуры и ее приложения к области лингвокультурологии. Учения о языке культуры.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 18 от «10» апреля 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Культурология**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.4.2.
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

Получить представление об истории и современном состоянии гуманитарных знаний в области теории и истории культуры, сформировать целостный взгляд на социокультурные процессы прошлого и современности, овладеть навыками интерпретации явлений духовной культуры в культурологическом аспекте.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Культурология как наука. Многообразие подходов к определению термина «культура». Методы культурологии. Морфология культуры. Традиции, ценности, нормы. Адаптивные функции культуры. Многообразие культур: этнокультуры, национальные культуры, субкультуры. Теории культурной эволюции и макрокультурной динамики. Культура и психология личности: основные концепции, актуальные направления. Принципы типологизации культуры: эволюционный и цивилизационный подходы, культурный релятивизм. Древнейшие формы культуры и мифологическое сознание. Особенности развития западноевропейской и американской культуры. Цивилизации Востока. Специфика русской культуры, место России в мировом культурном процессе. Религия и культура: культурное наследие мировых религий, религиозные культы в системе культуры. Культурная модернизация и глобализация, тенденции развития мирового культурного процесса. Современные парадигмы культурологического знания..

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 18 от «10» апреля 2012 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Мировая культура**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.4.3.
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38

1. Цели освоения дисциплины

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 18 от «10» апреля 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Методы и приемы изучения языка**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.5.1.
Семестр(ы) изучения	6
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Дать теоретические основы якутского языка. Уделять внимание социологической, исторической, сравнительно-сопоставительной и типологической характеристикам языка.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: родственные связи языка и его типологические отношения с другими языками, его историю, современное состояние и тенденции развития;

2. Уметь: анализировать язык в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных понятий и терминов общего языкознания, ориентироваться в основных этапах истории науки о языке и дискуссионных вопросах современного языкознания;

3. Владеть: основным изучаемым языком в его литературной форме и иметь представление о его диалектном разнообразии.

3. Краткое содержание дисциплины

Овладение научными знаниями на всех уровнях языка, достигнутыми современным языкознанием. Антропометрический подход к изучению языка, синхронный описательный метод, сравнительно-исторический метод, контрастивно-типологическое изучение языков, ареальное изучение языков, социолингвистическое изучение языков.

Литературный язык, культура речи, история языка, методы и приемы изучения, историко-сравнительный метод, сопоставительная лексика, этимология языка, социолингвистическое изучение.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 33 от «26» апреля 2011 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Современные языковые процессы**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.5.2.
Семестр(ы) изучения	6
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Изучить основные языковые тенденции в области языковой политики; в словообразовании, морфологии и синтаксисе; процессы в лексике; в становлении и закреплении современной литературной нормы.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные единицы, категории, классы и классификацию в области морфологии; систему словообразования и словоизменения; принципы распределения частей речи, способы и средства выражения значений грамматических категорий; основные признаки предложения, основные синтаксические словосочетания, особенности сложного предложения;

2. Уметь: анализировать язык в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных этапов истории и дискуссионных вопросов современного языкознания;

3. Владеть: терминологией дисциплины, использовать свои знания при экзамене и написании курсовой работы по морфологии и синтаксису якутского языка, поиска материала филологического характера в Интернет источниках; основными методами лингвистического анализа; методикой реферирования текста;

3. Краткое содержание дисциплины

Язык как знаковая система: понятие языка как знаковой системы; соотношение формы и содержания на примере слова как типичного явления знаковой системы; соотношение языка и речи. Законы развития языка. Языковая норма. Языковая ситуация: понятие развития языковой ситуации, и ее зависимость от политико-экономических и эколого-демографических факторов.

Языковая ситуация в России: языки народов России в связи с новыми политико-экономическими факторами развития. Языковая ситуация в Республике Саха (Якутия), развитие языков коренных народов Якутии.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 7 от «24» октября 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Педагогика**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.6.1.
Семестр(ы) изучения	4
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Получить представление о педагогике как науке, о ее задачах, функциях, методах, основных категориях: образование, воспитание, обучение, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогические технологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: объект, предмет, задачи, функции педагогики; основные категории педагогики: образование, воспитание, обучение, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогическая технология;

2. Уметь: различать методы педагогики; определять педагогические технологии; анализировать особенности образования как общечеловеческой ценности; различать общие формы организации учебной деятельности;

3. Владеть: технологией анализа методов педагогики; навыками определения педагогических технологий; навыками анализа особенностей образования как общественной ценности; умениями различать общие формы организации учебной деятельности.

3. Краткое содержание дисциплины

Объект, предмет, задачи, функции, методы педагогики. Основные категории педагогики. Образование как общечеловеческая ценность, как социокультурный феномен и педагогический процесс. Образовательная система России. Цели, содержание, структура непрерывного образования, единство образования и самообразования. Педагогический процесс. Образовательная, воспитательная и развивающая функции обучения. Общие формы организации учебной деятельности. Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом. Семья как субъект педагогического взаимодействия и социокультурная среда воспитания и развития личности. Управление образовательными системами

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 6 от «10» апреля 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Дидактика**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.6.2.
Семестр(ы) изучения	4
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Ознакомить с отраслевой педагогической наукой, разрабатывающей вопросы теории образования и методики обучения, позволяющие выявить основные закономерности процесса обучения с целью освоения соответствующих компетенций, использования полученных знаний и умений в профессиональной деятельности, а также развития личности будущего педагога.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: историю, теорию дидактики, дидактические закономерности обучения; сущность педагогического процесса; теорию обучения и воспитания как части общего педагогического процесса;

2. Уметь: анализировать методы обучения – традиционные и инновационные. Классификация методов воспитания; условие и педагогическое обоснование выбора методов обучения. Ошибки в использовании методов;

3. Владеть: методикой (способами) мониторинга – текущее наблюдение, методы тестовых ситуаций, опроса; анализа результатов учебно-профессиональной деятельности.

3. Краткое содержание дисциплины

Основные категории дидактики: преподавание, обучение, образование, знание, умение, навык, а также цель, содержание, организация, виды, формы, методы, средства обучения, результаты обучения. Основными структурными элементами дидактики обучения как системы являются: цели, содержание, методы, формы. Цель (учебная, образовательная) – то, к чему стремится обучение, будущее, на которое направлены его усилия. Содержание – система научных знаний, практических умений, навыков, способов деятельности и мышления, которыми ученики овладевают в процессе обучения. Форма – способ существования учебного процесса, оболочка для его внутренней сущности, логики и содержания. Метод – путь достижения (реализации) цели и задач обучения. Средство – предметная поддержка учебного процесса. Средствами являются голос (речь) педагога, его мастерство, учебники классное оборудование и т.д. Результаты – то, к чему приходит обучение, следствие учебного процесса, степень реализации намеченной цели. Становление и развитие дидактики как науки. Научно-теоретические и нормативно-прикладные функции дидактики. Обучение, воспитание, развитие как составляющие образовательного процесса и как цель предмета дидактики. Определение объема и структуры содержания образования в соответствии с его этапами. Методика организации учебного процесса на разных этапах получения знаний и развития личности обучаемого.

Принципы, методы, формы, средства и технологии обучения. Тенденции и перспективы развития образования и развития личности обучаемых на современном этапе.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 5 от «7» ноября 2012 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Риторика**

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б1.В.ДВ.6.3.
Семестр(ы) изучения	4
Количество зачетных единиц	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29

1. Цели освоения дисциплины

Получить целостное представление о риторике в единстве ее теоретических и прикладных аспектов; познакомиться с основами риторических знаний; приобрести риторические умения по созданию и восприятию текста (сообщения); уметь применять полученные знания и умения в теоретической и практической деятельности в области отечественной филологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: предмет изучения риторики, культуры речи и ораторского искусства, об их теоретическом и практическом значении; об их взаимосвязи с другими науками; об истории их становления как самостоятельных научных дисциплин;

2. Уметь: пользоваться основными нормативными словарями современного русского литературного языка; соблюдать правила исполняемых социальных и коммуникативных ролей;

3. Владеть: инструментальными знаниями для овладения искусной речью; приемами умелого и эффективного общения; навыками публичного выступления;

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие риторической коммуникации и риторики. Современная риторика как этап развития риторики. Ее основания и структура. Национальные риторические школы. Этос, логос, пафос как основные категории риторики. Эффективность и целенаправленность речевой коммуникации; проблемы ее оптимизации. Риторический дискурс как предмет изучения современной науки. Монологический и диалогический дискурс. Ситуация риторической коммуникации, ее составляющие. Типы ситуаций. Риторическая составляющая коммуникативно-речевой деятельности. Создание риторического текста (сообщения), этапы, приемы. Риторическое восприятие текста (сообщения), его этапы, приемы. Риторика – семиотика – герменевтика. Повышение значимости риторики в

современном обществе; проблемы общественного и личностного развития и роль риторики в их разрешении. Риторическое мастерство, пути его достижения и совершенствования. Рефлексия в риторике. Методы риторического исследования; риторической анализ; эксперимент в риторике.

4. Аннотация разработана на основании:

- 1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);**
- 3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 6 от «6» ноября 2012 г.)**

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Безопасность жизнедеятельности
(наименование дисциплины)**

Автор (ы):

Павлов И.И., старший преподаватель, к.п.н.

(Ф.И.О., должность, уч.степень)

Направление подготовки	032700 Филология.
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б2. Б1
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
КСР	4
СРС	38
На экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Цель дисциплины: формирование систематизированных знаний, необходимых для обеспечения комфортного состояния и безопасности человека во взаимодействии со средой обитания.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Дисциплина входит в базовую часть профессионального цикла (Б2.Б.1). К исходным знаниям, необходимым для изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности», относятся знания в области основы медицинских знаний, психологии.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие специальных компетенций:

2. владеет основными положениями и принципами обеспечения безопасности жизнедеятельности (СК-1);

3. способен идентифицировать опасностей среды обитания природного и техногенного происхождения (СК-2);

4. способен принять решения по защите педагогического (производственного) персонала и учащихся (населения) от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий и применение современных средств поражения, а также мер по ликвидации их последствий (СК-3).

5. готов применять знания и умения при проведении мероприятий

гражданской обороны среди учащихся в общеобразовательных школах (СК-4);

6. владеет законодательством безопасности жизнедеятельности (СК-5);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- теоретические основы безопасности жизнедеятельности;
- классификацию чрезвычайных ситуаций;
- Российскую систему предупреждения и действий в чрезвычайных ситуациях;
- основы пожарной безопасности;
- защиту населения и территорий в чрезвычайных ситуациях;
- проблемы национальной и международной безопасности;
- основные действия учителя при авариях, катастрофах и стихийных бедствиях;
- основные действия учителя по снижению риска и смягчению последствий террористических актов.

уметь:

- планировать мероприятия по защите педагогического персонала и учащихся в чрезвычайных ситуациях и при необходимости принимать участие в проведении спасательных и других неотложных работ при ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций;

- принимать правильное решение при пожаре, авариях, катастрофах, стихийных бедствиях и террористических актов.

владеть:

- практическими навыками в области безопасности жизнедеятельности

4. Структура и содержание дисциплины безопасность жизнедеятельности

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц 72 часа.

4. Аннотация разработана на основании:

1. Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению 032700 Филология. Прикладная филология;

2. ООП ВПО по направлению 032700.62 Филология. Прикладная филология;

3. РПД (Утверждено УМС Протокол № 5 от «20» ноября 2012г.;

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Информатика
(наименование дисциплины)

Автор (ы):
Ким Л.П., старший преподаватель
(Ф.И.О., должность, уч.степень)

Направление подготовки	032700 Филология.
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б2. Б2 Математический и естественнонаучный цикл. Базовая часть.
Семестр(ы) изучения	1,2
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет, экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	34
практические	18
КСР	3
СРС	37
На экзамен/зачет	

Цели освоения дисциплины:

Получить первоначальное представление об информатике, а также овладеть современными информационно-коммуникационными технологиями; научиться применять полученные знания в процессе практической работы с языковым материалом и текстом.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на занятиях по информатике в средней общеобразовательной школе.

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных дисциплин, обеспечивающих пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, профильную филологию; в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающих в различных аспектах интеллектуально-духовную деятельность человека.

Краткое содержание.

Понятие информации. Методы обработки информации. Информационно-коммуникационные технологии. Интернет и его место в системе современной культуры. Гуманитарные ресурсы Интернета. Дистанционное образование и Интернет.

Развитие информационно-коммуникативных компетенций специалиста-филолога: работа с корпусами языка, базами данных, текстовыми редакторами (процессорами), электронными словарями; редактирование изображения и звука. Поиск в Интернете. Электронные системы контроля знаний.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению **032700** (код) «Филология» (направление);
2. ООП ВПО по направлению **032700** (код) «Филология» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 6 от «15» ноября 2011 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Основы филологии**

Составитель:
Манчурина Лидия Егоровна, к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.Б.3
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Получить целостное представление о филологии как отрасли гуманитарных наук; выработать основы филологического мировоззрения; получить общие сведения о современной филологии – ее особенностях, истории, объектах, методологии; овладеть базовыми принципами, логикой и методами научного исследования по филологии; применять полученные знания и умения в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и получаемые в процессе изучения курсов «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Философия».

Место учебной дисциплины – в системе пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, теорию коммуникации, профильную филологию; в совокупности гуманитарных дисциплин, изучающих человека в разных гранях.

Краткое содержание.

Филология как отрасль современной науки, ее возникновение. Проблема определения филологии и пути ее решения на современном этапе развития науки. История филологии: от филологии как знания комплексного, ориентированного на решение практических задач к филологии как комплексу наук. Объекты современной филологии. Естественный язык; другие знаковые системы. homo loquens. Формально-демографические, социально-психологические, культурно-антропологические, философско-мировоззренческие, когнитивные и коммуникативные, лингвистические, ситуативно-поведенческие и др. характеристики homo loquens и их значимость для филологии. Речекommunikативная деятельность человека. Текст как объект филологии. Фактура текста. «Лики» текста. Текст в его отношении к человеку, миру текстов, культуре, природе. Функции текста. Методы исследовательской и практической деятельности в филологии. Филология как «научный принцип». Научное исследование по филологии, его особенности. Учебные научные сочинения и квалификационные работы.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Введение в языкознание
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Павлова И.П., зав кафедрой общего
языкознания и риторики, к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.Б4
Семестр(ы) изучения	2,3,4,5
Количество зачетных единиц (кредитов)	7
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	252
Лекционные	70
Практические	50
КСР	11
СРС	53
на экзамен/зачет	72

Цели освоения дисциплины:

Ознакомить студентов с предметом и задачами науки о языке, структурой современной лингвистики, основными разделами языкознания; сформировать представление о базовых лингвистических понятиях, основной лингвистической терминологии; сообщить основные сведения о языке, необходимые для дальнейшего углубленного изучения курсов по отдельным разделам лингвистической науки.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Место учебной дисциплины – в системе пропедевтических курсов – «введений»: в языкознание, литературоведение, профильную филологию.

Краткое содержание.

Языкознание как наука. Место и роль языкознания в системе наук. Аспекты и разделы языкознания. История изучения языка. Сущность языка. Язык как общественное явление. Социальное и территориальное расслоение общенародного языка. Язык и мышление. Язык, речь и речевая деятельность. Функции языка. Язык как знаковая система. Система языка. Единицы языка. Структурные отношения в языке. Языковые уровни и единицы языка. Происхождение языка. Письменность. Происхождение письменности. Этапы развития письма. Фонология. Понятие фонемы. Лексикология. Лексикография, типы и виды словарей. Словообразование. Морфемика. Понятие морфемы. Типы морфем. Грамматика языка. Морфология и синтаксис как грамматические разделы языкознания. Лексема и словоформа. Грамматическая форма. Грамматическая парадигма. Грамматическое значение. Грамматическая категория. Части речи и критерии их разграничения. Единицы синтаксиса, их функции. Язык как динамическая система. Историческое развитие языков. Языки мира и их классификации.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 11 от «13» октября 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Введение в литературоведение
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Сивцева П.В. д.ф.н., профессор
Архипова Е.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2,Б5
Семестр(ы) изучения	1,2
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	144
Лекционные	25
Практические	25
КСР	6
СРС	61
на экзамен/зачет	27

Цели освоения дисциплины:

Получить представление о содержании и назначении литературной науки, об основных литературоведческих терминах и понятиях, приобщить к азбуке современного литературоведения, дать необходимые представления о путях и навыках литературоведческого труда.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Пропедевтический литературоведческий курс, подготавливающий восприятие всех последующих отечественных и зарубежных историко-литературных и теоретико-литературных курсов.

Краткое содержание.

Наука о литературе. Современная система литературоведческих дисциплин. Понятие о текстологии, источниковедении, литературоведческой библиографии, истории и теории литературы, истории и теории литературной критики, истории и методологии литературоведения. Понятие о литературном процессе и творческом процессе. Понятие о художественной литературе как искусстве слова.

Способы и методы литературоведческого анализа поэтического (художественного) текста. Содержание понятий «Художественный образ» и «словесно-художественный образ», «текст» и «произведение». «Медленное чтение» и «выразительное чтение». Понятие о литературных родах. Жанр как категория литературной памяти. Автор и повествователь в литературе. Мотив, сюжет, композиция в литературном произведении. Идея и пафос поэтического произведения. Средства раскрытия характера в литературе. Тропы и фигуры в художественном тексте. Язык литературы и литературный язык. Литературный герой и читатель в произведении. Ведущие научные школы в отечественном и зарубежном литературоведении.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 7 от «18» апреля 2011г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Введение в теорию коммуникации
(наименование дисциплины)

Автор (ы):
Федорова В.С., к.ф.н., доцент
(Ф.И.О., должность, уч.степень)

Направление подготовки	032700.62 Филология. Прикладная филология
Профиль подготовки	Якутский язык
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б2.Б6
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	15
практические	15
СРС	38
КСР	4
Зачет	зачет

1. Цель освоения дисциплины

Получить первоначальное представление о теории коммуникации как филологической дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук – гуманитарных и естественных – и изучающей человека в его коммуникативном отношении к другим людям, обществу, самому себе, миру; о научных основах теории коммуникации; научиться применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и в результате изучения введения в языкознание, введения в литературоведение, введение в профильную подготовку “отечественная филология, зарубежная филология, прикладная филология” основ филологии, философии.

Место учебной дисциплины – в системе пропедевтических курсов – “введений”: в языкознание, в литературоведение, профильную филологию и основ филологии; в совокупности дисциплин гуманитарного цикла, изучающих человека в разных гранях.

В результате изучения дисциплины студент должен:

• **Знать:** основные теоретические подходы к коммуникации как социальному, филологическому явлению, структуру, функции и важнейшие характеристики коммуникативного процесса, виды, средства, формы и методы коммуникации в рыночной среде.

• **Уметь:** вычленять из комплексного коммуникативного процесса отдельные коммуникативные акты, анализировать их по всем возможным критериям типологизации, собирать и систематизировать научно-практическую информацию по теме исследований в области связей с общественностью и рекламы.

Владеть: методологическим базисом изучаемой дисциплины, определять соотношение теории коммуникации со смежными науками, иметь представление о специфике коммуникативных процессов в современном обществе, о свойствах и характеристиках информационного общества; иметь представление о едином

методологическом базисе прикладных коммуникативных технологий, о подходах к эмпирическим исследованиям коммуникации и об эффективных приемах и методах профессиональной массово-коммуникативной деятельности.

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие коммуникации. коммуникативная деятельность. Развитие коммуникативных компетенций специалиста – филолога, как важнейшая задача высшего филологического образования. Научные (социально-философские, информационные, семиотические, лингвистические) основы теории коммуникации. Сферы коммуникации. коммуникации как объект изучения филологии. Вербальная и невербальная коммуникация. Цели коммуникации. Коммуникативная ситуация и ее типы. Эффективность коммуникации. Коммуникативное взаимодействие; коммуникативная культура. Барьеры и уровни в понимании коммуникации. Виды коммуникации. Понятие дискурса. Дискурсивный анализ как метод изучения коммуникации в филологических науках.

4. Аннотация разработана на основании:

1. Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению 032700.62 Филология. Отечественная филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700.62 Филология. Отечественная филология;
4. РПД (Утверждено УМС Протокол № 18 от «26» АПРЕЛЯ 2011г.;

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Классические/древние языки (древнетюркский язык)
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Левин Г.Г., к.ф.н., доцент
(Ф.И.О., должность, уч.степень, уч.звание)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2,Б7
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Подготовить студентов к сравнительному описанию истории развития и анализу фонетики, морфологии древних и современных тюркских языков. Дать представление о грамматическом строе изучаемого языка, об основных разделах грамматики, о принципах классификации тюркских языков.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Базовая часть.

Курс опирается на знания курса «Введение в тюркологию» и языка основной специальности; в нем рассматриваются общетюркские лингвистические проблемы: классификация тюркских языков. Современное состояние тюркских языков соотносится с основными направлениями их исторического развития.

Краткое содержание.

Алфавит. Состав древнетюркского алфавита. Соотношение между буквами и звуками. Сведения из истории алфавита якутского языка.

Лексика. Понятие о лексической системе древнетюркского языка. Основные пласты словарного состава. Степень изученности исторических слоев лексики древнетюркского языка.

Морфология. Местоимение. Числительное. Наречие. Послелог. Союзы. Глагол. Залог. Наклонения. Глагольное имя. Деепричастие.

Имя существительное. Словообразование имен существительных древнетюркского языка. Состав и общие грамматические признаки имен существительных: а) категория числа; б) категория принадлежности; в) категория склонения.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 7 от «6» декабря 2011г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Прикладная филология (теория и методика)
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ОД.1 Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть
Семестр(ы) изучения	7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	108
Лекционные	24
Практические	16
КСР	2
СРС	21
на экзамен/зачет	45

1. Цели освоения дисциплины

Получить целостное представление о прикладной филологии как складывающейся области филологии – «прикладное исследование»; овладеть теоретическими (лингвистическими, литературоведческими) основами разработки методики постановки и решения прикладных задач и проведения прикладных исследований в важнейших сферах человеческой деятельности; научиться применять полученные знания и умения в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: теоретические основы прикладной филологии.
2. Уметь: решать теоретические и прикладные задачи в области исследования устной и письменной коммуникации.
3. Владеть: основными методами и приемами прикладной филологии.

3. Краткое содержание дисциплины

Прикладная филология. Языковая, литературная, коммуникативная жизнь современного общества как объект прикладной филологии. Ее предмет и задачи, место в структуре филологического знания. Функции прикладной филологии. История становления прикладной филологии: прикладная лингвистика; прикладное литературоведение. Прикладное исследование как базовая категория прикладной филологии. Выбор темы; программа исследования, ее реализация. Теоретические и методологические основы прикладного исследования, ее реализация. Теоретические и методологические основы прикладного исследования в лингвистике и литературоведении. Актуальная проблематика теории языка и теории литературы и ее значимость для прикладной филологии. Человек как смысл прикладных филологических исследований. Сферы и задачи прикладных филологических исследований. Методики сбора информации (наблюдение, опрос, работа с источниками и др.), постановки и решения прикладных задач в важнейших сферах человеческой деятельности: аналитические, экспериментальные, интерпретационные, прогностические, проектные. Другие методики. Формальный аппарат прикладных исследований.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №5 от «14» января 2011г.).

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Теория литературы
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Окорокова В.Б., д.ф.н., профессор
(Ф.И.О., должность, уч.степень, уч.звание)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ОД.2
Семестр(ы) изучения	8
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	13
Практические	13
КСР	4
СРС	42
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Выяснить общие закономерности литературной жизни и творчества писателей, осмыслить учения о литературном произведении, его составе, структуре, функциях, родах и жанрах литературы, сущности литературы как вида искусства.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Дисциплина изучается призвана свести воедино все историко-литературные и теоретико-литературные представления студентов, одновременно подчеркивая дискуссионную сущность науки о литературе, противоречий литературного процесса.

Краткое содержание.

Эстетическое как категория философии и литературоведения. Сущность и назначение искусства. Автор и его присутствие в произведении. Литература как вид искусства. Художественный образ. Литература в ее функционировании. Особенности восприятия литературы как искусства слова. Роль воображаемого и реального читателя в литературе. Типы и виды литературных произведений. Литературное произведение. Основные понятия теоретической поэтики. Текст и произведение. Слово в художественном тексте. Принципы рассмотрения литературного произведения в истории литературоведения. Теория литературных родов и жанров. Внутренний состав литературного произведения. Закономерности развития литературы. Труд писателя и поэтическое искусство. Приемы анализа художественного текста в литературоведческих концепциях.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 8 от «16» мая 2011г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Основы стилистики и культура речи

Составитель (и):
Ефремова Надежда Анатольевна,
доцент кафедры стилистики якутского
языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ СВФУ,
кандидат филологических наук.

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.2. В.ОД.3
Семестр(ы) изучения	4,5
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	4 - зачет, 5 - экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	35
практические	35
КСР	4
СРС	34
В т.ч. в интерактивной форме	14

1. Цели освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Владеть:

1.1. Изучаемым государственным языком в его литературной форме и иметь представление о разнообразии употреблений языковых единиц в функциональных стилях речи.

2. Знать:

2.1 Особенности стилистического употребления языковых единиц в различных отраслях якутского языкознания (в лексике, фонетике, морфологии, синтаксисе);

2.2 Стилистические приемы и фигуры речи, создающие экспрессивность художественной речи;

2.3 Аналогию узуса с якутского на русский, с русского на якутский язык.

3. Уметь:

3.1. Составлять стилистический (лингвистический) анализ текста различного стиля/жанра/типа;

3.2. Замечать и исправлять (корректировать) стилистические ошибки, возникающие при неправильном употреблении языковых единиц, грамматических категорий, синтаксиса;

3.3. Составлять связный текст с учетом стилистических, жанровых, типовых особенностей на заданные темы.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1).

- умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9).

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представлении об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1).
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3).
- владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4).
- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5).

3. Краткое содержание дисциплины

Предмет стилистики. Направления стилистики. Практическая и функциональная стилистика. Лексическая стилистика Экспрессивная лексика якутского языка.. Стилистика частей речи. Синтаксическая стилистика. Особенности художественной речи. Изобразительные средства в художественной речи: устное народное творчество, художественная литература, художественная публицистика. Стилистические фигуры речи. Антитеза. Меаздиплозис, анадиплозис. Мезархия. Анафора, анаэпифора, эпифора. Градация. Стилистическая парадигма.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению **032700** (код) «Филология» (направление);
2. ООП ВПО по направлению **032700** (код) «Филология» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 14 от «13» марта 2012 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Методика преподавания якутского языка
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2, В. ДВ.1.1
Семестр(ы) изучения	5,6
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен — 6, зачет — 5
Количество часов всего, из них:	108
Лекционные	20
Практические	35
КСР	2
СРС	24
на экзамен/зачет	Экзамен — 27, зачет

Цели освоения дисциплины.

Ознакомить с отраслевой педагогической наукой, разрабатывающей вопросы теории образования и обучения; приобрести необходимую теоретическую и практическую методическую подготовку в области преподавания якутского языка.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Данный курс разработан для студентов 3-4 курсов в соответствии с ГОС и на основе программы курса «Методика якутского языка» (Филиппов Г.Г.) Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней общеобразовательной школе и формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения языковедческих дисциплин.

Краткое содержание.

Требования дидактики в обучении якутского языка. Учебно-методический комплекс в преподавании якутского языка. Методы, приемы и средства обучения.

Фонетика. Методы и приемы обучения. Виды диктантов. Лексика. Понятие о словарном запасе. Основные методы и приемы обучения. Морфология. Лексическое значение частей речи. Практическая направленность обучения. Использование наглядных пособий и ТСО. Синтаксис. Словосочетание. Понятие предложения. Порядок слов. Простые и сложные предложения. Словосочетание, предложение, текст.

Развитие речи и его методика. Развитие устной речи учащихся. Методика орфоэпии. Культура речи. Методика обогащения словарного запаса. Синтаксис текста, его содержание. Развитие письменной речи. Методика орфографии и пунктуации. Стили речи, формы письма.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от «_» _____ 201__ г.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Практическая риторика
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Попова М.П., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ДВ.1.2 Общепрофессиональный цикл. Дисциплины по выбору
Семестр(ы) изучения	6,7
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	108
Лекционные	32
Практические	16
КСР	2
СРС	31
на экзамен/зачет	Филология

1. Цели освоения дисциплины

Получить представление о современной риторике как коммуникативной дисциплине; овладеть умениями эффективного коммуникативного воздействия и взаимодействия с целью формирования успешной коммуникативной личности, способной к продуктивному общению в любых профессиональных и социально значимых ситуациях.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные понятия риторики.
2. Уметь: свободно и грамотно излагать речь.
3. Владеть: основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие о риторике и ее задачах. Риторика теоретическая и практическая. Задачи и основные понятия практической риторики. Способы адекватного и успешного включения ритором аудитории в коммуникативную ситуацию. Анализ и отработка способов и моделей передачи обратной связи в коммуникативной ситуации. Умение ратора демонстрировать себя как активное и ситуациообразующее начало. Анализ реакций на критику; провоцирование критики; ассертивное принятие критики. Успешное коммуникативное взаимодействие в различных риторических жанрах, применительно к разным видам и формам коммуникативной деятельности. Коммуникативный консалтинг, коммуникативные тренинги, их технологии. Разработка способов предотвращения коммуникативного кризиса. Пути совершенствования собственных коммуникативно-риторических компетенций.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №5 от «14» января 2011г.).

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Методика преподавания якутской литературы
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2, В. ДВ.2.1
Семестр(ы) изучения	7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет-7, экзамен-8
Количество часов всего, из них:	108
Лекционные	26
Практические	13
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	Экзамен-27, зачет

Цели освоения дисциплины:

Дисциплина изучает в двух семестрах и призвана свести воедино все историко-литературные, теоретико-литературные представления студентов. Выявляет общие закономерности литературной жизни и творчества писателей, осмысливает учения о литературном произведении, его составе, структуре, функциях, родах и жанрах литературы, сущности литературы как вида искусства.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения введения в литературоведение, теории литературы, истории русской / родной литературы, современных проблем русской литературы, введения в теорию коммуникации, спецкурсов и спецсеминаров.

Место учебной дисциплины – в интеграции предметов гуманитарного цикла, в системе таких курсов, как литературоведение, педагогика, психология, философия, культурология, помогающих формированию нового типа взаимоотношений между учителем и учеником.

Данный курс разработан для студентов 3-4 курсов в соответствии с госстандартом высшего профессионального образования по специальности «Филология».

Краткое содержание.

Методика преподавания родной литературы как наука. Научные основы курса литературы в школе. Возрастные особенности и восприятия учащимися литературных произведений. Методы и приемы преподавания литературы. Методика изучения произведений устного народного творчества. Изучение обзорных и монографических тем. Изучение лирических, эпических, драматических произведений. Лингвистические и психологические основы развития речи. Развитие устной и письменной речи. Техника речи. Средства речевой выразительности. Чтение произведений различных жанров.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от « » _____ 201 г.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Современная литературная критика
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2, В. ДВ.2.2
Семестр(ы) изучения	7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет-7, экзамен-8
Количество часов всего, из них:	108
Лекционные	26
Практические	13
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	Экзамен-27, зачет

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от «_» _____ 201__г.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Функциональные стили якутского языка
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Манчурина Л.Е., к.ф.н., доцент кафедры
стилистики якутского языка
и русско-якутского перевода

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.2.В.ДВ3.1
Семестр(ы) изучения	6,7
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	144
Лекционные	33
Практические	33
КСР	4
СРС	47
на экзамен/зачет	Зач./экс. 27

Цели освоения дисциплины:

Изучение данной комплексной дисциплины преследует как теоретическую, так и практическую цели: ознакомить будущих филологов с теоретическими основами функциональной стилистики; способствовать овладению нормами литературного языка и сформировать у выпускников эталонно-литературный тип языковой и речевой культуры.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

ОК-1 - владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;

ОК-9 - умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально-значимые проблемы и процессы;

ПК-1 - способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии;

ПК-3 - свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;

ПК-4 - владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;

ПК-5 - способность применять полученные знания в области теории и истории якутского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

ПК-6 - способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: теоретические основы функциональной стилистики.

2. Уметь: применять полученные знания в профессиональной деятельности.

3. Владеть: нормами литературного языка и сформировать у выпускников эталонно-литературный тип языковой и речевой культуры.

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие о функциональной стилистике как разделе языкознания и учебной дисциплине. Основные категории функциональной стилистики. Стилистическая окрашенность языковых средств. Функциональные стили языка и их системный характер. Книжные функциональные стили языка (научный, официально-деловой, публицистический). Вопрос о разговорном стиле языка и месте языка художественной литературы в системе стилей современного литературного языка. Жанровые разновидности стилей, подстили. Стили массовой коммуникации: язык газеты, радио, телевидения. Стилистическая норма.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;

2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 15 от «17» апреля 2012 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Проблемы литературного взаимодействия
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б.2.В.ДВ3.2
Семестр(ы) изучения	6,7
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	144
Лекционные	33
Практические	33
КСР	4
СРС	47
на экзамен/зачет	Зач./экз. 27

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от «_» _____ 201__г.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Якутская поэзия: жанры
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б.2.В.ДВ3.3
Семестр(ы) изучения	6,7
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	144
Лекционные	33
Практические	33
КСР	4
СРС	47
на экзамен/зачет	Зач./экз. 27

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от «_» _____ 201__г.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
История русской литературы
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Андреева Г.Т., д.ф.н., профессор
Румянцева Л.И., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ДВ.4.1
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Изучить литературный процесс России с XI века до современности, получить представление о характере художественно-смыслового пространства отечественной словесности, литературоцентричности русской культуры, специфике литературных направлений, школ и групп, внутренних закономерностях развития искусства слова в России и творческой индивидуальности крупнейших отечественных писателей.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Курс истории русской литературы является стержневым, он призван интегрировать в сознании учащихся не только проблематику близких дисциплин литературоведческого цикла, но и многообразное содержание других гуманитарных дисциплин – курсов лингвистического цикла, гражданской истории, философии, религиоведения, социологии, политологии.

Краткое содержание.

Место и значение русской литературы в историческом бытии этноса – народа – нации. Основные периоды истории русской литературы. Эволюция форм и функций литературы в процессе развития отечественной культуры.

Древняя русская литература как явление культуры средневекового типа. Тематический состав, стили и жанры древнерусской литературы на разных этапах ее исторического развития. Литература Древней Руси и христианство. Соотношение и взаимодействие книжной и устной словесности в древнерусской культуре. Выдающиеся книжники и писатели Древней Руси. Памятники древнерусской словесности, их поэтика, история изучения. XVIII – первая четверть XIX в. как период становления новой русской литературы. Возникновение литературных направлений, их эволюция, взаимодействие и смена как структурирующее начало историко-литературного процесса Новой России. Традиционное жанровое мышление и возрастание индивидуально-личностного начала в словесном творчестве. Своеобразие русского классицизма, сентиментализма, предромантизма и романтизма на фоне соответствующих явлений европейских литератур. Роль выдающихся писателей в движении отечественной литературы к обретению национальной самобытности.

Интегрирующее и прогностическое значение творчества А.С. Пушкина в русском историко-литературном процессе. Понятие классического искусства применительно к

истории русской литературы. Творчество великих писателей XIX века в контексте мировой литературы и литературной жизни России. Формы самоорганизации литературной жизни (литературные кружки, салоны, общества, альманахи, журналы). Становление и развитие эстетики русского реализма. Многообразие и эволюционная динамика жанрово-стилевых форм эпоса, лирики и драмы в XIX столетии. Типология и индивидуально-творческая уникальность произведений русской литературной классики. Литературные трансформации в XX–XXI вв. Феномен «Серебряного века». Русская литература и русская революция. Советская литература и литература русского зарубежья. Идеологический фактор в эстетическом бытии искусства слова. Смена эстетических парадигм, явления модернизма и постмодернизма в русской литературе. Прерывистость и непрерывность в развитии русской литературы XX–XXI вв. Судьбы и художественные открытия выдающихся писателей XX века. Традиции классической русской литературы в литературе новейшего времени. Русская литература как средоточие и выражение эстетических, духовно-нравственных, философских, социально-политических исканий национального сознания. Мировое значение русской литературы.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 8 от «16» мая 2011г.

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Якутская драматургия и театр
(наименование дисциплины)**

Составитель (и):
Семенова В.Г., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ДВ.4.2
Семестр(ы) изучения	3
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление студентов с историей якутского драматического театрального искусства как области творческой и духовной деятельности человека, овладение профессиональными знаниями в области драматургии и театра: литературная стилистика, анализ пьесы и спектакля, основы режиссуры и др. Дать будущему специалисту базисные теоретические историко-театральные знания с целью формирования навыков осмысления театрального процесса, общей театральной культуры.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные положения и концепции в области теории и истории литературы, иметь представление об истории театра.

2. Уметь: рецензировать литературное произведение, разбираться в текущем литературном процессе.

3. Владеть: методами и приемами анализа литературного произведения.

3. Краткое содержание дисциплины

Драматургия и театр. Театральное искусство. История якутской драматургии. Опыт отечественного и зарубежного театра и драматургии. Направления, тенденции современной драматургии. Значительные якутские и российские постановки. Театральная критика. Классическая и современная драматургия, жизнь и творчество известных драматургов Якутии.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 7 от «7» февраля 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Якутское устное народное творчество
(наименование дисциплины)**

Составитель (и):
Илларионова Т.В., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ДВ.5.1
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Получить представление о якутском фольклоре как коллективном, основанном на традициях творчестве групп или индивидуумов; сфере явлений и фактов вербальной духовной культуры во всем многообразии; значении фольклора в становлении отечественной литературы, формирования ее национального своеобразия; познакомиться с системой жанров якутского устного народного творчества, особенностями их функционирования, содержания и формы.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной.

После изучения курса «Фольклор народов Северо-Востока РФ» студент будет: *Иметь представление:* об истории изучения фольклора; о жанровом разнообразии устного народного творчества; связи фольклора с литературой, культурой, искусством; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса; этапы изучения и собирания фольклора; жанровый состав устного народного творчества;

репертуар носителей и создателей народных произведений; принципы фольклорного анализа; творческую лабораторию сказителей и певцов; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам классификации жанров фольклора, бытования фольклорных текстов, живого сказительства. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам фольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

Фольклористика как наука. Ее положение в ряду смежных наук гуманитарного цикла. Основные позиции в определении понятия «фольклор». Своеобразие творческого процесса в фольклоре. Общая периодизация истории якутского фольклора. Историография якутского фольклора. Фольклор в современную эпоху и его новые традиции. Жанры фольклора: Мифология. Обрядовая поэзия. Олонхо. Народные песни. Предания, легенды и мифы. Сказки. Малые жанры фольклора: чабыргах, пословицы и поговорки, загадки.

Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №9 от «9» июня 2011г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Лингвофольклористика
(наименование дисциплины)

Составитель (и):
Ефимова Л.С., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б2.В.ДВ.5.2
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Ознакомление с основными теоретическими основами лингвофольклористики, навыками применения ее положений в профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной. После изучения курса студент будет: *Иметь представление:* об истории изучения лингвофольклористики РФ; о специфике предмета лингвофольклористика; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса, этапы изучения и собирания лингвофольклористики; народно-поэтическое слово в контексте фольклорного дискурса с целью выявить статус языка фольклора; секреты феноменальных возможностей народно-поэтического слова как эстетического средства; семантику фольклорного слова; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам изучения лингвофольклористики. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам лингвофольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

История изучения лингвофольклористики РФ; специфика предмета лингвофольклористика; этапы изучения и собирания лингвофольклористики; народно-поэтическое слово в контексте фольклорного дискурса при выявлении статуса языка фольклора; секреты феноменальных возможностей народно-поэтического слова как эстетического средства; семантика фольклорного слова; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам изучения лингвофольклористики

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 8 от «16» мая 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Введение в специальную филологию
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр филологии
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б1.
Семестр(ы) изучения	1
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
Лекционные	15
Практические	15
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Изучить основные единицы грамматического уровня и особенности морфемики древнетюркского языка, а также части речи, их классификацию, грамматические категории частей речи; основной словарный фонд древних и современных тюркских языков, основные методы исследования эволюции тюркских языков.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б.2. Общепрофессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной. После изучения курса студент будет: *Иметь представление:* об истории изучения лингвофольклористики РФ; о специфике предмета лингвофольклористика; ориентироваться в специальной научной литературе. *Знать:* цели, задачи, предмет курса, этапы изучения и собирания лингвофольклористики; народно-поэтическое слово в контексте фольклорного дискурса с целью выявить статус языка фольклора; секреты феноменальных возможностей народно-поэтического слова как эстетического средства; семантику фольклорного слова; основные теории отечественных и зарубежных фольклористов по проблемам изучения лингвофольклористики. *Уметь:* аргументировать свою точку зрения по основным проблемам лингвофольклористики; реферировать аннотировать научные труды и статьи фольклористов и этнографов; вести самостоятельную работу с информаторами.

Краткое содержание.

Предмет изучения и задачи курса. Определение понятия "тюркология". Круг дисциплин, входящих в эту отрасль филологии. Тюркология - наука о возникновении и становлении современных и древних тюркских народов и языков. Китайские источники. Арабские источники. Персидские источники. Византийские источники. Армянские источники. Русские источники. Основные моменты их истории. Енисейские и орхонские надписи. История их открытия и дешифровки. Их значения для тюркологии. Роль русских ученых в изучении этих памятников. Язык орхоно-енисейских памятников и его специфические черты. Уйгуры. Наши сведения о них. Памятники древнеуйгурского языка и история их изучения. Древнеуйгурский язык и его специфические особенности. Печенеги. Основные сведения из их истории. Печенежский язык и наши сведения о нем. Кыпчаки (половцы). Основные сведения из их истории. Обзор истории, материальной и духовной культуры и языков тюркских народов России. Якуты. Образование якутского народа. Элементы их этнографии, материальной и духовной культуры. Якутский фольклор. Якутский язык. История его изучения. Характерные черты его фонетики и грамматического строя. Словарный состав якутского языка его характеристика.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 8 от «16» мая 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Современный якутский язык
(наименование дисциплины)

Составитель:
Егинова С.Д., к.ф.н., доцент,
Винокуров И.П., к.ф.н., профессор
Чиркочева Д.И., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б2.1
Семестр(ы) изучения	1, 2, 3, 4, 5, 6
Количество зачетных единиц (кредитов)	12
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен -1, 2, 3, 6, зачет - 5
Количество часов всего, из них:	432
лекционные	95
практические	95
СРС	81
КСР	8
на экзамен/зачет	Экзамен — 153, зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины Современный якутский язык являются изучить лексику современного якутского языка в теоретическом освещении, получить знание основных лексикографических понятий в области основного изучаемого языка, применять полученные знания в научно-исследовательской и практически-прикладной деятельности.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные положения и концепции в области теории и истории основного изучаемого языка.
2. Уметь: анализировать язык в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных понятий и терминов общего языкознания, ориентироваться в основных этапах истории науки о языке в дискуссионных вопросах современного языкознания.
3. Владеть: свободно основным изучаемым языком в его литературной форме.

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие о лексической системе языка. Предмет лексикологии. Разделы лексикологии. Понятие о слове как об основной единице якутского языка. Основные свойства слова. Лексическое значение слова. Структурные типы слов. Обычные слова. Парные слова. Составные слова. Фразеологизмы. Типы слов по значениям: конкретные и абстрактные: однозначные и многозначные слова. Основные пласты словарного состава якутского языка. Терминологическая и нейтральная лексика. Экспрессивно-стилистическая

нейтральная лексика. Изменения словарного состава якутского языка. Образование новых слов. Неологизмы. Архаизмы и историзмы.

Семантический анализ слова.

Лексические разряды слов по их семантическим отношениям (синонимы, антонимы, омонимы) и по происхождению.

Семантическая модель слова.

Лексический разбор слова.

Работа по словарю (сбор архаизмов, историзмов, неологизмов, диалектизмов).

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература) (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература) (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №18 от «11» января 2011г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
“Современный русский язык. Синтаксис».**

Составитель: Васильева С.П.,
доцент КСЯЯ и РЯП ИЯКН СВ
РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б 3. Б.2.2
Семестры изучения	2,3,4,5,6,7
Количество зачетных единиц	12
Форма промежуточной аттестации	экзамен
Количество часов всего, из них	432
лекционные	82
практические	84
КСР	9
СРС	104
на экзамен, зачет	экзамен — 153, зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является овладение студентами теорией синтаксиса простого (двусоставного, односоставного) предложения, простого осложненного предложения, ознакомление с разноаспектным подходом к изучению простого предложения.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля). Студент должен:

Знать: предикативные и непредикативные единицы синтаксиса, разноаспектные подходы к изучению синтаксиса простого предложения.

Уметь: различать типы простых предложений, разграничивать двусоставные и односоставные предложения, глагольные и субстантивные односоставные предложения;

эллиптические, структурно полные и неполные предложения, виды осложнения простого предложения.

Владеть: навыками структурно-семантического анализа предложений, расстановки знаков препинания при простых осложненных предложениях.

3. Краткое содержание дисциплины: Словосочетание и простое предложение как разные единицы синтаксиса, краткая характеристика главных и второстепенных членов. Понятие предикативности. Разноаспектное изучение простого предложения. Структурно-семантический анализ простого предложения. Двусоставное и односоставное предложения. Глагольные и субстантивные односоставные предложения. Осложненные простые предложения: с однородными и обособленными второстепенными членами, с вводными вставными конструкциями, с обращением.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (Прикладная филология);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (Прикладная филология);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № от « » 2012 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Современное якутское языкознание**

Составитель:
Чиркочева Д.И. к.ф.н, доцент
кафедры якутского языка

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.2.3
Семестр(ы) изучения	6
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
семинары	2
СРС	30
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Овладеть терминологией дисциплины, быть способным использовать свои знания при анализе текстов современных публикаций; быть способным грамотно, с учетом современных тенденций выбрать языковой вариант в любой языковой ситуации.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Языкознание как наука о языке. О связи языкознания с другими науками. Общее и частное языкознание, их задачи. Природа и сущность языка. Структура языка. К вопросу о происхождении якутского языка. Проблема праязыка. Язык и мышление. Язык и речь. Понятие языка и речи.

Натуралистический (биологический) подход к языку. Психический подход к языку. Язык – явление социальное. Язык как система знаков. Функции языка по Бюлеру. Функции языка по Реформатскому. Классификация языков. Морфологическая классификация. Генеологическая классификация.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература) (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №18 от «10»января 2012г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
История якутского языка**

Составитель:
Васильев И.Ю., старший преподаватель

Направление подготовки	Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык (перевод))
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.3.
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	12
практические	14
семинары	4
СРС	42
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины **История якутского языка** являются получить представление об истории якутского языка. Основные этапы становления языка. Этнокультурные и социально-политические процессы становления якутского языка. Особенности и основные этапы развития РС (Я). Столкновение тенденций интернационализма и национализма, интеграции и сепаратизма, демократии и авторитаризма. Основные задачи курса - сформировать у студентов фундаментальные представления об истории якутского языка, его роли в культуре народа саха; помочь студентам понять и усвоить систему правил, на базе которых строятся коммуникативные взаимодействия.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

ОК-1 владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;

ОК-8 осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности

ОК-16 готовность к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям;

ПК-1 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии;

ПК-3 свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;

ПК-5 способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

ПК-6 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

ПК-17 понимание закономерностей литературного процесса, художественного значения литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой

эпохи, определение художественного своеобразия произведений и творчества писателя в целом.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основы истории якутского языка.

2. Уметь: использовать знания якутского языка в профессиональной деятельности.

3. Владеть: гражданской позицией, интегрированностью в современное общество, нацеленность на его совершенствование на принципах гуманизма и демократии.

3. Краткое содержание дисциплины

Изучаются история якутского языка, письменности якутского языка, об исторических личностях якутской литературы и языка. Становление современного якутского языка

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) Филология. Отечественная филология (якутский язык и литература) (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №18 от «10»января 2011г.)

Аннотация к рабочей программе дисциплины Б.3. Б.4. ИСТОРИЯ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Составитель: Тесцов С. В., доцент, к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б4
Семестр(ы) изучения	5
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	30
практические	-
КСР	4
СРС	38
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины.

Целями освоения дисциплины (модуля) являются: дать общее представление о развитии европейской и американской литератур в единстве литературного, социокультурного философского, исторического аспектов, сформировать ценностное отношение к изучению мировой литературы как важнейшей составляющей общеинтеллектуального и духовного развития личности.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

– осознавать социальную значимость своей профессии, иметь высокую мотивацию к профессиональной деятельности (ОК-8);

Уметь:

– демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);

Владеть:

– культурой мышления; способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1).

3. Краткое содержание дисциплины:

Мировая литература (Восток-Запад) (Часть 2-я): общая характеристика, периодизация, основные направления и формы, важнейшие факторы формирования литературы данного периода. Стилиевые и жанрово-тематические особенности. Романтизм как тип культуры и литературное направление. Национальные варианты европейского и американского романтизма, их специфические черты. Творчество У. Блейка и «Озерная школа» ранних английских романтиков. Творчество Д. Байрона, П. Шелли, Д. Китса, В. Скотта. Американский романтизм. Творчество Д. Купера, Э. По, Г. Лонгфелло. «Бостонская школа». Немецкий романтизм. «Иенская школа». «Гейдельбергская школа». Французский романтизм. Творчество В. Гюго, А. Дюма и др. Реализм как художественная система. Классический реализм XIX в. в западноевропейской литературе. Французский реализм. Творчество Ф. Стендаля, О. Бальзака, Г. Флобера. Английский реализм. Творчество Ч. Диккенса, У. Теккерея, сестер Бронте. Немецкий реализм. Литературное объединение «Молодая Германия». Творчество Т. Шторма.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению Прикладная филология (якутский язык);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № __ от «_» ___2012г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Практикум по якутскому языку
(наименование дисциплины)

Составитель:
Сорова И.Н., ст. преп.
Винокуров И.П., к.ф.н., профессор

Направление подготовки	032700 Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.5.1.
Семестр(ы) изучения	2,3,4,5,6
Количество зачетных единиц (кредитов)	9
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	324
Лекционные	-
Практические	160
Лабораторные	-
СРС	151
КСР	13
на экзамен/зачет	экзамен

Практикум по якутскому языку (фонетике)

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины «Практикум по якутскому языку (фонетике)» являются дать теоретические основы фонетики и навыки фонетического разбора слова, дать представление об основных категориях фонетики якутского языка, об их соотношениях, знакомить со звуковым составом якутского языка.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля):

- владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1); способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1); свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3); владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4); способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6); владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания, знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7); владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования якутского языка, его функциональных разновидностей (ПК-15).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные единицы фонетики, звуковой строй якутского языка, основные термины и понятия, основные направления и проблемы научных исследований по фонетике якутского языка.

2. Уметь: анализировать языковой материал по основным проблемам фонетики,

экспериментировать с определенными языковыми фактами, классифицировать звуков по артикуляторно-акустическим характеристикам.

3. Владеть: основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми навыками сбора и анализа языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий, методами экспериментального анализа.

3. Краткое содержание дисциплины

Составление схем произносительных органов. Артикуляция гласных и согласных якутского языка. Фонетический анализ слов. Фонозапись методом осциллографии. Видоизменения гласных (модификация, назализация, семантизация) и согласных (чередование, назализация, спирализация). Сравнительно-сопоставительный анализ якутских и тюркских фонем.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) Филология (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) Филология (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №18 от «11» января

Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
“Практикум по русскому языку».

Составитель: Васильева С.П.,
доцент КСЯЯ и РЯП ИЯКН СВ РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б 3. Б.5.2
Семестры изучения	2,3,4,5,6,7,8
Количество зачетных единиц	12
Форма промежуточной аттестации	экзамен
Количество часов всего, из них	432
лекционные	0
практические	224
КСР	19
СРС	189
на экзамен, зачет	0

Цели освоения дисциплины

Целью освоения данного курса является формирование и развитие навыками структурно-семантического анализа простого (двусоставного, односоставного) предложения, простого осложненного предложения. Ознакомление с разноаспектным подходом к изучению простого предложения.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля). Студент должен:

Знать: предикативные и непредикативные единицы синтаксиса, разноаспектные подходы к изучению синтаксиса простого предложения.

Уметь: различать типы простых предложений, разграничивать двусоставные и односоставные предложения, глагольные и субстантивные односоставные предложения; эллиптические, структурно полные и неполные предложения, виды осложнения простого предложения.

Владеть: навыками структурно-семантического анализа предложений, расстановки знаков препинания при простых осложненных предложениях.

Краткое содержание дисциплины: Словосочетание и простое предложение как разные единицы синтаксиса, краткая характеристика главных и второстепенных членов. Понятие предикативности. Разноаспектное изучение простого предложения. Структурно-семантический анализ простого предложения. Двусоставное и односоставное предложения. Глагольные и субстантивные односоставные предложения. Осложненные простые предложения: с однородными и обособленными второстепенными членами, с вводными вставными конструкциями, с обращением.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (Филология);

ООП ВПО по направлению 032700 (Прикладная филология);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Практикум по русско-якутскому переводу**

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.5.3
Семестр(ы) изучения	4,5,6,7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	12
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет, экзамен
Количество часов всего, из них:	432
лекционные	
практические	208
КСР	14
СРС	155
На экзамен/зачет	Экзамен, зачет

1. Цели освоения дисциплины

Подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, в частности переводоведения, а именно дать практические основы якутско-русского перевода, основные принципы и требования к переводу, навыки лингвистического анализа и перевода текстов различных стилей.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины студент должен:

1. Знать: основные характеристики видов якутско-русского перевода, специфику якутско-русского перевода, использования языковых средств разных жанров, способы якутско-русского перевода, способы языковых трансформаций, применяемых в процессе якутско-русского перевода.

2. Уметь: замечать и устранять в переводном материале недочеты содержательного и языкового плана, использовать соответствующие языковые средства для перевода информации разных стилей языка, упражняться в самостоятельном якутско-русском переводе текстов разного содержания.

3. Владеть: методикой различных видов перевода и реферирования текста.

3. Краткое содержание дисциплины.

Анализ переводимого текста и целеполагание. Перевод лексики научно-популярного и художественного стилей с материалов практикумов. Сравнительный лингвистический анализ оригинала и варианта перевода текстов, редактирование.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол

№ ___ от « ___ » ___ 20 ___ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Практикум по русско-якутскому переводу**

Составитель: Сивцева Н.С.,
доцент КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.5.4.
Семестр(ы) изучения	3,4,5,6,7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	13
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет, экзамен
Количество часов всего, из них:	468
лекционные	
практические	215
СРС	216
На экзамен/зачет	Экзамен, зачет

Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является дать практические основы русско-якутского перевода, его специфики и методов.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: основные характеристики видов русско-якутского перевода, специфику русско-якутского перевода, использования языковых средств разных жанров, способы русско-якутского перевода, способы языковых трансформаций, применяемых в процессе русско-якутского перевода.

Уметь: замечать и устранять в переводном материале недочеты содержательного и языкового плана, использовать соответствующие языковые средства для перевода информации разных стилей языка, упражняться в самостоятельном русско-якутском переводе текстов разного содержания.

Владеть: методикой различных видов перевода и реферирования текста.

Краткое содержание дисциплины.

Анализ переводимого текста и целеполагание. Перевод лексики информативного, официально-делового, научно-популярного, публицистического и художественного стилей с материалов практикумов. Сравнительный лингвистический анализ оригинала и варианта перевода текстов, редактирование. Перевод текстов информативного, официально-делового, научного, публицистического и художественного стиля.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» ____ 20__ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.Б.6 История родной литературы

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.6.
Семестр(ы) изучения	2,3,4,5,6
Количество зачетных единиц (кредитов)	5
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет, экзамен
Количество часов всего, из них:	180
лекционные	90
практические	20
СРС	39
На экзамен/зачет	Экзамен, зачет

Цели освоения дисциплины

Изучить литературный процесс Якутии с середины XIX века до современности, получить представление о характере художественно-смыслового пространства национальной словесности, специфике литературных школ и групп, внутренних закономерностях развития литературы и творческой индивидуальности крупных писателей.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Краткое содержание дисциплины.

Основные периоды истории якутской литературы. Эволюция форм и функций литературы в процессе развития отечественной культуры.

История якутской литературы (середина XIX – начало XX века). Исторические предпосылки возникновения якутской письменной литературы. Древнетюркские памятники письменности. Лексика, синтаксис, ритмика, поэтический строй «Малой надписи памятника Кюль-тегину», «Большой надписи памятника Кюль-тегину», «Надписи в честь Тоньюкука».

Фольклор как основной источник литературного творчества. История распространения письменности среди населения Якутии. Издание церковных книг на якутском языке. Тема Якутии в русской литературе. Произведения К.Ф.Рылеева, А.Бестужева-Марлинского на якутскую тему. Фольклорные сюжеты в балладах Н.Чинова, Д.Давыдова. Романтическая поэма М.Александрова «Якут Манчара».

Памятники якутской литературы. Жизнь и творчество А.Я.Уваровского. «Воспоминания» - первый памятник якутского языка и якутской литературы середины 19 века. Художественные особенности произведения. М.Н.Андросова-Ионова. Жизнь и деятельность. Особенности произведения «Старуха Силлирикян и Кюль-кюль Беге»: своеобразие жанра, сюжета.

Якутская литература в начале XX века. Общественно-политическая обстановка. Развитие местной печати. Роль журнала «Саха саната» в зарождении якутской литературы. Жизнь и деятельность А.Е.Кулаковского, А.И.Софронова, Н.Д.Неустроева. Развитие жанров поэзии, прозы, драмы.

История якутской литературы (1920-30-е гг.). Общая характеристика литературного периода 1920-30-х гг. Рождение новой советской литературы и метода соцреализма. Жанровая характеристика литературы 1920-30 гг.

Поэзия. Стилиевые течения в якутской поэзии. Творчество П.А.Ойунского. Революционная поэзия: тематика и поэтика. Особенности стиля поэта и его новаторство. «Красный шаман» - основное произведение поэта: идея, жанр, тема, образы. Значение

творчества П.А.Ойунского в развитии якутской литературы. Творчество молодых поэтов: Элляя, К.Урастырова, Абагинского, К.Дьйрибинэ, И.Чагылгана и И.Арбиты. Своеобразие стиля: интонация, пафос, образы. Тематика и жанровые разновидности. Лирико-эпическая поэма Элляя, К.Урастырова.

Драма. Состояние, развитие, жанровые разновидности драмы. Критическая направленность комедий Н.Д.Неустроева. Основные темы драмы 1930-х гг. Историко-революционная драма С.Ефремова «Братья» и социально-психологическая драма С.Омоллоона «Кузнец Кюкюр». Драмы на тему коллективизации. Вклад драмы 1930-х гг. и кризис жанра.

Проза. Закономерности развития прозы в якутской литературе. Первые рассказы, повести. Социально-бытовые рассказы и проблемы общества. Жанр повести и становление характера нового человека. Реализм жанра и литературный язык. Творчество Эрилик Эристина, Амма Аччыгыйа. Вклад писателей в развитие якутской прозы.

История якутской литературы (1945-56 гг.). Особенности развития общества накануне Великой Отечественной войны. Литература периода Великой Отечественной войны.

Проза. Первые крупные эпические произведения. С.Яковлев-Эрилик Эристиин. Роман «Марыкчанские ребята». Конфликт, особенности сюжета и композиции. Язык произведения; соотношение реализма и романтизма; развертывание художественных образов. Н.Мординов-Амма Аччыгыйа. Роман-эпопея «Весенняя пора». Особенности темы, композиции, художественные детали. Система образов. Критика. Н.Золотарев-Якутский. «Судьба» (роман-трилогия). Проблематика, система образов. Особенности сюжета и композиции. Художественный стиль.

Особенности темы, сюжета, конфликта повести Н.Золотарева «Золотой ручей». Особенности и типология жанров рассказа. Документальная проза. Очерки А.Олбинского, Н.Мординова.

Поэзия. Развитие жанров поэмы. Поэзия Г.Макарова-Дьуон Дьанылы, Т.Сметанина, С.Тимофеева. Поэзия И.Арбиты: отличительная особенность его поэзии, формы стихов. В.Новиков-К.Урастыров: пейзажная лирика. Образные иносказания, эпитеты, сравнения, юмор. Поэзия С.Васильева-Борогонского: формы, фольклоризм, лексика. Поэзия И.Винокурова-Чагылгана: рифмованный, силлабический стих.

Драматургия. Теория «бесконфликтности». Драмы Д.Сивцева-Суорун Омоллоона, С.Ефремова. Связь произведений с историей Якутии. Литературная критика о драме. Драма в стихах Т.Сметанина «Лоокуут и Нюргусун». Влияние устного народного творчества.

История якутской литературы (1960-80-е гг.). Общая характеристика литературного периода. Характеристика общественно-политической обстановки. Развитие жанров прозы: проблемы истории и типологии. Поэтика якутских романов. Тема и художественный стиль. Романы Б.Боотура, С.Данилова, Л.Попова, Далана и др.

Повесть: особенности темы и сюжета. Конфликт и выражение действительности.

Рассказ: особенности жанра и раскрытие образов. Композиция и сюжет в рассказах Н.Габышева, С.Данилова. Документальные повести, воспоминания, очерки. Очерки И.Федосеева, С.Руфова, С.Тарасова. Значение жанра.

Поэзия. Своеобразие жанра и его место в истории общества. Романы и повести в стихах: особенности жанра (С.Васильева, Б.Хабырыс, Р.Багатайского, И.Гоголева). Поэма и баллада. Особенности лирических и эпических поэм. Лирика. Сатирическая поэзия: особенности жанра. Произведения Р.Багатайского, С.Тимофеева.

Драматургия 1960-80 гг.: особенности жанра и тематики. Произведения С.Омоллоона. Драматургия И.Гоголева. «Ҕ᠔᠓² ᠑³᠒᠒ ᠑²᠕'᠕»: герой и особенности конфликта. Драматургия и театр.

История якутской литературы (современный период). Общественно-литературная жизнь Якутии 1985-2010 гг. Основные тенденции развития современной якутской прозы.

Роман. Особенности жанра. Классификация современных романов. Национальное и общечеловеческое в исторических романах. Проблема нравственности, отражение реальности и ирреальности в философских романах И.Гоголева. Романы на тему экологии. Общественная деятельность писателей и проблематика произведений. Повесть. Социально-психологические повести. Отражение внутреннего мира героев, конфликт между человеком и обществом. Своеобразие сюжета и композиции произведений. Рассказы. «Женский почерк» в современной прозе (Айысхаана, Сайа, Куорсуннаах, И.Попова, Т.Находкина). Бытовое и бытийное в произведениях писательниц. Новые имена в литературе. Документальная проза. Автобиографичность как стратегия современной литературы. Публицистика. Литературные штрихи к портрету своего времени. Массовая литература. Положительные и отрицательные стороны современной массовой литературы.

Особенности современной якутской поэзии. Типология современных поэм. Произведения И.Гоголева, Р.Багатайского. Особенности стиля. Лирика. Поэтика сборников старшего поколения поэтов. Лирика.

Драма. Отражение постсоветского времени в произведениях молодых драматургов (Айсен Дойду, Сиэн Окор, Сиэн Чолбодук). Драмы Н.Лугинова, Харысхала на историческую тематику.

5. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__»____20__г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.Б.7 Русская литература

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.7.
Семестр(ы) изучения	4,5
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	45
практические	
СРС	27
На экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплин

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Краткое содержание дисциплины.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» ____ 20__ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.Б.8 Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.8.
Семестр(ы) изучения	8
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	13
практические	13
СРС	42
На экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины

Сформировать системную филологическую компетентность у студентов как базовой предпосылки повышения качества их профессиональной деятельности.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Краткое содержание дисциплины.

Понятие «коммуникация». Аспекты изучения коммуникации: социально-философский, психологический, биологический, семиотический, лингвопрагматический и т. д. Виды коммуникации. Коммуникация и типы мышления. Формы и типы речевой коммуникации. Речевая коммуникация и виды речевой деятельности. Структура коммуникативного акта. Функции языка в свете структурных компонентов модели коммуникативного акта. Понятия «автокоммуникация» и «квазикоммуникация». Теория речевых актов (ТРА) как вариант теории речевой деятельности. Речевой акт как единица коммуникации, как трехуровневое образование, включающее в себя иллокутивный, локутивный и перформативный акты. Классификация речевых актов. Связь ТРА с гуманитарными дисциплинами: философией языка, лингвопрагматикой, риторикой, лексической семантикой и т. п. Принципы эффективности (успешности) речевой коммуникации. Понятия «коммуникативное поведение» и «коммуникативный кодекс». Проблема выделения единиц коммуникативного поведения. Коммуникативная стратегия. Речевая тактика. Коммуникативные ходы. Процедура коммуникативно-прагматического анализа. Речевое воздействие как актуализация стратегий и тактик коммуникантов. Речевое манипулирование как тип речевого воздействия. Дискурс как компонент коммуникации и коммуникативное событие. Контекстуальные и текстовые макростратегии и понимание дискурса. Дискурс и текст: проблема соотношения. Структуры представления знаний. Структуры представления знания как объект когнитологии (когнитивистики). «Модель ситуации» («ситуационная модель») как основной тип репрезентации знаний. Понятие прагматического контекста в свете проблем планирования, производства и понимания речевых актов. Коммуникативное пространство и его организация: символическая, визуальная, событийная, мифологическая и собственно коммуникативная.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» ____ 20__ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.Б.9. Основы филологической работы с текстом (перевод)

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.
Семестр(ы) изучения	1,2,3,4,5,6,7
Количество зачетных единиц (кредитов)	21
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет/экзамен
Количество часов всего, из них:	756
лекционные	172
практические	157
СРС	218
На экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Краткое содержание дисциплины.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__от «__»__20__г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Русско-якутский перевод**

Составитель: Сивцева Н.С.,
доцент КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.1.
Семестр(ы) изучения	3,4
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	35
практические	35
СРС	37
На экзамен/зачет	54

Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, в частности переводоведения, а именно дать теоретические основы русско-якутского перевода, его специфики и видов.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: основные характеристики русско-якутского перевода, специфику русско-якутского перевода, использования языковых средств разных жанров, способы русско-якутского перевода, способы языковых трансформаций, применяемых в процессе русско-якутского перевода.

Уметь: замечать и устранять в переводном материале недочеты содержательного и языкового плана, использовать соответствующие языковые средства для перевода информации разных стилей языка, упражняться в самостоятельном русско-якутском переводе текстов разного содержания.

Владеть: методикой различных видов перевода и реферирования текста.

Краткое содержание дисциплины.

Общая характеристика систем русского и якутского языков. Русско-якутские лексические соответствия. Русско-якутские соответствия фразеологических сочетаний, словообразования, в морфологии, в синтаксисе. Русско-якутские соответствия простых предложений, сложных предложений.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__»____20__г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Якутско-русский перевод**

Составитель: Собакина И.В., к.ф.н., доцент
КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.2.
Семестр(ы) изучения	4,5
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	35
практические	35
СРС	37
На экзамен/зачет	54

Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, в частности переводоведения, а именно дать теоретические основы якутско-русского перевода, его специфики и видов.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: основные характеристики якутско-русского перевода, специфику якутско-русского перевода, использования языковых средств разных жанров, способы якутско-русского перевода, способы языковых трансформаций, применяемых в процессе якутско-русского перевода.

Уметь: замечать и устранять в переводном материале недочеты содержательного и языкового плана, использовать соответствующие языковые средства для перевода информации разных стилей языка, упражняться в самостоятельном якутско-русского переводе текстов разного содержания.

Владеть: методикой различных видов перевода и реферирования текста.

Краткое содержание дисциплины.

Общая характеристика систем якутского и русского языков. Якутско-русские лексические соответствия. Якутско-русские соответствия фразеологических сочетаний, словообразования, в морфологии, в синтаксисе. Якутско-русские соответствия простых предложений, сложных предложений.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__»__20__г.)

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля) История русско-якутского, якутско-русского перевода

Составитель: Васильева А.А,
доцент КСЯЯиРЯП ИЯКН СВ РФ, к.ф.н.

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.3.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
СРС	29
КСР	3

Цели освоения дисциплины

- дать представление о роли русско-якутского перевода в формировании и развитии современного якутского литературного языка, в зарождении и развитии якутской литературы; о роли и общекультурной ценности якутско-русского перевода в современном обществе;

- дать характеристику переводческой деятельности в Якутии в историческом контексте; сформировать представление о переводческой деятельности как важной составляющей языковых и литературных процессов;

- изучить теоретическую ценность и практическую значимость переводов и переводоведческих работ якутских писателей и исследователей.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- ОК-1: владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей достижения
- ОК-8: осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности
- ОК-9: умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы
2. ПК-1: способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основных изучаемых языков и литератур, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии
3. ПК-2: владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
4. ПК-5: способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности
5. ПК-6: умение проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
6. ПК-7: владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографии по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- особенности исторических периодов переводческой деятельности в Якутии
- достижения переводческого дела в Якутии, о вкладе переводчиков в развитие якутского литературного языка и художественного перевода

Уметь:

- выделять теоретические обоснования переводческой деятельности писателей-переводчиков и языковедов в их литературно-критических работах и научных статьях
- составлять библиографии, аннотации и т.п.

Владеть:

- навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов
 - навыками реферирования и аннотирования текстов

Краткое содержание дисциплины.

Предпосылки становления и основные этапы становления якутско-русского, русско-якутского перевода. Первые переводы и переводчики. Вклад якутских писателей в якутско-русский и русско-якутский перевод. Известные переводчики. Литература переведенная на русский и якутский языки.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» ____ 20__ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3. Б9.4.Общая теория перевода

Направление подготовки	032700 - Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.4.
Семестр(ы) изучения	1,2
Количество зачетных единиц (кредитов)	4
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен
Количество часов всего, из них:	144
лекционные	35
практические	33
СРС	20
На экзамен/зачет	Экзамен

Цели освоения дисциплин

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Краткое содержание дисциплины.

Аннотация разработана на основании:

ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);

ООП ВПО по направлению 032700 (направление);

Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__от «__»__20__г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.Б.9.5. Устный перевод

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б.9.5.
Семестр(ы) изучения	4,5
Количество зачетных единиц (кредитов)	3
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен
Количество часов всего, из них:	108
лекционные	35
практические	20
КСР	2
СРС	24
на экзамен	экзамен-27

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, в частности переводоведения, а именно дать теоретические основы устного перевода, его специфики и видов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать: основные характеристики видов устного перевода, специфику устного перевода, использования языковых средств разных жанров, способы переводческой скорописи, ее требования и принципы, способы языковых трансформаций, применяемых в процессе устного перевода.
2. Уметь: замечать и устранять в переводном материале недочеты содержательного и языкового плана, использовать соответствующие языковые средства для перевода информации разных стилей языка, упражняться в самостоятельном устном переводе текстов разного содержания
3. Владеть: методикой различных видов устного перевода и реферирования текста.

3. Краткое содержание дисциплины

История устного перевода. Исследователи и практики устного перевода. Различие устного и письменного перевода. Виды устного перевода: синхронный, с листа, последовательный. Языковые трансформации в устном переводе. Речевая компрессия. Синтаксическое развертывание. Механизм вероятностного прогнозирования. Умения и навыки переводчика в устном переводе. Трудности устного перевода. Типичные ошибки в устном переводе. Переводческая запись.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 17 от «12» апреля 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Б3.Б9.6 Специфика художественного перевода

Составитель:
Васильева А.А., к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б9.6
Семестр(ы) изучения	6
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины “Специфика художественного перевода” являются:

- ознакомиться с теоретическими основами художественного перевода, принципами и требованиями к переводу прозы и поэзии, основными приемами переводческой критики;
- научиться видеть и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана, самостоятельно переводить тексты художественного стиля с русского языка на якутский, с якутского на русский.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины Б3.Б9.6 Специфика художественного перевода.

Общекультурные компетенции:

1. владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
2. осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
3. умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);
4. обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);

Профессиональные компетенции:

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в научно-исследовательской деятельности:

1. способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственно научно-исследовательской деятельности (ПК-5);

в прикладной деятельности:

2. владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-14);
3. знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической

- эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-20);
4. умение осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-21);
 5. знание и умение применять в профессиональной деятельности положений и концепций в области теории и истории языкознания (ПК-22).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: специфику использования языковых средств для перевода текстов с якутского языка на русский, с русского языка на якутский;

Уметь: замечать и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана; самостоятельно переводить художественные тексты разных стилей и жанров;

Владеть: приемами русско-якутского, якутско-русского перевода, приемами переводческой критики.

3. Краткое содержание дисциплины

Изучение дисциплины планируется таким образом, что материал подается в двух частях: особенности перевода поэтических произведений и особенности перевода прозаических и драматических произведений. Подробно рассматриваются условия реализации переводческих решений в зависимости от идей автора оригинального текста и прагматических задач реципиентов (получателей) переводного текста. Студенты создают переводные тексты различных жанров художественного стиля под руководством преподавателя как индивидуально, так и в составе творческих групп.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 - Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 - Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ___ от «__» ___ 20_г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Б3.Б9.7. Перевод языка фольклора

Составитель:
Васильева А.А., к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.Б9.7
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	12
практические	14
КСР	4
СРС	42
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины Б3.Б9.7 “Перевод языка фольклора” являются:

- дать представление о типологии перевода жанров якутского фольклора на русский язык;
- сформировать представление о взаимосвязи стиле-жанровой специфики оригинальных текстов и прагматических установок переводчика для достижения переводческих целей и задач;
- выработать у студентов-переводчиков умение пользоваться устойчивыми сочетаниями, специфическими оборотами речи, характерными для устного и письменного якутско-русского перевода фольклорных текстов;
- научить сопоставительному анализу текста оригинала и перевода;
- научить приемам якутско-русского перевода.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины Б3.Б9.7 “Перевод языка фольклора”

Общекультурные компетенции:

владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);

осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);

умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);

обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);

Профессиональные компетенции:

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в научно-исследовательской деятельности:

1. способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственно научно-исследовательской деятельности (ПК-5);

в прикладной деятельности:

2. владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-14);
3. знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-20);
4. умение осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-21);
5. знание и умение применять в профессиональной деятельности положений и концепций в области теории и истории языкознания (ПК-22).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- типологию перевода жанров якутского фольклора на русский язык;
- взаимосвязи стиле-жанровой специфики оригинальных текстов и прагматических установок переводчика для достижения переводческих целей и задач;

Уметь:

- пользоваться устойчивыми сочетаниями, специфическими оборотами речи, характерными для устного и письменного якутско-русского перевода фольклорных текстов;
- замечать и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана;
- самостоятельно переводить фольклорные тексты разных жанров;

Владеть:

- приемами русско-якутского, якутско-русского перевода,
- приемами переводческой критики.

3. Краткое содержание дисциплины

Дисциплина дает возможность ознакомиться с научными и художественными переводами фольклорного текста, путем сравнения разных подходов к решению переводческих задач вырабатываются различные стратегии переводческой работы. Путем наблюдений и анализа теоретического материала систематизируется лексическое богатство и синтаксическое разнообразие профессиональной речи будущего переводчика.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» __ 20__ г.)

Б3.В Вариативная часть

Б3.В.ОД Обязательные дисциплины

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины**

Б3. В.ОД.1 Практикум по устному переводу

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3. В.ОД.1
Семестр(ы) изучения	5,6,7,8
Количество зачетных единиц (кредитов)	12
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен
Количество часов всего, из них:	432
лекционные	
практические	161
КСР	20
СРС	197
на экзамен/зачет	Экзамен

1. Цели освоения дисциплины

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Б3.Б9.6 Специфика художественного перевода.

3. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 - Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 - Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__»__20__г.)

Аннотация

к рабочей программе дисциплины (модуля)

Б3.ДВ.1.1. Узуальные нормы и культура якутской речи

Составитель (и):

Ефремова Н.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.3.В.ДВ. 1.1
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины **Узуальные нормы и культура якутской речи** являются:

- ознакомление с современной концепцией культуры речи, основными признаками культуры речи как языковедческой дисциплины, нарушениями узуальных, стилистических и литературных норм якутского языка;

- подготовка студентов замечать и исправлять стилистические недочеты и погрешности при отклонении узуса и нарушении литературных норм;
- пробуждение интереса к бережному отношению родному языку.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1).
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8).
- обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16).
- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представлении об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1).
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3).
- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материала собственных исследований (ПК-8).
- владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-12).
- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование) различных типов текстов (ПК-13).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Владеть:

- 1.1. Изучаемым государственным языком в его литературной форме и иметь представление о культуре речи родного языка, разнообразии употреблений языковых единиц в функциональных стилях речи.

2. Знать:

- 2.1. Современное состояние родного языка, изменения, происходящие в различных отраслях якутского языкознания (в лексике, фонетике, морфологии, синтаксисе);
- 2.2. Закономерность и типологию общепринятых употреблений языковых единиц.
- 2.3. Аналогию узуса с якутского на русский, с русского на якутский язык.

3. Уметь:

- 3.1. Выявлять случаи нарушения норм культуры якутской речи в публицистическом и разговорном стилях речи;
- 3.2. Замечать и исправлять (корректировать) стилистические ошибки, возникающие при прямом переводе грамматического и синтаксического строя русского языка;
- 3.3. Переводить текст с учетом узуальных особенностей якутского языка на русский.

3. Краткое содержание дисциплины

Современная теоретическая концепция культуры речи. Три аспекта культуры речи: нормативный, коммуникативный, этический. Государственный язык. Литературный язык. Литературная норма. Нарушение Узус (речевой обычай). Нарушение литературных и стилистических норм. Засорение языка. Положительные и отрицательные стороны влияния другого языка. Заимствование. Калька. Субстрат. Креольские языки. Утраченные формы. Лексическая избыточность. Тавтология. Плеоназм. Употребление канцеляризм

(речевого штампа). Расщепленное сказуемое. Терминология. Образование терминов в якутском языке.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ____ от « ____ » _____ 2011 г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

Б3.В.ДВ1.2 Синонимия синтаксических конструкций

Составитель (и):

Ефремова Н.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.В.ДВ1.2
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

сформировать системную филологическую компетентность у студентов, совершенствовать навыки умелого и уместного использования в речи самых различных синтаксических конструкций.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

3. Краткое содержание дисциплины

Многообразие синтаксических конструкций – богатство русского синтаксиса. Синонимия словосочетаний. Синонимия односоставных и двусоставных предложений. Синонимия разных типов односоставных предложений.

Синонимия сложных предложений. Синонимия простых и сложных предложений. Разнотипные-однотипные, разнородные-однородные, одноструктурные-разнотипные синонимичные синтаксические конструкции.

Богатство вариантов для творческого отбора синтаксических конструкций. Неравноценность синтаксических синонимов в стилистическом отношении.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 20 от «14» июня 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Б3.В.ДВ.2.1 “Фразеология делового стиля”

Составитель:
Васильева А.А., к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология (якутский язык)
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.В.ДВ.2.1
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	10
практические	16
КСР	4
СРС	42
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины Б3.В.ДВ.2.1 “Фразеология делового стиля”

Целями освоения дисциплины Б3.В.ДВ.2.1 “Фразеология делового стиля” являются:

- ознакомить с историей развития официально-деловой речи в русском и якутском языке, лингвистическими особенностями делового стиля якутского языка;
- научить видеть и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана;
- научить самостоятельно переводить тексты делового стиля с русского языка на якутский, с якутского на русский;
- ознакомить с основными навыками устного перевода в экстралингвистических условиях делового стиля.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины Б3.В.ДВ.2.1 “Фразеология делового стиля”

Общекультурные компетенции:

1. владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
2. осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
3. обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);

Профессиональные компетенции:

Общепрофессиональные компетенции:

1. способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
2. свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в научно-исследовательской деятельности:

1. владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами

библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);

В результате освоения дисциплины Б3.В.ДВ.2.1 “Фразеология делового стиля” обучающийся должен:

Знать:

- историю, современное состояние и перспективы делового стиля якутского языка;
- лингвистические и экстралингвистические особенности реализации делового стиля;

Уметь:

- пользоваться устойчивыми сочетаниями, специфическими оборотами речи, характерными для устного и письменного разновидностей делового стиля русского и якутского языков;
- замечать и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана;
- самостоятельно переводить тексты разных жанров делового стиля;

Владеть:

- приемами составления различных документов, заполнения бланков и т.п. на обоих государственных языках РС(Я);
- приемами русско-якутского, якутско-русского перевода;
- приемами редактирования текста.

3. Краткое содержание дисциплины

В результате изучения дисциплины студент научится создавать тексты делового стиля на русском и якутском языках, исправлять недочеты содержательного и языкового характера, переводить как письменные так и устные тексты разных жанров делового стиля.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__»__20_г.)

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля) Б3.ДВ.2.2 Синтаксис научного стиля

Составитель (и):
Ефремова Н.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.3.В.ДВ.2.2.
Семестр(ы) изучения	7
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	10
практические	16
семинары	4
СРС	42
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) “Синтаксис научного стиля” являются:

- ознакомление с особенностями структурной организации предложений в научном стиле речи якутского языка.
- умение составлять модели синтаксических конструкций в различных жанрах научного стиля.
- умение переделывать предложения с научного стиля на нейтральный, публицистический, разговорный стили речи (или обратно).
- подготовка студентов составлять тексты в различных жанрах научного стиля (подготовка тезиса (доклада), статьи (научного, научно-популярного подстиля), курсового проекта).
- правильная постановка знаков препинания в сложных синтаксических конструкциях.
- выработка навыков стилистического анализа текста, а также синтаксического разбора предложений научного стиля,
- улучшение стиля изложения научного материала (корректировка текстов научного стиля).

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1).
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8).
- обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16).
- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представлении об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1).
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3).
- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);
- владение навыками подготовки научных отборов, аннотаций. Составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Иметь представление:

- 1.2. об особенностях синтаксических единиц в научном стиле речи якутского языка.

2. Знать:

- 2.4. структурную закономерность синтаксических моделей научного стиля речи в якутском и русском языках.
- 2.5. сходства и отличия структурной закономерности синтаксических моделей научного стиля речи в якутском и русском языках.

3. Уметь:

3.1. составлять синтаксическую парадигму предложений: *деловой стиль – нейтральный стиль – разговорный стиль; научный стиль – нейтральный стиль – разговорный стиль.*

3.2. переоформлять предложения с научного стиля на нейтральный и разговорный стили (составлять синтаксическую парадигму: *с научного на разговорный; с разговорного на научный; к с научного на нейтральный; с научного на публицистический; с публицистического на академический.*

3.3. правильно поставлять знаки препинания в сложных синтаксических моделях научного стиля.

3.4. составлять текст в различных жанрах научного стиля.

3.5. замечать и исправлять стилистические недочеты в текстах научного плана.

3. Краткое содержание дисциплины

Научный стиль речи. Жанры научного стиля (подстили): академический, собственно-научный, учебно-научный, научно-популярный). Экстралингвистические и лингвистические особенности научного стиля – «обобщенно-отвлеченный характер». Слова или словосочетания, обозначающие логически сформулированные понятия. Определительные конструкции - сложноподчиненные предложения. Безличные предложения со страдательным глаголом. Сложные с однородными и обособленными членами предложения. Причастные обороты. Расщепленное сказуемое. Именные сказуемые. Вводные и вставные члены предложения.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) «**Филология**» (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) «**Филология**» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ____ от « ____ » _____ 2012 г.)

Б3.В.ДВ.3 Дисциплины по выбору

Аннотация к рабочей программе дисциплины Б3.В.ДВ.3.1. “Якутская и русская фразеология”.

Составитель:

Васильева А.А., к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.В.ДВ.3.1.
Семестр(ы) изучения	4
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины Б3.В.ДВ.3.1. “Якутская и русская фразеология” являются:

- ознакомить с теоретическими основами фразеологии русского и якутского языков, их лексикографии;
- ознакомить с принципами и требованиями к переводу фразеологических сочетаний в художественных и публицистических текстах;
- научить видеть и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана;
- самостоятельно переводить тексты с фразеологическими сочетаниями с русского языка на якутский, с якутского на русский.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины БЗ.В.ДВ.3.1. “Якутская и русская фразеология”.

Общекультурные компетенции:

1. владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
2. осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
3. обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16);

Профессиональные компетенции:

Общепрофессиональные компетенции:

1. способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
2. свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в прикладной деятельности:

знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-20).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- специфику использования языковых средств для перевода текстов с якутского языка на русский, с русского языка на якутский;

Уметь:

- замечать и устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана;

- самостоятельно переводить тексты разных стилей и жанров;

Владеть:

- приемами русско-якутского, якутско-русского перевода;

- приемами переводческой критики.

3. Краткое содержание дисциплины

Дисциплина дает основу для сопоставительного изучения особенностей якутской и русской фразеологии на примере текстов публицистического и художественного стилей. Результатом освоения материала курса должно стать умение адекватно воспроизводить в переводе образность текста оригинала.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 - Филология;
2. ООП ВПО по направлению 032700 - Филология;
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол №__ от «__» __ 20__ г.)

**Аннотация
к рабочей программе дисциплины
Б3.В.ДВ.3.2 Основы терминологии**

Составитель:
Торотов Гаврил Григорьевич,
к.ф.н., доцент КСЯЯиРЯП

Направление подготовки	032700 – Филология
Профиль подготовки	Прикладная филология
Квалификация (степень) выпускника	Бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б3.В.ДВ.3.2.
Семестр(ы) изучения	4
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
семинары	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Подготовить студентов к восприятию специальных лингвистических дисциплин, а именно дать теоретико-прикладные основы якутской терминологии и навыки терминологического анализа языковых фактов. Анализировать языковой материал по терминологическим полям, экспериментировать с определенными терминологическими фактами, классифицировать по законам создания якутских терминов.

Место дисциплины в структуре ООП.

Б.3. Профессиональный цикл. Вариативная часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися средней общеобразовательной школе (грамматической терминологии, сопоставительного анализа, перевода, работы со словарем, заучивание наизусть).

Место учебной дисциплины – совокупности дисциплин, формирующих навыки филологического обеспечения, избранной сферы профессиональной деятельности.

• **Краткое содержание.**

Языковой материал по терминологическим полям. Эксперимент с определенными терминологическими фактами, классификация якутских терминов по законам создания терминов. Якутская терминология, ее основы, принципы и методы якутской терминологии. Основные единицы и понятия терминологии: дефиниция, денотат, стандартизация и правила правописания терминов в якутском письме, методы терминологического анализа, разбора.

Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б3.ДВ.4 1. Синтаксическая синонимия

Составитель (и):
Ефремова Н.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.3. В.ДВ. 4.1.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
КСР	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины «Синтаксическая синонимия» являются:

- ознакомление с особенностями структурной организации предложений в функциональных стилях якутского языка.
- умение составлять синтаксическую парадигму: *деловой стиль – нейтральный стиль – разговорный стиль*.
- умение переделывать предложения из одного стиля в другой.
- подготовка студентов замечать и исправлять стилистические недочеты в структурной организации предложений, которые возникают в результате прямого перевода с русского языка.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1).
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8).
- обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия (ОК-16).
- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представлении об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1).
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3).
- владение навыками подготовки научных отборов, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Иметь представление:

- 1.3. о разнообразии употреблений синтаксических единиц в функциональных стилях речи якутского языка.

2. Знать:

- 2.6. структурную закономерность синтаксиса якутского языка в различных типах текста (повествование, описание, рассуждение) и жанрах (рассказ, стих,

объявление, реклама, поздравление, статья и др.) функционального стиля якутского языка.

2.7. изменения, происходящие в структурной организации предложений в современном якутском языке при переоформлении стиля.

3. Уметь:

3.1. составлять синтаксическую парадигму предложений: *деловой стиль – нейтральный стиль – разговорный стиль; научный стиль – нейтральный стиль – разговорный стиль.*

3.2. переоформлять предложения с одного стиля на другой: *с делового на разговорный; с разговорного на деловой/публицистический; с публицистического на научный.*

3.3. замечать и исправлять стилистические ошибки, возникающие при прямом переводе синтаксического строя русского языка;

3. Краткое содержание дисциплины

Синонимия синтаксических конструкций. Стилистическая парадигма. Деловой стиль, нейтральный стиль, разговорный стиль, публицистический стиль, научный стиль. Расщепленное сказуемое. Именные сказуемые. Место главных членов предложения: подлежащее, сказуемое. Изменение места второстепенных членов предложения: определение, обстоятельство, дополнение. Предложения, которые имеют особый порядок расположения членов предложения в художественном стиле речи: неполные предложения, парцеллированные конструкции. Синтаксический параллелизм. Стилистические фигуры речи: мезадиплозис, анадиплозис, актуализация, анаэпифора, анафора, эпифора, инверсия, градация. Синтаксические особенности разговорного стиля речи и их синонимия.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) «**Филология**» (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) «**Филология**» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № 20 от «14» июня 2011 г.)

Аннотация
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б3.В.ДВ.4.2 Перевод языка олонхо

Составитель (и):
Васильева А.А., к.ф.н., доцент

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б.3. В.ДВ. 4.2.
Семестр(ы) изучения	2
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	72
лекционные	20
практические	20
семинары	3
СРС	29
на экзамен/зачет	зачет

1. Цели освоения дисциплины

- дать представление о типологии перевода якутского эпоса на русский язык;
- сформировать представление о взаимосвязи стиле-жанровой специфики оригинальных текстов и прагматических установок переводчика, а также восприятия реципиента, воспитанного на эстетических идеалах других культур;
- научить сопоставительному анализу текста оригинала и перевода; научить приемам якутско-русского перевода.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

- ОК-1: владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей достижения
- ОК-8: осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности
- ОК-9: умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы
- ОК-16: обладать высокой языковой конкурентоспособностью в сфере профессиональной деятельности в условиях многоязычия
- 7. ПК-6: умение проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
- 8. ПК-14: владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках
- 9. ПК-20: знание основных способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять основные приемы перевода при выполнении письменного якутско-русского, русско-якутского перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
- 10. ПК-21: умение осуществлять устный последовательный перевод и устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и

стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- жанрово-стилистические особенности олонхо
- специфику использования языковых средств для перевода фольклорных текстов

Уметь:

- видеть в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана
- устранять в переводных текстах недочеты содержательного и языкового плана

Владеть:

- практическими навыками якутско-русского перевода
 - навыками реферирования и аннотирования текстов

3. Краткое содержание дисциплины

Понятие о переводе как процессе межъязыковой и межкультурной трансформации на основе сопоставительного анализа языковых и культурных явлений. Адекватность перевода. Теория непереводимости. Теория и практика художественного перевода. Филологический анализ текста. Технология перевода. Оценка качества перевода.

4. Аннотация разработана на основании:

1. ФГОС ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
2. ООП ВПО по направлению 032700 (код) «Филология» (направление);
3. Аннотация к РПД утверждена на заседании кафедры (протокол № ... от ...)

Аннотация к рабочей программе дисциплины Б4. Физическая культура

Составитель (и):

Васильева Марианна Ивановна, ст. преп.

Направление подготовки	032700 «Филология»
Профиль подготовки	«Прикладная филология (якутский язык)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Цикл, раздел учебного плана	Б4.
Семестр(ы) изучения	1,2,3,4,5,6
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет
Количество часов всего, из них:	400
лекционные	18
практические	382
КСР	-
СРС	-
на экзамен/зачет	зачет

Цели освоения дисциплины:

Формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Б4. Физическая культура.

Краткое содержание.

Теоретический раздел. Общая физическая подготовка и гимнастика. Спортивные игры. Лыжная подготовка. Легкая атлетика. Плавание.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ

ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ


КОД: 032700

КВАЛИФИКАЦИЯ: бакалавр

НАИМЕНОВАНИЕ ПОДГОТОВКИ: Прикладная филология (якутский язык (перевод))

Рассмотрев основную образовательную программу по направлению подготовки 032700 (код) Филология. Прикладная филология (якутский язык), Союз писателей РС(Я) одобряет ее содержание, и предлагает внести следующие дополнения:

Руководитель проектной группы
по разработке ООП:
зав.кафедрой КСЯЯиРЯП (должность)
Васильева С.П. (Ф.И.О.)

 (подпись)

Представитель работодателя:

Председатель Союза писателей РС (Я)
(должность)

Мигалкин И.В. (Ф.И.О.)

 (подпись)

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ

ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

КОД: 032700

КВАЛИФИКАЦИЯ: бакалавр

НАИМЕНОВАНИЕ ПОДГОТОВКИ: Прикладная филология (якутский язык (перевод))


Рассмотрев основную образовательную программу по направлению подготовки 032700 (код) Филология. Прикладная филология (якутский язык (перевод)), сектор лексикологии ИГИ ПМНС СО РАН одобряет ее содержание, и предлагает внести следующие дополнения:

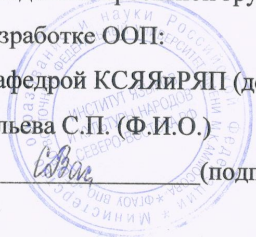
Руководитель проектной группы

по разработке ООП:

зав.кафедрой КСЯЯиРЯП (должность)

Васильева С.П. (Ф.И.О.)


_____ (подпись)

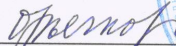


Представитель работодателя:

Заведующий сектором лексикологии

ИГИ ПМНС СО РАН

Дьячковский Ф.Н.


_____ (подпись)



ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ

ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

КОД: 032700

КВАЛИФИКАЦИЯ: бакалавр

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ: Прикладная филология (якутский язык (перевод))

Рассмотрев основную образовательную программу по направлению подготовки 032700 (код) Филология. Прикладная филология (якутский язык (перевод)), Совет по языковой политике РС(Я) одобряет ее содержание, и предлагает внести следующие дополнения:

Руководитель проектной группы

по разработке ООП:

зав.кафедрой КСЯЯиРЯП

Васильева С.П.



(подпись)

Представитель работодателя:

Зам.председателя Совета

по языковой политике РС(Я)

Попова Н.И.

(подпись)